

## 6.726 millones da Impuesto de Renta

En un importante estudio de estadística demográfica fiscal del impuesto a la Renta del período 38 que acaba de dar a conocer la Dirección General de la Tributación Directa se revela que el ingreso bruto del total de los contribuyentes pasó

de 3.694 millones de colones en 1963 a 6.726 millones en 1968, montos que originaron un incremento relativo del 82.1 por ciento en ese período de seis años.

Texto en Pág. DOCE

## Bancos ticos con agencias en el Istmo

Está listo el proyecto de ley, y la correspondiente exposición de motivos, para reformar el artículo 48 de la Ley de Bancos vigente a fin de facilitar al Sistema Bancario Nacional el establecimiento de sucursales en el resto de Centroamérica.

Texto en Pág. DOCE

## Primeros estragos causa el temporal

El temporal del Atlántico, que continúa, hizo sus primeros estragos en la población en Pacuare. Las aguas del Canal Calderón subieron de nivel e inundaron la zona, siendo necesaria la evacuación de gran número de familias del caserío de Pilay,

las que fueron trasladadas a Siquirres. Las cuadrillas del Ministerio de Transportes que trabajan en los últimos toques de los puentes sobre los ríos Chirripó y Barbilla, en la Rústica, tuvieron que ser evacuadas. Los puentes resistieron las cabezas de

agua que bajaron, pero un relleno que hizo el Ministerio de Transportes en la margen del Barbilla, se lavó completamente. No hay víctimas. Interrumpen los servicios de trenes.

Texto en Pág. DOCE



**EMERGENCIA.** Las fuertes lluvias que se han presentado en todo el territorio nacional, especialmente en la zona Atlántica, han provocado una situación de emergencia. Las actividades del país han experimentado una marcha más lenta en las últimas 48 horas, mien-

tras que el Gobierno toma las medidas de prevención del caso. En el grabado aparece una laboriosa vendedora josefina, quien pese a la lluvia se dirige a realizar su labor cotidiana. La escena se repite diariamente en las diferentes localidades del país. (Foto Córdoba).

## Los sindicalistas

## No son agentes de subversión

"No se puede en forma fácil calificar las actividades de dirigentes sindicales en virtud de su posición, como de subversivas. Tanto nuestra Constitución Política y las normas del Código de Trabajo garantizan el libre ejercicio de los sindicalistas, razón por la que me causa gran sorpresa las declaraciones del Ministro de Seguridad", manifiesta el Ministro de Trabajo Lic. Danilo Jiménez Veiga.

Texto en Pág. TRES

## Diputados calderonistas hablarán ya con claridad

Durante algunos meses estuvimos confundidos dentro de una fracción de dos tendencias distintas. No logramos expresar nuestras ideas sin ambages. Ahora los diputados calderonistas podremos hablar con mayor claridad. Respetamos la otra tendencia y exigimos se respete también la nuestra, declaró el Lic. Guillermo Jiménez Ramírez.

Texto en Pág. DOCE

## Según Cámara de Comercio Objetable debe ser licitación

La Cámara de Comercio de Costa Rica hará planteamiento ante la Asamblea Legislativa sobre el proyecto de Ley que autoriza al Gobierno a emprestar la suma de ₡ 80 millones, para la adquisición de maquinaria para apertura de caminos vecinales. El mencionado proyecto es ampliamente restrictivo y contrario a la práctica establecida actualmente, dice Cámara de Comercio.

Texto en Pág. TRES

## Nombramiento de altos empleados en Hacienda

Se ha producido un movimiento de altos empleados en el Ministerio de Hacienda. El Lic. Rafael Angel Rojas Jiménez será nuevo Jefe del Departamento Legal, en sustitución del Lic. Villa que desempeñará el cargo de Procurador de Hacienda. El actual Director de Relaciones Laborales del Ministerio de Trabajo Enrique Jiménez pasará posiblemente a la Dirección de la Oficina Técnica Mecanizada.

Texto en Pág. QUINCE

# Primeros estragos del temporal del Atlántico

El temporal que empezó an tier en toda la zona del Atlántico, continúa e hizo ya sus primeros estragos, de acuerdo con los informes que dio Defensa Civil a LA PRENSA LIBRE.

## PRIMERAS EVACUACIONES.

Las primeras evacuaciones a causa del temporal se llevaron a cabo esta mañana en la población de Pilay en Pacuare. El informe de Defensa Civil dice que las aguas del Canal Calderón subieron e inundaron la zona, siendo necesaria la evacuación de varias familias que abandonaron la zona por sus propios medios para trasladarse a Siquirres en donde las cuadrillas de Defensa Civil les han protegido.

## EVACUAN CUADRILLAS DEL MINISTERIO DE TRANSPORTES.

Las cuadrillas del Ministerio de Transportes que daban los últimos toques en los trabajos de los puentes sobre los ríos Chirripó y Barbilla en la rústica, tuvieron que ser evacuados, dado el peligro que corrían por las enormes cabezas de agua que están bajando. Los dos puentes, el Bailey del Chirripó y el de Barbilla, resistieron perfectamente las corrientas, pero un relleno que hizo el Ministerio de Transportes en una margen del Barbilla, fue lavado completamente. Los trabajadores se encuentran en perfectas condiciones.

## INFORMA EL MINISTRO DE SEGURIDAD

El señor Ministro de Seguridad Pública, don Fernando Valverde, informó que los reportes que está recibiendo de la zona del Atlántico dan cuenta que la situación se agudiza, ya que sigue lloviendo en forma intensa, mientras que los ríos tienden a subir. Por el momento no se reportan víctimas, dijo el Ministro, aunque sí ya se han producido las primeras evacuaciones.

## INTERRUMPIDO PASO A PERALTA.

No hay comunicación de Peralta a Turrialba. El río Lajta inundó gran zona y la carretera, por lo que aquella población se encuentra incomunicada, aunque no se han reportado daños a viviendas o evacuaciones de familias.

## REPORTE DE LA COMANDANCIA DE LIMON.

El Oficial de Guardia de la Comandancia de Limón informó que tiene noticias de Sixola, de Matina y de toda la zona del Atlántico y que aunque en algunas ocasiones aminora la intensidad de lluvia, no ha dejado de llover y que al parecer el peligro de inundaciones aumenta.

## NO HAY VUELOS A LIMON.

Los vuelos a Limón y a toda la zona del Atlántico continúan suspendidos. No obstante, se están realizando vuelos locales a los otros lugares del país, con excepción de Río Frio y Guápiles, lugares que están también afectados por el fenómeno atmosférico.

Los vuelos internacionales no se han interrumpido, informó la Torre de Control de El Coco, aunque el aeropuerto está nublado.

## LA ZONA DE SAN CARLOS AFECTADA.

También la zona de San Carlos está siendo afectada por el

temporal del Atlántico, de acuerdo con reportes que hemos recibido desde allá. Lluve intensamente y empieza a aparecer el peligro con algunos ríos que suben de nivel.

## EN SAN JOSE SIGUE LLOVIENDO.

El Valle Central sigue afectado también por el temporal del Atlántico y tanto la ciudad capital como en los lugares circunvecinos, continúa lloviendo al menos hasta el momento de cerrar la presente edición.

## LAVADOS Y DERRUMBES EN LA VIA FERREA DEL ATLANTICO.

Se reportaron esta mañana dos daños de consideración en la línea ferroviaria al Atlántico, un derrumbe bastante grande en Milla 70 y un lavado, también de alguna consideración, en milla 50.

## RESTRINGIDO SERVICIO DE TRENES.

Como consecuencia de esos daños el servicio de trenes en esta capital y Limón quedó restringido hoy. Los trenes local y de pasajeros de Limón hacia San José llegaron hasta Pasuca. El rápido de las seis de la mañana, que llega al mediodía a San José, realizó servicio de Limón a Siquirres. El tren local de San José hacia Limón pudo llegar solamente hasta Bonilla. El tren de pasajeros llegó hasta Peralta y el "Pachuco" que sale de esta capital hacia Limón a las 12.20 del día fue cancelado.

## CUADRILLAS TRABAJAN ACTIVAMENTE EN LA REPARACION DE LOS DAÑOS.

La Northern Railway Co, que sufrió grandes pérdidas como consecuencia de las lluvias que hubo en la zona Atlántica en abril de este año, y que mantuvieron interrumpidos los servicios directos entre San José y Limón aproximadamente cuatro meses, destacó varias cuadrillas en las Millas 70 y 50 a fin de que reparen los daños a la mayor brevedad posible para tratar de que mañana domingo se reanuden los servicios en forma normal. Esas cuadrillas están trabajando activamente desde esta madrugada.

## MANANA CESARA DE LLOVER.

El puesto de control del Servicio Meteorológico en el Aeropuerto El Coco informó que llueve insistentemente en toda la zona atlántica y toda la Meseta Central. Para mañana se considera probable que la lluvia cese.

## HOY NO TRABAJA EL METEOROLOGICO.

El Vice Ministro de Gobernación, don Juan Carlos Fernández, informó a LA PRENSA LIBRE que había llamado a las oficinas centrales en busca de información de los temporales. "Quien atendió el teléfono me dijo que hoy no trabajaba el Servicio Meteorológico".

## TRACTOR A DESPEJAR LA VIA.

El Corresponsal de LA PRENSA LIBRE en Turrialba, don Johnny Pérez B., informó por la vía telefónica que esta mañana un tractor fue cargado en Turrialba, en uno de los carros de ferrocarril para llevar

lo hasta Bonilla, en Milla 50, para ayudar a despejar la vía en donde se produjo un lavado a consecuencia de las fuertes lluvias que azotan la región atlántica.

En Turrialba, agregó, llueve ininterrumpidamente desde hace dos días. Hace mucho frío, no hay viento. Los ríos no han salido de sus cauces.

## NO FUNCIONA CONTROL NACIONAL DE RADIO.

El Control Nacional de Radio del Ministerio de Gobernación, Policía, Justicia y Gracia no funciona. Como es ya sabido el Ministerio cambió de local y falta todavía la colocación de algún equipo para poder brindar el eficiente servicio que este Departamento siempre ha dado.

Sin embargo, don Guillermo Salgado, Director de Control Nacional de Radio, se puso en contacto por la vía telefónica con la Standard Fruit Company, en donde se le informó que llueve torrencialmente en todo el Valle de La Estrella, en Río Jiménez y Guápiles.

No se reportaron daños de consideración.

## SE DESBORDO EL REVENTAZON.

El Río Reventazón se desbordó en Tucurrique, según los informes suministrados por don Guillermo Salgado. Esto sucedió en Milla 50. Los ríos se encuentran crecidos en toda la Zona Atlántica y si continúa lloviendo, amenazan con desbordarse.

## TREN EXTRA A PERALTA SALIO A LAS 4 A.M.

Un tren extra salió esta mañana hacia Peralta, según lo informado. El mismo llevaba pasajeros. Hay tráfico de trenes hasta Peralta. El tren número dos y el local, corren como de costumbre.

"El Pachuco", tren de la Northern que viaja a Limón a las doce del día, ha sido suspendido. No hay paso a Limón.

Esta es toda la información que había esta mañana en las citadas fuentes. En San José y toda la Meseta Central, en tanto, continúa lloviendo insistentemente.

## DESDE AYER NO HAY COMUNICACION CON CIUDAD QUESADA.

Desde el día de ayer Ciudad Quesada ha estado sin comunicación telefónica. También el aparato de radio del Ministerio de Seguridad Pública, está descompuesto, por lo que no se sabe las condiciones del tiempo que están operando en esa zona. En fuentes del ICE, se le dijo esta mañana a LA PRENSA LIBRE, que el daño en la línea telefónica no se sabe si es a causa del temporal. Se están realizando las revisiones correspondientes a fin de determinar los daños.

## VUELOS AEREOS NACIONALES E INTERNACIONALES EN FORMA NORMAL.

Desde la Torre de Control del Aeropuerto de El Coco se informó esta mañana, que tanto los vuelos internacionales así como los nacionales, se estaban realizando en una forma normal y como de costumbre. El tiempo que ha imperado en El Coco es bastante bueno. Únicamente se ha tomado en cuenta el temporal que ha estado azotando Limón. Uno de los vuelos locales partió hacia Limón a las 7 y 45 minutos de la mañana. Se esperaba que el tiempo mejorara para continuar con los otros vuelos a Limón, ya que al estar interrumpida la vía férrea, por avión

es el único medio para entrar o salir de puerto Limón hacia el interior del país.

## ESTADO DEL TIEMPO EN LAS DEMAS PROVINCIAS.

En Alajuela, ha llovido durante toda la noche y la madrugada y aún hoy en la mañana continuaba lloviendo en poca cantidad. Desde las 8 de la noche de ayer se sintió una ligera llovizna que se fue agrandando durante toda la noche. Hoy en la mañana informaron las autoridades de esa ciudad, que continuaba la lluvia y el temporal azotando a esa parte de la Meseta Central.

## EN CARTAGO SE VIGILAN LOS RIOS, PRINCIPALMENTE EL REVENTAZON.

Las autoridades de Cartago informaron que desde las 10 de la noche de ayer ha estado lloviendo sin parar en la ciudad de Cartago. Durante toda la noche y la madrugada y en la mañana una lluvia leve acompañada de neblina inundó la ciudad de Cartago. Por otra parte se le dijo a LA PRENSA LIBRE que se está ejerciendo estricta vigilancia

en los puntos más débiles del río Reventazón principalmente, y que se está en alerta por cualquier intento de inundación.

Los encargados de la Oficina de Aguas Fluviales han estado pendientes durante toda la noche del crecimiento de los ríos en esa provincia.

## GOLFITO NORMAL.

Autoridades del Resguardo Fiscal informaron que únicamente en el día de ayer durante las horas de la tarde y la noche, cayó un fuerte aguacero. En la mañana el tiempo es bueno y no se ha registrado ningún crecimiento en los ríos.

## FUERTES VIENTOS AZOTAN LIBERIA.

En Guanacaste no se registran lluvias en toda la provincia. Únicamente vientos que con dirección Norte a Sur, están azotando principalmente a Liberia y Nicoya. No se ha registrado ninguna novedad dentro de las autoridades del Guanacaste. El Tempisque que siempre por estos días se desborda, no ha sufrido mayor aumento en sus aguas.

BATERIAS PHILIPS  
CON PERO  
LE GUSTE...  
A UD.  
COMO  
ESCUCHE

PHILIPS mejores no hay  
Distribuye  
MALNER de Costa Rica  
Tel. 22-96-43.

# Sindicalistas no son agentes subversivos

El Lic. Danilo Jiménez Veiga, Ministro de Trabajo y Bienestar Social se refiere a la situación que se ha presentado a raíz de las actividades de varios sindicatos en la zona sur de país.

Indica el Lic. Jiménez Veiga "En realidad me han causado gran sorpresa las declaraciones del Ministro de Seguridad Pública don Fernando Valverde Vega, con motivo de las actividades de los sindicatos que operan en la zona bananera sur de nuestro país. Tanto el Código de Trabajo como la Constitución contemplan el libre tránsito dentro del territorio así como la sindicalización en forma democrática y efectiva.

Considero que la solicitud de

los trabajadores anteriormente citados, respecto a que las autoridades no intervengan en la celebración de sus reuniones, es un legítimo derecho del cual pueden gozar.

"Indiscutiblemente, ni las autoridades, ni la compañía ni ninguna persona, pueden prohibir las actividades de los dirigentes sindicales. Y en el dado caso, como lo asegura el Ministro Valverde Vega, si existen agitador subversivos y hay pruebas suficientes para demostrarlo, se debe intervenir drásticamente llevando a los tribunales a los culpables. Pero no se puede en forma fácil señalar que los sindicalistas son agentes subvertidores del orden establecido.

Mientras no exista un pro-

nunciamento de los tribunales declarando que una huelga es ilegal, la acción tendiente a organizarse por parte de los trabajadores, no puede ser intervenida ni obstaculizada por ninguna autoridad o persona".

"Una vez más manifiesto mi sorpresa ante las declaraciones del Ministro de Seguridad, quien ha intervenido en una actividad, la sindical, que es exclusiva de este despacho y la autorización de desfiles y reuniones que pertenece al Ministerio de Gobernación".

Por su parte el señor Luis Armando Gutiérrez, Presidente de la Federación de Empleados Bancarios y Agentes de Seguros (FEBAS), nos manifestó su honda preocupación por este precedente. Enfatizó, nos solidarizamos con el Lic. Jiménez Veiga y denunciamos ante el país la persecución sindical en la zona sur de nuestro territorio.

"No me explico como el Ministro Valverde Vega, pueda, sin los elementos de juicio necesario calificar esta actividad como de subversión y de la alteración del orden, concluyó".

**ORDEN DE CAPTURA SI FUERE NECESARIO**

Por otro lado el Ministro de Seguridad Pública, don Fernando Valverde, declaró esta mañana a LA PRENSA LIBRE, que ha mandado gente a inves-

tigar sobre la tenencia de armas de algunos sujetos que él cataloga como agitadores y que si fuere necesario, dictará orden de captura de inmediato, contra quien resultare implica-

do en el asunto.

Repitió el Ministro que no es posible renunciar no a un derecho, sino a un deber, de mantener el orden en aquella zona y en todo el país.

## ALQUILAMOS BODEGAS

Nº 1 — Bodega totalmente contra incendio, calles privadas debidamente asfaltadas, buen parqueo. Area 1180 metros cuadrados, buena ventilación y luz natural.

Nº 2 — Bodega igual que la anterior con una área de 1080 metros cuadrados. Ambas bodegas están situadas al frente de Centro Comercial S. A. Final de la 5ª Avenida. Informar:

**"ALMACEN MIGUEL A. GONZALEZ & CIA. LTDA."**

Teléfonos: 21-81-11 — 22-53-78.

## Cámara de Comercio pide que licitación para compra de maquinaria sea objetable

La Cámara de Comercio de Costa Rica hará planteamiento ante la Asamblea Legislativa sobre el proyecto de Ley que autoriza el Gobierno a emprestar la suma de ochenta millones de colones, para la adquisición de maquinaria para apertura de caminos vecinales.

El mencionado proyecto estipula que el cartel de licitación para la compra de dicho equi-

po es inobjetable, esto, es que contra sus cláusulas no cabrá recurso alguno, y esto es ampliamente restrictivo y contrario a la práctica establecida actualmente, pues a través de ese expediente se podría favorecer a una empresa o país determinado, estableciendo condiciones que solamente ella puede satisfacer.

# El Ministerio de Salubridad Pública

## A V I S A

### a todos los Padres de Familia del País

### QUE:

ha decidido prolongar el período de VACUNACION de la campaña que actualmente está realizando en el país, hasta el 20 del presente mes de Noviembre, a efecto de complacer la enorme demanda, la cual ha aumentado en los últimos días, sobre todo de aquellos niños que ingresarán a las escuelas y kindergartens.

Se está vacunando en todas las Unidades Sanitarias Fijas y Móviles y en la planta central del Ministerio de Salubridad Pública.

San José, 4 de Noviembre de 1970.



El Contralor General de la República, Lic. Eugenio Rodríguez Vega (izquierda) escucha las palabras de felicitación del Ministro de Transportes, Ing. Mario Quirós Sasso. Fue visitado ayer tarde en su despacho por numerosos funcionarios del M. T., así como Ex-Ministros de Estado.

## Felicitan al Lic. Eugenio Rodríguez Vega

El día de ayer en horas de la tarde, el Ministerio de Transportes representado por el señor Ministro, Ing. Mario Quirós Sasso, Vice Ministro y Directores Generales de Vialidad, Obras Portuarias, Aviación Civil, Transporte Automotor, Instituto Geográfico, Arquitectura Escolar y Carretera Interamericana, acompañados de los Ingenieros José Joaquín Rodríguez Calvo, Ricardo Echeandi Zurcher, Rodolfo Méndez Mata y Max Sittenfeld Róger, exministros y directivos de la misma institución, se hizo presente en el despacho del Lic. Eugenio Rodríguez Vega, Contralor General de la República a testimoniarle especial

agradecimiento por su magnífica labor como Superior Jerárquico de la Contraloría y a felicitarlo por el reciente nombramiento que se le ha hecho como Rector de la Universidad de Costa Rica.

El Ing. Quirós Sasso con palabras llanas y de gran significado enalteció la labor de don Eugenio que, fiel a sus responsabilidades constitucionales y legales, supo imprimir a su gestión la flexibilidad necesaria para que la Administración Pública no perdiera la dinámica natural indispensable al cumplimiento de sus fines propuestos. La Administración Pública, y el Ministerio

de Transportes como parte de ella, recibió la colaboración y el consejo de don Eugenio y no cabe duda, manifestó el Ing. Quirós Sasso, que sin esa ayuda la buena marcha del Ministerio no hubiera sido posible.

El señor Contralor contestó al señor Ministro y con palabras emocionadas indicó la sorpresa que lo embargaba por la visita de tantos funcionarios del Ministerio y de varios exministros de Gobierno y agradeció ese gesto por lo inesperado. Destacó la magnífica relación que él como Contralor ha tenido con los ingenieros del Ministerio y del total apoyo que ha recibido de ellos

tanto en la Administración Pública como en su reciente campaña pro Rector de la Universidad. Finalmente solicitó a los presentes, colaboraran en sus nuevas funciones en la misma forma que lo hicieron en esta que ahora deja.

La visita que le hicieron los funcionarios del Ministerio de Transportes a don Eugenio, demostró la profunda huella que ha dejado en esa Institución y lo difícil que será escoger quién lo sustituya. En igual forma el profundo respeto y cariño que se tiene para él como persona y como funcionario y que en esa oportunidad expresaron cada uno de los allí presentes.

## SNAA construirá camino lastrado

Funcionarios del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado informaron que esa institución se propone construir un camino lastrado, de 600 metros de longitud, con el objeto de contar con vía de acceso a las fuentes de Moín.

Como se ha informado, el SNAA está llevando a cabo la captación y desarrollo de fuentes en ese lugar, para suministrar abundante caudal de agua potable a Limón, el que será impulsado a través de una línea de más de cinco kilómetros de longitud.

Para la construcción de ese camino por contrato, sin el límite de licitación pública, fue solicitada la autorización del señor Ministro de Transportes en su condición de coordinador de la emergencia nacional ya que la captación de las fuentes de Moín fue considerada como una obra incluida en el plan de emergencia portuario.

## Beca para curso de rayos X en la "U"

El Seguro Social otorgó una beca al señor Emilio Valbuena Brenes para hacer un curso de Rayos Equis en la Universidad de Costa Rica. Este curso tiene una duración de tres meses y pertenece al grupo de carreras cortas introducidas recientemente en la Universidad.

Esta beca viene a completar un grupo de ocho que se concedieron a principios del presente año para realizar estudios en ese sentido, y con lo que se prevén las necesidades que tendrán los centros hospitalarios que construye actualmente la Caja.

## Impuesto de las ventas es sumamente costoso de administrar

Para su publicación desde Puntarenas, don Danilo Apú Pinel, nos ha enviado la siguiente observación sobre el ya discutido traslado del impuesto de las ventas a nivel de fábricas:

"En el tratado de Finanzas Públicas" de Otto Ekstein, página 167 se lee lo siguiente "Un impuesto Federal sobre las Ventas. Debido a que resultaría muy costoso administrar semejante impuesto en relación con las ventas al detalle, se ha sugerido que se aplique al nivel de las manufacturas o al por mayor, en el que se necesitan muchas menos declaraciones".

Este criterio del experto, da razón bastante para que se cambie el actual nivel de cobro del impuesto sobre las ventas. Los impuestos pesan más sobre el consumidor pobre que sobre el consumidor adinerado, por lo que hay justificación para ser espléndidos sosteniendo gastos mucho más altos de los que son necesarios.

Pero además: o hay evasión necesaria del impuesto sobre las ventas o los consumidores pobres pagan el doble de la tasa del 5% actual. Veamos casos reales que ocurren en los negocios: El pobre compra por unidad, no por docenas o más. Hemos visto comprar así un cuaderno de ₡0.50 comprado por ₡0.55. RAZON: El comerciante no quiere de-

clarar todas sus ventas gravadas y cuando haya vendido, de uno en uno 12 cuadernos, deberá declarar vendido o ventas de ₡6.00 del o mejor dicho con el 5% de impuesto, que es en total ₡0.30, pero el consumidor ha pagado 12 cuadernos comprados de uno en uno, un total de ₡0.60 del impuesto. En este caso el consumidor pobre pagó de impuesto el 10%.

En el caso de artículos de ₡1.50 el consumidor paga ₡1.60. El consumidor no necesita dos unidades o no las puede comprar a la vez pero le cobran, por la misma razón antes dicha, ₡0.10 por mercadería que vale ₡1.50. En este caso el consumidor pagó de impuesto de ventas el 6.66%.

EVASION necesaria: el comerciante en casos como los anteriores, no quiere cargar

al cliente el impuesto muy alto que le resultaría no lo cobra y desde luego no lo declara. Sus ventas declaradas para el impuesto de ventas deben ser menores que las reales. En este caso está en juego la competencia y el Estado deja de percibir sumas apreciables. Los pobres pagan muy alto el impuesto de ventas o el Estado sufre la evasión necesaria del impuesto, muy elevada, por razón de que los comercios que deben percibir esa renta, son los de ventas más altas en cada lugar: ₡150.000 a ₡300.000 mensuales. Cualquiera de las dos alternativas perjudiciales, se impide con el cobro a nivel de fábrica y Aduanas.

Danilo Apú Pinel, Presidente de la Comisión Cívica y de Estudios de los Problemas Socioeconómicos de Puntarenas.

### Lo que debemos saber de la vacunación

Una sola dosis de vacuna contra el sarampión proporciona a los niños inmunidad permanente contra esta enfermedad. La vacuna no ofrece peligro y es indolora. Vacune a sus niños hoy mismo y recoja su carnet de vacunación.

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA

## NUEVAS PUBLICACIONES EDITA EL M. A. G.

Dos nuevas publicaciones editó esta semana el Departamento de Servicios de Información del MAG. La primera trata sobre una amplia información sobre "El Pelipita", tipo de guineo que ha demostrado resistencias a las enfermedades bacterianas y fusáricas. El objetivo de la información es la introducción de esta variedad en sustitución del guineo cuadrado que está siendo fuertemente atacado por el "Moko" y constituyendo una fuente permanente de diseminación de esta enfermedad.

Actualmente se tienen semilleros en las estaciones experimentales "Los Diamantes" en Guápiles, "Fabio Baudrit" en Alajuela y "Enrique Jiménez Núñez" en Guanacaste.

El Ministerio de Agricultura y Ganadería está empeñado

en dar a conocer las ventajas de "El Pelipita" por la importancia de este guineo en la alimentación humana además por los ingresos de divisas por concepto de exportación si se logra a intensificar la siembra de "Pelipita", en diferentes zonas agrícolas del país. Otra de las publicaciones editadas se relaciona con "El uso de Coadyuvantes para la Aplicación de Fungicidas en el Cultivo de Fitopatología Carlos Alberto Soto S., del Departamento de Fitopatología, de la Dirección de Investigaciones del MAG.

La publicación contiene una amplia información, basada en la investigación, sobre la importancia que tiene la selección del coadyuvante para mejorar la eficiencia del producto que se emplee, de acuerdo al cultivo donde se aplique

## ₡ 9 millones en prestaciones se pagarán este año

Calculan funcionarios del Ministerio de Hacienda que durante el presente año se tendrá que hacer una inversión aproximadamente por nueve millones de colones para pagar prestaciones a servidores despedidos de la administración pública.

Hasta el momento, la Asamblea Legislativa ha autorizado fondos para hacerle frente al pago de prestaciones por más de seis millones de colones.

Esos fondos permiten poner al día el pago de facturas presentadas al Ministerio de Hacienda hasta el 10 de setiembre pasado. Pero de ese día al de

hoy, según esos mismos funcionarios, se han presentado al Ministerio facturas por una suma mayor de un millón de colones, y todavía faltan por presentarse facturas de esa fecha al último de diciembre próximo. El cálculo, pues, nueve millones de colones, considera ajustado a la realidad.

En su próximo presupuesto extraordinario que enviará el Ejecutivo a la Asamblea se solicitarán más recursos para el pago de prestaciones, a fin que no vuelva a hacerse la reserva como la que existía el año anterior.

## NOMBRAN COMISION DE EFICIENCIA ADMINISTRATIVA

Cumpliendo con el anuncio hecho por el señor Ministro de la Presidencia, Lic. Carlos Manuel Coto Albán, en cuanto a que el Gobierno procedería a reestructurar el sector de Eficiencia Administrativa de la Oficina de Planificación, se procedió al nombramiento de una Comisión, de conformidad con el siguiente acuerdo:

**EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA Y EL MINISTRO DE LA PRESIDENCIA,**  
De conformidad con los Decretos Ejecutivos N° 1125-P de 30 de julio de 1970, publicado en LaGaceta N° 173 de 6 de agosto, y N° 1303-P de 22 de octubre de 1970, publicado en La Gaceta N° 238 del día 24 de ese mes,

**ACUEDAN:**  
Integrar la Comisión de Eficiencia Administrativa de la Presidencia de la República con las siguientes personas, nombradas al efecto:  
Presidente, Ministro de la Presidencia, Lic. Carlos Manuel Coto Albán;  
Director de la Oficina de Planificación, Lic. Marco A. López Agüero;  
Director del Servicio Civil, señor Sydney Brautigam Jiménez;  
Representante del Colegio de Abogados, Lic. Ismael Antonio Vargas Bonilla;  
Representante del Colegio de

Licenciados en Ciencias Económicas y Sociales, Lic. Fernando Fumero Páez;  
Representante de la Cámara de Comercio, señor Gastón Kogan Kogan;  
Representante de la Cámara de Industrias, Ing. Alvaro López González;  
Representante de la Federación de Cámaras Agropecuarias, señor Roberto Esquivel Goicoechea; y,  
Representante de la Asociación Nacional de Empleados Públicos, señor Marco Antonio Castillo Rojas,  
Secretario Ejecutivo de la Comisión, Lic. César Valverde Vega, Jefe del Dpto. de Productividad y Eficiencia Administrativa de la Oficina de Planificación.  
Los Directores de la Oficina de Planificación y del Servicio Civil, así como el Secretario Ejecutivo de la Comisión podrán designar servidores de sus Dependencias para que les sustituyan en sus ausencias temporales. En ausencia del Ministro de la Presidencia actuará como su Delegado y presidirá la Comisión el Director de la Oficina de Planificación, y en ausencia de éste ejercerá dicha representación el Director del Servicio Civil.

**José Figueres Ferrer**  
El Ministro de la Presidencia  
**Carlos M. Coto Albán**

## Continúa Seminario de Periodismo en La Catalina

Expositores de cuatro países, a través de sus informes básicos, iniciaron las mesas redondas en el Seminario "Los Medios de Comunicación Colectiva y el Desarrollo Económico, Político y Social de América Latina" que se desarrolla en La Catalina.

Los principales obstáculos para el desarrollo económico de América Latina y los sistemas regionales y subregionales de integración en los procesos del desarrollo fueron los dos temas principales.

El Expositor - Mantenedor fue el Dr. Gilberto Mantilla, Presidente del Consejo de Administración de CIESPAL, organismo dependiente de la UNESCO. La dirección de los debates estuvo a cargo del economista boliviano Dr. Ramón Rada, Presidente del Colegio de Economistas de Bolivia y profesor de la Universidad de La Paz.

Los cuatro informes básicos para la mesa redonda fueron trabajos preparados por el Dr. José Gerbasi, Profesor de la Universidad Central de Caracas y Redactor del diario "El Nacional" de Caracas, por el Director de Radio Tecana de El Salvador, don Omar González,

por el Dr. Lincoln Larrea, Presidente de la Unión Nacional de Periodistas de Ecuador y Redactor de la Carta Económica de Ecuador y, finalmente, por el Dr. Jorge Omar Lewinger, Redactor de la revista "Competencia" de Buenos Aires y experto en problemas económicos.

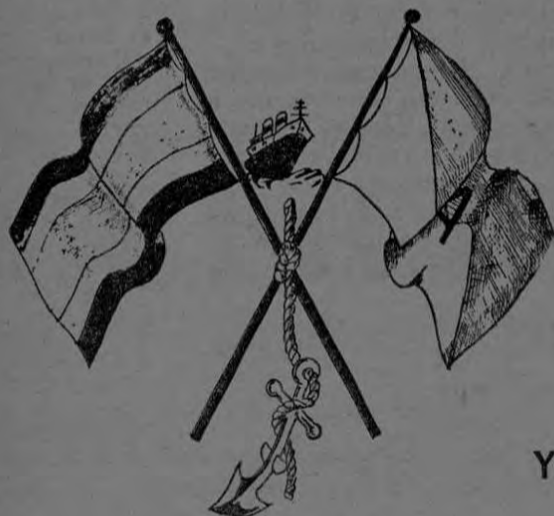
La exposición del Dr. Gerbasi fue docta y profunda. Don Omar González, luego de revisar las relaciones entre la integración centroamericana y los medios de comunicación colectiva, recordó lo que se ha hecho en Europa —en los medios periodísticos— en favor de la integración y se refirió a las experiencias de los programas televisados "Interropa" y los de divulgación sistemática de "Por todos los medios", a través de comentarios especializados en la integración.

El Dr. Lincoln Larrea, de Ecuador, habló de la necesidad de una mística integracionista y al papel que cabe en ese caso a los periodistas. Revisó la situación socio-política latinoamericana y especialmente en la subregión andina y abogó por los programas en favor de la integración, impartidos en las escuelas. El Dr. Lewinger hizo el balance de la planificación en los últimos años y revisó los problemas que ha tenido.

### Lo que debemos saber de la vacunación

**Poliomielitis, viruela y sarampión; tres enfermedades graves de la niñez. Proteja a sus hijos vacunándolos contra ellas en el Ministerio de Salubridad Pública, en cualquier Unidad Sanitaria del país o puesto de vacunación de su localidad.**

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA



# NAVIERA AZTA

LINEA NACIONAL

Y SUS REPRESENTANTES

## R. SMYTH & CO. LTDA,

se complace en hacer llegar sus felicitaciones a la

**COMISION PRO AEROPUERTO PUNTARENAS,  
A LA MUNICIPALIDAD PUNTARENENSE,  
A LA JUNTA DE AVIACION CIVIL  
Y AL GOBIERNO CENTRAL**

por haber logrado la realización de dotar a ese puerto del moderno



que vendrá a fomentar la industria del turismo y a favorecer la aviación comercial nacional e internacional.

# Galera

Por Jorge Arguedas

Un grupo de periodistas militantes del partido comunista de Costa Rica ha lanzado un reto para llevar a cabo una polémica de carácter público sobre la situación de Cuba, al grupo de periodistas demócratas que, en forma casuística, visitaron ese país recientemente con motivo del secuestro de un grupo de compatriotas que realizaban un vuelo en un avión de LACSA. Al reto, los comunistas se oponen una serie de observaciones sobre las crónicas que, en el breve lapso de cuarenta y ocho horas y dentro de un riguroso control que les impedía salir del hotel donde estaban enclaustrados, han ofrecido en la prensa nacional los colegas que fueron escogidos oficialmente para tan singular visita a la isla de Fidel Castro.

Declaramos, sin ambages, que el reto debe de ser aceptado. Pero no solamente entre el grupo de los escritores indoctrinados del partido comunista que han pasado años observando el desarrollo de la revolución cubana en el propio terreno y el grupo de chicos de la prensa nacional a quienes solo se permitió ver La Habana desde la ventana de un hotel. El debate podría ser entre un equipo del Colegio de Periodistas de Costa Rica y otro equipo del Partido Comunista criollo con cualquier refuerzo del exterior.

Porque no se trata de debatir sobre unas crónicas que abarcan lo que pudo ser visto en algunas avenidas de la capital cubana. Los argumentos que adelantan los presuntos polemistas de las bondades del marxismo no hay duda de que son impresionantes. La exhuberancia y la alegría de La Habana, antes de Fidel, — dicen, — la constituyen características propias de una ciudad donde abundan los casinos los clubes nocturnos, las playas de moda y las prostitutas. Con todo eso a cabo la dictadura, — la revolución, — y extendió sus beneficios al campo para aumentar la producción y darle al campesino, con una tarjeta de racionamiento un poco de lo que puede dar la tierra cubana y que antes se comía una minoría privilegiada".

Pero por donde podría orientarse el debate, desde un punto de vista filosófico y político, es desde el ángulo procedimental para lograr esas grandes transformaciones sociales y económicas a que aspira el hombre moderno sea un profesional, un obrero o un campesino. Pan con libertad, producción con libre albedrío de trabajo, cárceles vacías de presos políticos, educación con dignidad, leyes justas sin el látigo de la dictadura. Como nuestra democracia. Defender estos principios frente a cualquier reto es una obligación para cualquier costarricense.

## ANÁLISIS QUÍMICOS

Voceros del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado informaron que avanzaba satisfactoriamente la construcción del acueducto de San Vito y Sabalito de Coto Brus, obra que está ejecutando el SNAAC dentro de su programa de acueductos en zonas rurales, que se financia con préstamo del BID, recursos propios de esa institución y aportes del Gobierno y de las comunidades.

Se está trabajando en la excavación de zanjas en un trecho considerable, para instalar la tubería de conducción y la de distribución.

## Temas del Momento

# Una reunión trascendental

De trascendental, no dudamos en calificar la reunión celebrada entre la Junta Directiva y Asesores de ACOGE y los más representativos líderes sindicales de las diferentes Centrales de Trabajadores. Auspiciado por la institución patronal y con la asistencia del Sr. Ministro de Trabajo y Bienestar Social, Lic. Danilo Jiménez Veiga, representantes de dos sectores tradicionalmente opuestos y separados por barreras y prejuicios de toda índole, se reunieron a dialogar sobre unidad nacional y todos aquellos otros importantes factores coadyuvantes a un gran esfuerzo de los costarricenses, sin distinciones de ninguna especie, para afrontar con sentido realista y práctico los rigores del subdesarrollo y lanzar al país por los caminos de un desarrollo económico y social sostenido, creciente e integral.

La reunión en cuestión es parte de una campaña de motivación que se ha impuesto ACOGE y que tiene por meta el despertar de la conciencia cívica ciudadana frente a los imperativos y las exigencias del momento presente. Entre ellos y muy especialmente, la elaboración con sentido desarrollista de una política nacional en el campo laboral.

Costa Rica se encuentra en una etapa decisiva de crecimiento y expansión económica. Una nueva dinámica empresarial es el signo del presente. La explosión industrial, como consecuencia en gran parte del proceso de integración regional de economías, ha cambiado radicalmente el panorama nacional y estimulando nuevas expectativas en todos los órdenes de la actividad humana. Comprender ello no es cosa fácil y de hecho, una gran cantidad de sectores en el país, se niegan a captar esa nueva perspectiva del destino histórico de la nación costarricense. No podría decirse lo mismo del grupo empresarial que representa la Asociación Costarricense de Gerentes y Empresarios (ACOGE). Esta reunión que comentamos y la quijotesca campaña que se han impuesto, constituye la mejor

prueba de ello.

Ningún problema nacional se va a solucionar en un clima de tirantez y mucho menos de oposición irreductible. El desarrollo económico, básicamente, es aumento de productividad. La eficiencia gerencial, la tecnología y los recursos de capital son imprescindibles. Pero también el que la actividad productiva se desarrolle en un clima de comprensión entre patronos y trabajadores, estímulo y, sobre todo, armonía de fuerzas concurrentes. Ello no se alcanza en el extremo de un paternalismo empresarial y, mucho menos, en la crisis de teorías superadas como la de la lucha de clases. Patronos y trabajadores, por el contrario, deben sentarse a dialogar constructivamente sobre los problemas comunes, a fin de que de esa comprensión mutua surjan los lineamientos de una política laboral positiva y realista. Esa es la extraordinaria alternativa que ofrece el régimen democrático a quienes efectivamente y no sólo de boca, profesan el credo democrático. Esa constituye la mejor tesis para enfrentar, en el campo de las ideas y la acción, a quienes sólo predicán el odio y el antagonismo irreconciliable entre los diferentes sectores de la producción. No la conversación sin sentido, como decíamos en un comentario editorial de hace algunos meses, de quejas, reproches y posiciones cerradas que a nada conducen, sino el diálogo creador, abierto, sincero y fundamentado en una buena base informativa sobre la realidad económico-social del país.

Esa, ni más ni menos, es la misión que se han impuesto los empresarios de ACOGE. Nosotros, sin ambages, creemos que algo trascendental está comenzando a tomar fuerza en el país. Muchos años de madurar democrático han comenzado a dar sus frutos. El beneficio es para todos y especialmente para la consolidación definitiva de la democracia como régimen político social y actitud diaria de los costarricenses.

## Glosas de los colaboradores

# 7 de noviembre: Día de la Democracia Costarricense

Con el fin de conmemorar los acontecimientos ocurridos en la ciudad de San José en la noche del 7 de noviembre de 1889, el Congreso Constitucional, por Ley N° 18 de 6 de noviembre de 1942, dispuso declarar DIA DE FIESTA ESCOLAR el 7 de noviembre de cada año, con el nombre de "DIA DE LA DEMOCRACIA COSTARRICENSE".

Mucho se ha escrito, dicho y comentado sobre el hondo sentido del término "democracia". "Costa Rica es una República democrática, libre e independiente". Artículo 1º de la Constitución Política, decretada el 7 de noviembre de 1949, (hace hoy 21 años).

"Democracia" viene de "demos", pueblo y "Krátos", autoridad. Doctrina política favorable a la intervención del pueblo en el gobierno. Predominio del pueblo en el gobierno político de un país o de un Estado.

Costa Rica ha tenido el privilegio de ser gobernada por personas, en su mayoría, de un hondo sentido democrático.

Fue don Juan Mora Fernández a quien con toda justicia la historia le ha dado el título de "Fundador de la democracia costarricense". El primer Jefe de Estado que en sus ocho años de gobierno dio comienzo sólido, pacífico y ordenado a la vida constitucional del país.

Luego siguieron otros muy distinguidos gobernantes, estadistas de grandes capacidades y respetuosos de las libertades públicas. Entre ellos citamos al Dr. don José María Castro Madriz, fundador de la República, patricio ilustre de extraordinario talento y amplia cultura. A don Juan Rafael Mora Porras, prócer de reconocidos méritos, ampliamente conocido como defensor de la libertad de su pueblo. Al Lic. don Jesús Jiménez Zamora, fundador de la Instrucción pública de Costa Rica. Al Lic. don Bernardo Soto Alfaro, quien se destaca entre

los gobernantes muy ilustres del país. En su período de gobierno, 1886-1890, ocurrieron los hechos del 7 de noviembre de 1889, que dieron origen a la conmemoración de esa fecha, como "Día de la Democracia Costarricense".

Con alguna brevedad, exponemos los hechos ocurridos en San José, en la forma siguiente:

Para suceder en el Poder al Lic. don Bernardo Soto en 1889, se presentaron dos candidatos: el Lic. don José Joaquín Rodríguez Zeledón, por el Partido "Constitucional Democrático" y el Lic. don Ascensión Esquivel Ibarra, por el Partido "Liberal Progresista". Fue esta una campaña política de lo más reñida y agitada que ha tenido el país a través de los años.

Don Bernardo Soto tuvo el acierto de rodearse de los hombres que en esa época gozaban del mayor prestigio en el país, pero cometió el error de abandonar el Poder en el último año de su gobierno y dejar en el ejercicio de la Presidencia al Lic. don Ascensión Esquivel segundo designado, quien tomó posesión del cargo el 1º de mayo de 1889. Esta actitud de don Bernardo levantó indignación en el pueblo, especialmente entre los partidarios de la candidatura del Lic. Rodríguez Zeledón. Después de algunos actos de violencia ocurridos en la ciudad capital al considerar una impuesta candidatura oficial, el Lic. Esquivel dejó el poder como designado en el ejercicio y el Lic. don Bernardo Soto volvió de nuevo al desempeño de la Primera Magistratura, en agosto de 1889. El Presidente Soto había prometido, en diversas formas, respetar la voluntad del pueblo y dar plena libertad en el derecho del sufragio.

El sábado 2 de noviembre, víspera de las elecciones, el Presidente, en un Manifiesto dirigido a la Págs. SIGUIENTE

# Ojos sobre el Mundo

EL FRANCÉS LOUIS NEEL, NOBEL DE FÍSICA 1970.

Por el Prof. Alfred Kastler, Premio Nobel de Física 1968, versión y adaptación del Dr. C. Deambrosio-Martins, ex Profesor de Física.

Por su obra científica, Louis NEEL pertenece a la estirpe de los grandes físicos franceses que aportaron una contribución esencial a nuestros conocimientos sobre las propiedades magnéticas de la materia. Hacia fines del Siglo Diecinueve, Pierre Curie (años más tarde debía descubrir el radio con su esposa, María Curie, Premios Nobel los dos), mostró que, desde el ángulo de sus propiedades magnéticas, todos los cuerpos se dividen en tres clases:

**Cuerpos diamagnéticos.** Colocados en un campo magnético se imantan en sentido inverso del campo; su momento magnético es independiente de la temperatura (ejemplo: el agua).

**Cuerpos paramagnéticos.** Colocados en un campo magnético, se imantan en el mismo sentido que el campo; su momento magnético es tanto más elevado por cuanto la temperatura es más baja. A esta categoría pertenecen las sales de hierro y cobre.

**Cuerpos ferromagnéticos.** Incluso en ausencia de campo magnético pueden presentar fuerte imantación; son susceptibles de ser imanes. Es el caso de un mineral natural, la magnetita: es un óxido de hierro. Es el caso también, en temperatura ordinaria, de tres metales: hierro, cobalto, níquel. Es sobre todo el caso, del acero, que es hierro contenido de carbono.

En 1905, Langevin debía mostrar que el paramagnetismo es debido al hecho que los átomos o iones de que están formados tales cuerpos, son pequeños imanes minúsculos (lo mismo el electrón, constituyente universal de la materia) que, como la brújula, se orientan cuando se les coloca en un campo magnético, pero que desorienta la agitación térmica. Pierre Curie mostró —desde luego— que si se enfría un cuerpo paramagnético por debajo de cierta temperatura (temperatura Curie) se vuelve ferromagnético.

Pierre Weiss, (maestro de Louis NEEL en el Instituto de Física de Estrasburgo), emitió la hipótesis que, en las substancias ferromagnéticas, los pequeños imanes atómicos están alineados espontáneamente en el interior de los pequeños dominios de dimensiones microscópicas (dominio de Weiss), pero que en ausencia de campo magnético, la dirección de ese alineamiento varía al azar de un dominio al otro de suerte que el conjunto no es magnético, salvo si se coloca la substancia de los distintos dominios. Pierre Weiss había bautizado "campo molecular" la fuerza que produce ese alineamiento en el interior de un dominio, lo que es debido a una interacción entre los pequeños imanes atómicos.

La hipótesis de Weiss se vio confirmada por la experiencia de Barkhausen y por las figuras de Bittler que permitieron ver bajo el microscopio los dominios de Weiss.

Le estaba reservado a Louis NEEL, el mostrar desde 1932 mediante consideraciones teóricas, que ese campo molecular de Weiss susceptible en la misma dirección. Los pequeños imanes atómicos que se pueden representar por pequeños

(CONTINUARÁ)

# 7 de noviembre: Día de la Democracia Costarricense

gido al país, ratificó su propósito de dar absolutas garantías electorales. Finalmente el Manifiesto, declaraba:

**"Deseo que de esta vez los costarricenses den una alta nota de cultura cívica para honor y prestigio de la Nación". (1).**

Durante los días 3 y 4 de noviembre se verificaron las elecciones de primer grado y resultó triunfante el Partido "Constitucional Democrático", que postulaba la candidatura del Lic. Rodríguez Zeledón.

Ante esta situación, algunos partidarios del Lic. Esquivel se rebelaron contra el gobierno del Lic. Soto en la tarde del 7 de noviembre. El distinguido historiador Prof. don Rafael Obregón Loria, narra este acontecimiento en la forma siguiente:

### "Fuerzas populares sitian la capital"

"En la tarde del 7 de noviembre de 1889 un grupo de policías, uniformados y armados, salió del cuartel y recorrió las calles de San José viviendo al candidato don Ascensión Esquivel y dando muerte al candidato opositor don José Joaquín Rodríguez".

"Este hecho causó sensación; la noticia se propagó rápidamente y los jefes del partido de Rodríguez (don Rafael Iglesias principalmente) lograron que gentes de Heredia, Alajuela y Cartago sitiaron esa noche la ciudad de San José".

"Estaban estas gentes mal armadas y el gobierno pudo haberles hecho frente. Pero el Presidente Soto no quiso que se regase sangre de los costarricenses y prefirió resignar el Poder en el Doctor don Carlos Durán que era uno de los Designados a la Presidencia. Actitud verdaderamente noble de aquel patriota". (2).

### General don Bernardo Soto

"Presidente de la República, a quien correspondió dirigir los destinos de Costa Rica en una época turbulenta de nuestra historia. Gra-

cias a su ecuanimidad, a su cordura y a su serenidad, su patriotismo, logró imponerse en momentos trágicos para los costarricenses, reconociendo el triunfo legal del Partido Constitucional, que no era de sus simpatías y sellando con la legalidad la gran conquista democrática costarricense: la libertad del sufragio, el gobierno del pueblo, por el pueblo y para el pueblo, de donde emana todo poder. El General Soto entregó el Mando, el 7 de noviembre, al Tercer Designado, doctor don Carlos Durán, devolviendo al país, con este gesto, la perdida tranquilidad". (3)

### Lic. don José Joaquín Rodríguez

"Candidato del Partido Constitucional, a quien apoyó el pueblo de Costa Rica en abrumadora mayoría subiéndolo al Poder contra los deseos de los elementos oficiales de 1889. Era Presidente del Poder Judicial cuando se le postuló como candidato presidencial del Partido Constitucional. El señor Rodríguez fue la segunda figura en la jornada del 7 de noviembre. Hombre sereno, reposado e inteligente, logró aunar mayor número de voluntades a su alrededor que las que apoyaban a su adversario, el licenciado don Ascensión Esquivel" (4).

### Lic. don Ascensión Esquivel

"Candidato del Partido Liberal y Segundo Designado a la Presidencia de la República en la Administración del General don Bernardo Soto. Se le tildó de "Candidato Oficial", lo que indudablemente le conquistó el repudio de una abrumadora mayoría de costarricenses libres. El Presidente Soto depositó el mando en sus manos cuando ya se le citaba como candidato presidencial, lo que arrojó la campaña en contra suya y de su partido. El señor Esquivel dio elocuente demostración de su civismo, aceptando decentemente la derrota electoral que le infligía el pueblo costa-

rricense en las primeras elecciones libres de nuestra historia política". (5).

### Doctor don Carlos Durán

"Eminente cirujano. Tercer Designado a la Presidencia en la Administración del Presidente Soto. Este le entregó el mando Supremo el 7 de noviembre, logrando el Dr. Durán tranquilizar el país gobernándolo con mano maestra en horas de intranquilidad, odios y divisiones. Con sabias disposiciones logró aquietar los ánimos y volver a unir a la familia costarricense bajo un sólo pabellón: el tricolor nacional. El sólo constituyó la fórmula salvadora que evitó el derramamiento de sangre hermana". (6).

Al finalizar esta breve reseña histórica sobre un suceso político electoral que consolidó el fortalecimiento de la democracia costarricense, nos parece acertado que en las escuelas y colegios del país se proceda a conmemorar este acontecimiento histórico como lo dispuso el Congreso Constitucional en noviembre de 1942, declarando FIESTA ESCOLAR el 7 de noviembre de cada año, con el nombre de

### "Día de la Democracia Costarricense".

Gmo. Solera R.  
Barba

(1) José María Pinaud—"La Epopeya del Civismo Costarricense.— El 7 de noviembre de 1889".— Imprenta "La Tribuna"— San José, Costa Rica— 1942— Pág. 8.— El Manifiesto del General Soto.—

(2) Rafael Obregón Loria—"Conflictos Militares y Políticos de Costa Rica"— Imprenta "La Nación"— San José, Costa Rica— 1951— Pág. 80— Noviembre de 1889.—

(3-4-5-6) José María Pinaud—Libro citado— Págs. 6-11-17— y 29 respectivamente. Viene de la Pág. ANTERIOR

## OFICINA DEL CAFE

### PRECIOS DE LIQUIDACION FINAL DEL CAFE DE LA COSECHA 1969-1970

La Oficina del Café de acuerdo con las disposiciones del Reglamento de la Oficina del Café y de la Ley sobre el Régimen de Relaciones entre Productores, Beneficiadores y Exportadores de Café se permite comunicar a los interesados que ha fijado los siguientes precios de liquidación final para café entregado a los beneficios que se detallan en la cosecha 1969-1970:

BENEFICIADOR	LOCALIZACION	PRECIO POR FANEGA Café Maduro-Café Verde	
Cafetalera Bella Vista Ltda.	La Unión	265,52	184,18
Cafetalera San Isidro S.A.	Pérez Zeledón	208,34	145,67
Cafetalera Montealegre Ltda. (Santo Domingo)	Santo Domingo de Heredia	260,05	180,12
Cía. Cafetalera Nevermann Ltda.	Pérez Zeledón	212,66	—
Coöp. Agrícola Ind. Aragón R.L.	Turrialba	220,53	154,15
Coop. Caficultores de Cerro Azul R.L.	Nandayure - Guanacaste	270,91	—
Coop. Caficultores de Pila Angosta R.L.	Nicoya	243,12	—
Coop. Caficultores Heredia Santa Rosa R.L. (San Juanillo)	Naranjo	268,91	187,26
Coop. Productores de Café San Vito R.L.	Coto Brus	197,29	137,17
Peters Hnos. Ltda. (La Eva)	Valverde Vega	225,87	156,90
Peters Hnos. Ltda. (La Luisa) Zona A	Valverde Vega	233,80	158,76
Peters Hnos. Ltda. (La Luisa) Zona B	Valverde Vega	222,67	158,76
Sánchez Cortés Hnos. Sucs. J.S.L. Zona A	Heredia, Centro	246,24	163,81
Sánchez Cortés Hnos. Sucs. J.S.L. Zona B	Heredia, Centro	230,11	163,81

- Los precios fijados son los mínimos que el Beneficiador debe pagar al productor y no se podrá hacer ninguna deducción incluyendo esta prohibición la de cobrar lucro cesante, inspecciones, transporte del café en fruta o cualquier otro tipo de comisión que no sean los intereses legales sobre los montos financiados.
- Para los casos en que no se estipula precio para el café verde y algún productor lo hubiere entregado, éste deberá pagarse al mismo precio que el café maduro.
- Los beneficiadores deben hacer el correspondiente pago a más tardar diez días después de la publicación de este aviso.
- En caso de que algún Beneficiador haya adelantado más del precio oficial de liquidación, este adelanto se considerará precio mínimo de liquidación.
- Los precios de liquidación de los beneficios restantes serán publicados próximamente.

ALVARO JIMENEZ CASTRO  
Director Ejecutivo.

San José, 7 de noviembre de 1970.

# Cabos sueltos

Por Kanapay

Muy bonita la idea de Fisgón de llevar al Parque Indoamericano de Ecuador una estatua de nuestro Cacique Garabito. Y hablando con él me manifestó que no dejaría de trabajar en esto, hasta no ver hecho realidad su empeño.

Claro está, que los que conocemos a Fisgón, y sabemos de su constancia, estamos seguros de que llevará a cabo su obra. Pero jalar una carreta tan pesada no es fácil, se necesita la ayuda de muchos para que Garabito a la par de Lempira el formidable hondureño, esté próximamente en el Parque Indoamericano del Ecuador.

Feliz idea la de Fisgón, que con esto ayuda en algo muy importante: hacer Patria, y darla a conocer allende fronteras, que comparando las hazañas de Garabito, habrá muchas que parecerán garabatos.

Adelante Fisgón, y buena suerte a tu labor.

Un día de estos, palabrita que lo haré, invitaré a don Rogelio Pinto a que a las siete de la mañana se de una vueltesita por la carretera que conduce a Escazú y compruebe que es tal la cola de carros que se forma, cuando se pone un inspector novato a dirigir el tránsito frente al Colegio La Salle, que hay veces que dan ganillas de decirle al Inspector, que con buena voluntad trabaja: no me ayudes compadre, pues días hay que la espera dura hasta diez minutos que es mucho decir. Cuando el Director General de Tránsito acepte mi invitación, mejor que lleve una botellita de agua dulce y tortillas de queso, que larga será la espera y hay que desayunar.

Un distinguido amigo, riéndose y burlándose por la simpática calvicie que padecía alguien le decía:

—Mirá por qué no usás manteca de tortuga, es formidable.  
—Y qué le respondió el calvito y eso hace crecer el pelo?  
—Bueno, dicen que sí, no sé, pero lo que sí te aseguro es que si no nace una buena cabellera, por lo menos te gastarás un catapacho de espanto.

# Mañana en la historia

Mañana es domingo, 8 de noviembre, el día 312 de 1970. Faltan 53 días para terminar el año.

- 1519—El conquistador español Hernán Cortés hace una solemne entrada en la capital mexicana.
- 1793—Se abre al público el Museo Louvre de París.
- 1895—Antonio Maceo irrumpe en territorio de Camagüey durante la guerra de Cuba.
- 1889—Montana se convierte en cuadragésimo primer Estado de la Unión Norteamericana.
- 1909—El teatro de la zarzuela, de Madrid, es destruido por un incendio después de la función.
- 1920—Comienza en Francia el culto al "Soldado Desconocido", al acordarse que para la glorificación del soldado francés sea enterrado bajo el Arco del Triunfo uno de ellos, anónimo.
- 1936—Guatemala y El Salvador reconocen el Gobierno de Burgos, durante la guerra civil española, y envían representantes al jefe Francisco Franco.
- 1950—Durante la guerra de Corea, se efectúa el primer combate entre aviones a reacción. Cazas norteamericanos fueron atacados por Migs-Norcoreanos.
- 1962—Fallece en Nueva York la Sra. Eleanor Roosevelt esposa del extinto presidente Franklin D. Roosevelt.
- Hace diez años—John F. Kennedy fue electo presidente derrotando al candidato Richard Nixon.
- Hace cinco años—Cincuenta personas murieron y cuatro sobrevivieron en el estrellamiento de un avión de Aerolíneas Americanas en una montaña cerca del Aeropuerto de Cincinnati.
- Hace una año—En un informe al presidente Richard Nixon sobre su gira por América Latina, el Gobernador Nelson Rockefeller advirtió sobre una nueva política norteamericana.
- Hoy cumple 61 años la actriz Katharine Hepburn. La cantante Patti Page cumple 43.
- Pensamiento para hoy:—"La ejecución de la música es como el amor siempre son las mismas notas. Arthur Rubinstein, pianista.

# BCIE FINANCIÓ PLANTA DE MARISCOS EN HONDURAS

El Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE) otorgó a la firma Mariscos de Centro América S. A., un préstamo por 250 mil pesos centroamericanos con el objeto de financiar la adquisición de maquinaria y equipo para el establecimiento de una planta procesadora de langosta, camarón y pescado, que se localizará en los Cayos Viborillos en las cercanías de la Laguna de Caratasca en la costa nororiental de Honduras.

Con base en estudios y recomendaciones de la FAO y otros organismos especializados

que reconocen la importancia de la explotación pesquera como una fuente potencial de divisas actualmente no aprovechada en forma racional, el Banco Centroamericano financió la compra de equipo para la captura de especies marinas, con destino principalmente a mercados extrarregionales.

El contrato del préstamo se firmó en la sede en Tegucigalpa, por los señores Enrique Ortiz Colindres, Presidente del Banco, y Judá Guzmán, representante legal de la prestataria.

# "Cosillas"

Por "Fisgón."

Pues otro diario publicó una noticia en la que se da a entender que la incaparina puede servir como instrumento de dieta para adelgazar...

Sí... porque dice que un niño de corta edad en poco tiempo perdió un montón de libras al tomar ese producto...

Y don P.P. vio la noticia de marras... y lejos de inmutarse dijo... bien, es una buena noticia para los que somos obesos... La noticia fue debidamente aclarada...

Y el Ministro Coto Albán ya no sabe ni para dónde coger... ni dónde encerrarse... lo tienen loco con la cuestión de los nombramientos de los directores de autónomas...

Y es que hay muchas hormiguitas para pocos huesos... más de uno se va a enojar con don Carlos Manuel cuando se den cuenta que... pues que no...

Ya algunos hablan del "festín de las autónomas"... y es que el asunto ha creado cierta espectacularidad...

Y don P.P. estaba con los periodistas hablándoles sobre asuntos del presupuesto...

Don Orlando Núñez le recordó que allí en la antesala había dos comisiones con audiencia y que le esperaban...

Y que me esperen... estoy dándole a los periodistas unas clases de economía, dijo don P.P....

Y ya los costarricenses sabemos que debemos enviar a Quito, Ecuador, el busto del Cacique Garabito, auténtico héroe aborígen...

Allá en el Parque Indoamericano hay un campo en blanco que los costarricenses debemos llenar...

Si alguno conoce por ahí a un buen escultor que quiera hacer algo por su Patria... le pasen el flasch...

En un trabajo formidable que escribió el Catedrático Carlos Meléndez se encuentra un modelo hermoso de Garabito...

Allí... y en el mismo trabajo de Meléndez, cualquier escultor puede encontrar inspiración...

El trabajo puede ser en piedra o en metal... lo importante es que aparezca allá, en donde están los bustos de los restantes héroes aborígenes de América, el de Costa Rica...

Por supuesto que todo tendrá que ser a base de colaboración... así LA PRENSA LIBRE empieza a sondear la opinión pública...

Esperamos que la campaña nuestra sea respaldada por historiadores, catedráticos, el Gobierno y todos los ciudadanos...

# TERTULIA TICA

LAS AUTONOMAS Y LOS NUEVOS DIRECTORES

Dos ciudadanos comentan sobre los futuros nombramientos de los nuevos directores de autónomas y...

UNO Mirá, ¿qué es eso de los directores de autónomas?  
OTRO Pues que según la nueva ley, el Gobierno tiene que cambiar a todos los directivos de las instituciones autónomas.

UNO Y eso, ¿para qué?  
OTRO Bueno, con el fin de que el Gobierno tengan siempre en esas instituciones la mayoría y su política tenga mayor apoyo.

UNO Pero oí algo así como que también van de la Oposición...  
OTRO Pues sí es cierto, se usará el sistema cuatro tres...

UNO Eso suena como a un partido de fútbol.  
OTRO Pues así es. Se trata de que cada directiva de autónomas esté formada por siete personas, cuatro afectas al Gobierno Central y tres de la Oposición.

UNO Y, ¿cómo nombran los de Oposición?  
OTRO Pues el o los partidos mayoritarios tienen derecho a enviar ternas de las que el Consejo de Gobierno escoge una persona.

UNO Pero eso va a ser un pleito tremendo.  
OTRO Pues parece que no dejan tener gusto a los pobres ministros porque aunque sean tamaño poco de puestos, pero no alcanzan para tantísimos candidatos que hay.

UNO Y, ¿qué opinás vos del sistema?  
OTRO Pues tiene sus bemoles, porque el Gobierno siempre tendrá mayoría y aunque haya también opositores, pero cualquier proyecto pasará por esa mayoría de la que te hablo.

UNO Bueno, es cuestión de esperar para ver qué frutos da el sistema.

COLABORO: Candidato.

"TERTULIANO"

# "SIQUISMO" EN LA PRENSA LIBRE

Por: Prof. Carlos Eduardo Alvarez Patiño

DE LOS EJEMPLOS 5-6-7-8-9 y 10

En los escritos debemos guiarnos siempre por lo que nos diga la inclinación de la Gufa Simétrica, que luego se reconocerá a simple vista, con la práctica, y no por el grueso de las letras, ya que una persona que escribe con trazos delgados puede expresar tanto sus sentimientos de cariño u odio, como quien hace trazos gruesos.

El ejemplo N° 8 por su inclinación muestra la misma expresión emocional de los autores que escribieron las notas ante Rioses Nos. 9 y 10, con la única diferencia de que el ejemplo N° 8, fue efectuado por un calígrafo.

RESUMEN:

Los trazos o letra con declive hacia la línea N° 1 indican a las personas con actitudes negativas, desconfiadas etc.

La escritura con inclinación de "2 a 3", demuestran que normalmente el criterio de sus autores, es contrario a sus expresiones.

La escritura con inclinación de "3 a 4" es rápida, normal o moderada, sin problemas desde el punto de vista del declive de la letra.

La inclinación de "4 a 5" denota una naturaleza muy expresiva.

El declive de "5 a 6" indica una naturaleza emocional, altamente expresiva (paroxismo, histeria, melancolía, suicidio).

Con estas reglas bien grabadas, usted podrá analizar por la inclinación, los ejemplos de los diversos manuscritos que se le presenten, los cuales le servirán como material apropiado para el estudio.

pero antes de comenzar, esté seguro de dominar las reglas que aplicará.

Cuando haya practicado suficiente con la Gufa Simétrica, propóngase a efectuar sus clasificaciones de inclinación, sin utilizarla. Dominar ese conocimiento requiere mucha práctica, pero se obtiene si decide cultivarse en ese aspecto desde ahora.

# OPRAT PREOCUPADA POR DERECHO DE RESPUESTA

La Organización de Profesionales en Radio, Televisión y Afines, (OPRAT), se encuentra preocupada ante el proyecto para crear la ley de derecho de respuesta.

Considera la OPRAT que muchos de los puntos del proyecto vendrían a terminar con la libertad de expresión. Por esto, en su última sesión acordó, por unanimidad, hacer una tentativa exitiva a los directores

de radioperiódicos y tele-noticias, para celebrar una mesa redonda a fin de conocer los pensamientos de todos sobre este proyecto, considerado como de gran trascendencia en la historia de la libertad de expresión en Costa Rica.

La mesa redonda se celebrará próximamente y será transmitida, sino en cadena al menos por una de las emisoras nacionales.

# Maestros recibirán su pensión gracias al Ministro Barahona

Ha recibido el Director de LA PRENSA LIBRE, suscrita por don Enrique Vargas Soto, Director Ejecutivo de la Junta de Pensiones y Jubilaciones del Magisterio Nacional, la carta que dice así:

Señor  
Don Andrés B. Brrasé  
Director de  
LA PRENSA LIBRE  
S. O.—

Muy estimado señor:

En relación con publicación reciente de la prensa, mucho le agradecería acoger la siguiente aclaración:

Los educadores pensionados tendrán su pensión los meses de noviembre y diciembre, y su aguinaldo también —no obstante el faltante de más de 4 millones de colones—, gracias a las providencias tomadas por el Ministerio de Hacienda.

Como ya lo saben los educadores, todos los años las asonadas respectivas y la Junta de Pensiones del Magisterio Nacional tienen que intervenir a fin de completar la partida presupuestaria de jubilaciones, que en razón de los ingresos variables del erario se calcula para diez meses. Pero todos los años el Ministerio de Hacienda y los diputados, afortunadamente, ponen remedio al mal. Es más, para el año próximo el señor Ministro Barahona Streber incluyó en el Proyecto de Presupuesto de la República la partida de pensiones para los doce meses del año, labor indudablemente en comiable. Y buen respaldo tienen los educadores en esto, por cuanto el pago de sus cuotas personales al fondo de jubilaciones ha venido dejando superávit, el último de los cuales (1969) fue de 2 millones 696 mil colones, según datos

de aquel Ministerio. Esta sola circunstancia, por cierto, fundamenta la firme pretensión del Magisterio de continuar con su propio régimen, el que desahoga al Estado de tanta carga social.

Al agradecer a su periódico esta publicación, aprovecho la oportunidad para presentarle los cordiales saludos de su atento y seguro servidor,

ENRIQUE VARGAS SOTO

Director Ejecutivo de la Junta de Pensiones y Jubilaciones del Magisterio Nacional.

# Universitarios de Panamá visitan la Universidad

Un grupo de alumnos de años superiores y distinguidos catedráticos de la Universidad de Panamá, llegó de la hermana República del Sur, el día lunes 2 de noviembre, para establecer conexiones con la Escuela de Química de la Universidad de Costa Rica con el objeto de coordinar programas de estudio. Los mencionados visitantes, quienes permanecerán por espacio de una semana en Costa Rica, estudiarán la organización del Departamento de Química, tomando en cuenta la clase de equipo que posee, personal del mismo, y otros aspectos de trabajo.

Los visitantes fueron recibidos en el Departamento de Química de nuestra Universi-

dad, por el Sr. Director, Dr. Guillermo Chaverri, Lic. Juan A. Solano, Dr. Alfonso Mata y por funcionarios del Departamento de Desarrollo y Relaciones Públicas de la Universidad.

Después de verificar una gira por las instalaciones de nuestro primer centro de cultura se les brindó un almuerzo en la Facultad de Ciencias y Letras, pasando luego a visitar algunos centros industriales de la capital.

El grupo mencionado permanecerá varios días en Costa Rica con el objeto de observar el funcionamiento, organización y laboratorios de algunos centros industriales del país.

# IMPORTANTE LOGRO OBTIENE FEDERACION CAMPESINA

La Federación Campesina Costarricense (FECC) nos ha enviado para su publicación un importante boletín en el cual informa acerca de un valioso logro obtenido, mediante la financiación hasta por ... ₡ 600.000, por medio del Banco Crédito Agrícola de Cartago. Indican los miembros de esa Federación:

Como resultado de las gestiones realizadas en favor de los pequeños productores de Llano Grande de Cartago, se logró conseguir un tope específico de ₡ 600.000,00 (seiscientos mil colones) a través del Banco Central para que el Banco Crédito Agrícola de Cartago proporcione a los pequeños productores de Llano Grande, los medios económicos para cancelar las deudas contraídas con que los agobian las casas agrícolas prestamistas y los mismos Bancos comerciales.

Esta primera fase financiera permite ahora a los pequeños productores hacer uso de créditos y trabajar con mayor seguridad, pues las trabas económicas han sido superadas, lo que significa un gran aporte a la producción nacional.

Merece mención especial la positiva posición del Consejo Nal.

de Producción, pues con todo acierto ha comprendido la evolución histórica de los trabajadores campesinos y la necesidad de que nuestro país inicie una etapa de mayor prosperidad para el pueblo de Costa Rica, pues esta Institución ha asumido la responsabilidad de fiadora en este negociado entre los pequeños productores y el Banco Crédito Agrícola de Cartago.

Este triunfo de la Federación Campesina es el primer paso firmemente dado en su misión rectora de las necesidades de los pequeños productores en escala nacional, pues comprendiendo que no sólo estos pequeños productores de Llano Grande son costarricenses, lógicamente considera que en el resto del país existen sectores que confrontan los mismos problemas en una u otra forma.

# Instituto Nacional de Seguros

LICITACION PUBLICA Nº 482

## "VENTA DE UN SALVAMENTO DE HILAZAS" AVISO

EL INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS, recibirá ofertas de compra hasta las 15:00 horas del día 12 de noviembre corriente, para la venta de un salvamento de hilazas de distintas características que se hallan depositadas en la Proveduría de este Instituto, situada en Calle 18, Avenidas 3ª/3ª bis de esta ciudad.

Dicha mercadería se encuentra con averías consecuentes de un incendio pero no afectadas por el fuego y originalmente se destinarían a la confección de artículos de uso personal.

El cartel para esta Licitación, se publicó en el Diario Oficial La Gaceta Nº 237 del 25 de octubre, 1970.

Para cualquier información adicional, favor consultar con este Departamento.



DEPARTAMENTO DE SERVICIOS GENERALES

—Oficina de Compras—

# "PESA"

## Planta Empacadora de Barranca S. A.

BARRANCA — PUNTARENAS — SAN JOSE

Felicita al pueblo de Puntarenas e invita a todos los costarricenses a participar el próximo domingo de los festejos de inauguración, que se realizarán de 10 a.m. a 4 p.m. en el propio Aeropuerto Puntarenas.

**SOLO UN GOLPECITO**  
y una rica gota refresca su aliento al segundo

**Binaca**  
GOTAS CONCENTRADAS PARA EL BUEN ALIENTO

Distribuidores: CEFA Ltda.

Ciudadano:  
mantenga limpia  
la ciudad.



En el orden usual aparecen José Sánchez, José Alvarado, Warren Jiménez, miembros del Comité de Cultura y Deporte. Asimismo el Vice-Ministro de Gobernación Juan Carlos Fernández, Justo Pastor Martínez, Mayor

Fernando Muñoz Marín y Melvin Quiñones, en momentos en que observaban la colección de libros que obsequiara la empresa COOPESA ayer a ese centro penal. (Foto Córdoba).

## COOPESA dona biblioteca básica a la Penitenciaría

Ayer en horas de la tarde en la Dirección de la Penitenciaría Central, en una sencilla ceremonia, se llevó a cabo la entrega, por parte de COOPESA de una biblioteca básica para uso de los internos del penal.

El señor José Gilberto Apuy, Subgerente de esa empresa procedió a la entrega al Dr. Carlos Manuel Vicente Castro, Ministro de Gobernación de una valiosa colección de libros que formarán parte de la bibliote-

ca de la institución. Estuvieron presentes en el acto varios miembros del Comité de Cultura y Deporte del Centro Penitenciario, la señora Rosa de Sáenz, quien se encargó de realizar las gestiones del caso para lograr la adquisición de la biblioteca en referencia, el señor Juan Carlos Fernández Saborío, Vice Ministro de Gobernación, el Mayor Fernando Muñoz Marín, Director de la Penitenciaría y el señor Justo Pastor Martínez,

encargado de Relaciones Públicas del Ministerio. El señor Apuy manifestó su complacencia por la donación hecha al centro penal e indicó que se hace necesaria la instrucción y ayuda a quienes allí se encuentran. Por su parte el Vice Ministro de Gobernación lo mismo que el tesoro del Comité de Cultura del Centro de Reclusión agradecieron con hermosas palabras el gesto tan significativo de la empresa COOPESA.

## Falsa alarma con supuesto suicida en Los Anonos

Las autoridades dieron como un hecho de que se trató únicamente de una falsa alarma, el supuesto hombre que fue visto cuando se lanzaba desde la baranda del puente de Los Anonos, en horas de la noche de miércoles de esta semana.

El detalle fue dado por el conductor de un taxímetro de apellido Carvajal. Manifestó a las autoridades que había podido observar como un hombre vestido de café, se lanzó a las profundidades del río Virilla, en el puente de Los Anonos.

De inmediato se organizaron las patrullas de salvamento de la Cruz Roja Costarricense y del cuerpo de bomberos quienes contando con la colaboración del cuerpo de Radiopatrullas

realizaron una búsqueda total de los posibles lugares donde pudiera encontrarse el cuerpo del supuesto suicida, siendo esto imposible.

En horas de la tarde de ayer se terminó de "peinar" los matorrales que están debajo del puente. También las márgenes y el centro del río se recorrió hasta unos dos kilómetros siguiendo el cauce, ya que se creía que la fuerte corriente muy bien pudiera haber arrastrado el cuerpo.

Sin embargo todos los esfuerzos realizados fueron en vano para hallar el cuerpo de un hombre que según un conductor de un taxi, a las 11 de la noche del miércoles, vio que caía al río Virilla.

## Triple choque en Cartago con saldo de un herido

En avenida 3, calle 6 de la ciudad de Cartago se produjo una triple colisión de vehículos, donde resultó seriamente herido el señor Alcides Retana Barboza, uno de los tres choferes.

Participaron en este choque los vehículos bus 416 que conducía Feo. Granados Brenes.

El auto placas 9182 conducido por Manuel Alcides Retana Barboza y el automóvil 6109 que llevaba al volante a Gonzalo Navarro.

El señor Retana Barboza fue trasladado al Hospital Max Peralta de la localidad donde quedó internado.

## Motocar y panel colisionaron

Informaron las autoridades de la ciudad de Alajuela, que en el cruce a nivel de la vía férrea en Río Segundo, colisionaron el motocar '52 del F.E. al P. y la panel que conducía Jorge Garita Alvarez.

El vehículo del Ferrocarril era conducido por Víctor Fernández Fonseca. En el impacto se registraron únicamente daños materiales de consideración, saliendo ilesos los ocupantes de ambos vehículos.

## Cuatro heridos en accidente ferroviario

Cuatro personas resultaron heridas y golpeadas al volcarse los cuatro carros que tiraba la máquina número 32 del Ferrocarril al Atlántico. El informe dado por las autoridades de Puerto Limón dice que en el lugar denominado la América, en la Y Griega que forma las vías de Línea 44 y Línea Vieja, la máquina número 32 se des carriló, produciéndose el accidente.

binson Robinson y el Breque ro José Céspedes Rojas. Las cuatro personas resultaron con golpes y escoriaciones en todo el cuerpo siendo atendidos en el Hospital de Limón.

El asunto fue puesto en conocimiento del Alcalde de la Jurisdicción donde ocurrió el accidente, quien está instruyendo la sumaria correspondiente, a fin de determinar cuáles fueron las causas que provocaron el volcadero de cuatro carros del ferrocarril.

Los heridos en este volcadero son Leyu Kroz Kroz, Juan Rafael Elís Fernández, el conductor Albert Ro-

## Limpieza de drogadictos en Lotes Volio

Con base en un plan debidamente elaborado en la Sección de Narcóticos de la Dirección General de la Guardia Civil, se llevó a cabo ano-

che, una limpieza de drogadictos, "doctores" y "engale tadores" de la marihuana, en el lugar denominado Lotes Volio de Calle Blancos.

A la orden del Capitán Alvarez y el Mayor Dr. Fernando Lamic Quirós, se llevó a cabo una limpieza punto por punto en una labor coordinada con los miembros de la Sección de Narcóticos de la Guardia Civil.

## Señora fué embestida por un venado en Cartago

Informaron las autoridades de Cartago, que al Hospital de esa ciudad, ingresó la señora Claudia Pereira Leiva de 30 años de edad, presentando golpes en las piernas, contusiones en los muslos y rodillas, a causa de haber sido embestida por un venado.

Este hecho se produjo en horas de la tarde de ayer en el Tejar del Guarco de Cartago, desde donde se trasladó a la herida al hospital Max Peralta siendo atendida por el Dr. López, quien dispuso dejarla en observación.

Desde las seis de la tarde hasta las 11 de la noche, todos los puntos de entrada y salida al barrio Lotes Volio fueron tapados y los lugares predilectos de los drogadictos fueron visitados por las autoridades, lográndose detener a muchos reconocidos traficantes así como decomisar gran cantidad de la hierba verde, que es vendida en grandes proporciones en Lotes Volio.

RADIO



ACCION

NO HAY EXITO SIN



900 Kc.  
93.3 MG. - F. M.

# Patrullas de rescate intensifican búsqueda de avioneta

Nuevamente en horas de la mañana de hoy, partió de la Comandancia de Alajuela, otra patrulla de rescate al mando del Mayor Guillermo Calvo Chaverri y de 8 miembros más hacia el Volcán Poás, donde se presume que haya caído la avioneta T.I. 429, del Instituto Aeronáutico Centroamericano, extraviada desde horas de la mañana del jueves.

La nave tomó un rumbo de Limón—Tortuguero en su vuelo de observación de la compañía "Boise Forestal". A su regreso de Sixaola, se cree que el pésimo estado del tiempo

causado por el temporal que está azotando en todo el país, impidió que el piloto George Fhenker Uncerterman, pudiera enderezar la ruta hacia San José, haciéndolo hacia la costa del Atlántico para aterrizar en alguno de los 30 aeropuertos que existen en ese lugar o quedar en las faldas del volcán Poás donde se le está siendo buscada insistentemente.

## AVIONETA NO TUVO TIEMPO DE LLEGAR AL VOLCAN POAS.

El señor Karl Petchel dueño de la aeronave TI 429 que ha desaparecido, dijo esta mañana a LA PRENSA LIBRE

es muy probable que esa nave esté en alguno de los 30 campos de aterrizaje que existen en la costa del Atlántico. El señor Petchel, experimentado piloto está de acuerdo con la tesis de que la nave no tuvo tiempo de llegar al volcán Poás debido a las pésimas condiciones del tiempo. La nave venía de Sixaola. Saló de Limón a las 8 y 25 de la mañana. Su último comunicado fue a las 8 y 45 al sur de Limón y luego no se escuchó más.

## NO SE HA REPORTADO LA AVIONETA PORQUE NO HAY COMUNICACION.

Por otra parte el señor Petchel al ser interrogado dijo que si los ocupantes de la nave no

se han reportado es porque en alguno de los 30 campos de aterrizaje donde se encuentran no hay comunicación con San José. Por otra parte manifestó que ni siquiera Laeca había podido volar estos días con tal mal tiempo, esta avioneta en algún lugar de la costa, continuó diciendo el señor Petchel.

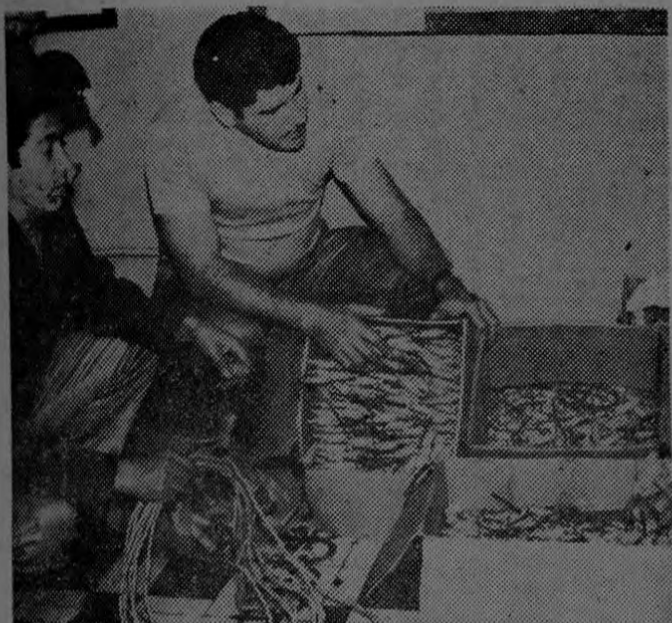
## HOY NO SE PUDO SOBRE VOLAR EL VOLCAN POAS.

Ni las avionetas del Ministerio de Seguridad Pública, ni otras naves particulares que pretendían sobrevolar el volcán Poás y sus alrededores a fin de localizar la aeronave que se ha dado como extraviada, no pudieron hacerlo de

bido al pésimo estado del tiempo.

Se prepara para mañana una acción directa y coordinada desde tierra y aire a fin de peinar toda la zona donde se cree que cayera el aparato.

El tiempo ha estado 0:0 y la nave TI 429 se encontró con el temporal que ha estado azotando la zona atlántica principalmente. Los personeros de la Aeronáutica esperan que la nave esté en alguno de los campos de aterrizaje que abundan en la costa del Atlántico. Sin embargo alguna persona, cuya identificación no ha sido posible localizar por parte de las autoridades, oyó a la avioneta cuando se estrelló en las faldas del volcán Poás.



Debido al inminente peligro que constituye la fabricación de artefactos a base de pólvora, autoridades del Resguardo Fiscal, han iniciado el decomiso de bombetas, triquitraques y otros de fabricación casera. El uso imprudente de estos objetos dejan gran saldo de heridos en los días anteriores a la Navidad principalmente en los menores de edad. (Foto Córdoba).

## Imprudencia en manejo de pólvora causa víctimas

La imprudencia en la manipulación de bombas y otros artefactos hechos a base de pólvora, hace que para los días de noviembre y de diciembre, sean numerosos los jóvenes que resultan perjudicados, ya sean quemados unos y otros hasta con mutilaciones en las manos.

Tal fue el caso ocurrido ayer en Las Gravilias de Desamparados, cuando entre varios jóvenes le lanzaron al menor Eric Hernán Villalobos Agüero un petardo encendido, causándole serias heridas en el cuerpo. La ropa del menor quedó chamuscada y este sufrió quemaduras de primer grado, teniendo que ser atendido en las salas del Hospital San Juan de Dios a donde fue llevado.

Los padres del menor, perjudicado solicitaron la colaboración de la radiopatrulla, no siendo posible dar con los au-

tores.

Por otra parte también se le solicitó al Resguardo Fiscal su colaboración a fin de dar con la casa donde estaban fabricando los petardos y bombas pequeñas.

Una patrulla al mando del Teniente Abdenago Calvo se apersonó al lugar denominado Villa Nueva de Desamparados donde en una casa de habitación estaban fabricando, sin permiso alguno, estos petardos que se acostumbra vender para los días navideños. El dueño de la fábrica quedó a la orden de las autoridades por no contar con el permiso, y los jóvenes que cometieron el atentado están siendo buscados por la policía.

En fuentes de la Inspección General de Hacienda Fiscal se informó que se tratará de llevar un estricto control de todas estas fábricas de pólvora que operan en el país.

Con motivo de inaugurar la nueva pista del



nos complace hacer llegar nuestra efusiva felicitación a la COMISION PRO-AEROPUERTO DE PUNTARENAS, Municipalidad de Puntarenas, Junta de Aviación Civil y Gobierno Central, por su gran labor realizada en pro de esta grandiosa obra, orgullo de todos los puntarenenses y bastión primordial del desarrollo del turismo de este bello puerto.

## FERRETERIA LORGIO ALVAREZ Y CIA. LTDA.

PUNTARENAS - COSTA RICA

Invitamos a todos los costarricenses a esta grandiosa inauguración

# INA ATENCION EMPRESAS CONSTRUCTORAS

La Proveduría del Instituto Nacional de Aprendizaje recibirá ofertas hasta las 14 horas del 30 de noviembre 1970 para la construcción del "Edificio de Aulas N° 2" en sus terrenos situados en La Uruca.

El cartel de la licitación se publicó en La Gaceta N° 243 del 30 de octubre.

Los planos y especificaciones para esta obra se pueden obtener en la Proveduría del INA, sita 400 vrs. al sur del Instituto Carit, carretera a San Sebastián, previo pago de la suma de ₡ 400.00 (Cuatrocientos colones).

## Lo que debemos saber de la vacunación

Toda persona que no haya sido vacunada contra la viruela o que no presente cicatriz visible, debe hacerlo cuanto antes. Niños y adultos deben cumplir con este deber en beneficio de su salud y la de los demás.

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA

# Ahora hablaremos con mayor claridad Sucursales en Centro América

## establecerá Sistema Bancario Nacional

Dentro de la fracción unificacionista se han definido dos grupos: el calderonista y el echandista.

En la mañana de hoy entrevistamos al diputado Lic. Guillermo Jiménez Ramírez, quien venía actuando como el Director Ejecutivo de la Fracción del Partido Unificación Nacional, sobre algunos aspectos de dicha fracción y para definir con claridad la verdadera situación existente.

Al responder a las preguntas del Redactor el Lic. Jiménez Ramírez, quien queda ahora al frente, junto con el diputado Dr. Alvaro Aguilar Peralta, de la fracción de diputados calderonistas, manifestó lo siguiente:

—El grupo de diputados que pertenecemos al Partido Republicano Calderonista tenemos el derecho de hablar distinto a otra tendencia. Durante algunos meses hemos estado confundidos dentro de una fracción de dos tendencias distintas, sin tener oportunidad de expresar nuestras ideas sin ambages. Ahora podremos hablar con mayor claridad. Respetamos la otra tendencia (grupo echandista) y exigimos se respete también la nuestra.

El grupo de diputados calderonistas no se sale de la Unificación Nacional por cuanto somos el grupo mayoritario dentro de ese partido. Creo que el otro grupo tampoco tiene intenciones de hacerlo.

No habrá reuniones de la frac-

ción unificacionista. Al menos nosotros los diputados calderonistas tendremos nuestras propias reuniones.

### MOTIVOS DEL ROMPIMIENTO

El diputado Emilio Piedra, del grupo echandista, al comentar la situación de la fracción unificacionista dijo esta mañana:

—“El rompimiento se debe a la forma en que se quiso pasar el Convenio Comercial con Rusia. Si bien es cierto que una mayoría de diputados lo apoyó, ya estaba cayendo en los costarricenses la inconveniencia del Convenio. Hubo una vez un negocio de millones que la mayoría de diputados apoyaba y se hizo conciencia sobre su inconveniencia para el país, lográndose que fuera rechazado. Se hizo ahora un gran esfuerzo y es doloroso ver como una batalla patriótica y honesta se vino al suelo por un grupo de diputados. Yo me he opuesto solo a los proyectos que no tienen ningún provecho para el país, seis de ellos con sabor político: el Ministerio de Cultura, Guardia Asistencia Rural, Protocolo de San José, Convenio Comercial, Reformas Bancarias y aumento a los diplomáticos. Mi oposición ha sido sensata, sin ningún empecinamiento. En lo demás, si no me he opuesto he dado mi voto sincero”.

### GRUPO ECHANDISTA

Los diputados que quedarían ahora integrando el grupo e-

chandista son: Emilio Piedra Jiménez, Gonzalo Monge Herrera, Gonzalo Segares García, Oscar Chavarría Pol, Manuel Jiménez Borbón, Rogelio Carazo Paredes, Jorge Bonilla Dib, Rafael Valladares Mora.

### GRUPO CALDERONISTA

Los diputados que quedarían ahora formando el grupo calderonista son: Guillermo Jiménez Ramírez, Alvaro Aguilar Peralta, Rolando Laclé Castro, Hernán Castro Hernández, Pedro Arauz Aguilar, Rogelio Pardo Jochs, Gonzalo Lizano Ramírez, Rodolfo Leiva Runnebaum, Fulvio Rodríguez Sagot, Edgar Chaverri Solano y Rodrigo Hernández Vargas.

Como se puede observar los 21 diputados de la Unificación Nacional están distribuidos así: ocho en ala echandista, once en ala calderonista, un diputado en el Unión Cívico y otro diputado aún sin juramentarse.

De acuerdo con informes que se nos dieron esta mañana, el Poder Ejecutivo someterá a conocimiento de la Asamblea Legislativa un proyecto de ley para modificar la legislación bancaria vigente a fin de que el Sistema Bancario Nacional pueda establecer sucursales en las restantes naciones centroamericanas.

Esta iniciativa se viene considerando desde hace algún tiempo, porque se juzga de mucha importancia la existencia de sucursales de bancos costarricenses en Guatemala, Tegucigalpa, San Salvador y Managua a fin de que, entre

otras actividades, atiendan las cobranzas de los exportadores y se encarguen además de otros asuntos relacionados con nuestro comercio con los demás países del área.

La exposición de motivos ya está lista, según los informes que se nos dieron, para remitir a la Asamblea Legislativa el proyecto de ley por el que se solicitará la reforma al artículo 48 de la Ley de Organización Bancaria en vigencia que permita el establecimiento de esas sucursales en todas y cada una de las restantes capitales del istmo.

### Lo que debemos saber de la vacunación

El sarampión es una enfermedad que es azote de nuestra población infantil. Hoy se cuenta con una vacuna que protege para toda la vida contra esta enfermedad. Si su niño no ha sido vacunado o no ha sufrido esta enfermedad, vacúnelo cuanto antes.

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA

# EL I.N.A.

necesita conseguir alojamiento a trabajadores-alumnos durante sus estudios. A las personas interesadas en ofrecer estos servicios, se les invita para que envíen sus ofertas a la "Sección de Selección y Orientación" (Apartado N° 5.200, San José).

Para más información favor llamar al teléfono 21-02-21.



MUSICA DE CATEGORIA

VEA SU COLOR Y PRUEBE SU SABOR

en

975 Kcs.

RADIO ATENEA

la emisora más poderosa y de mayor prestigio.

Con la más bella música: 975

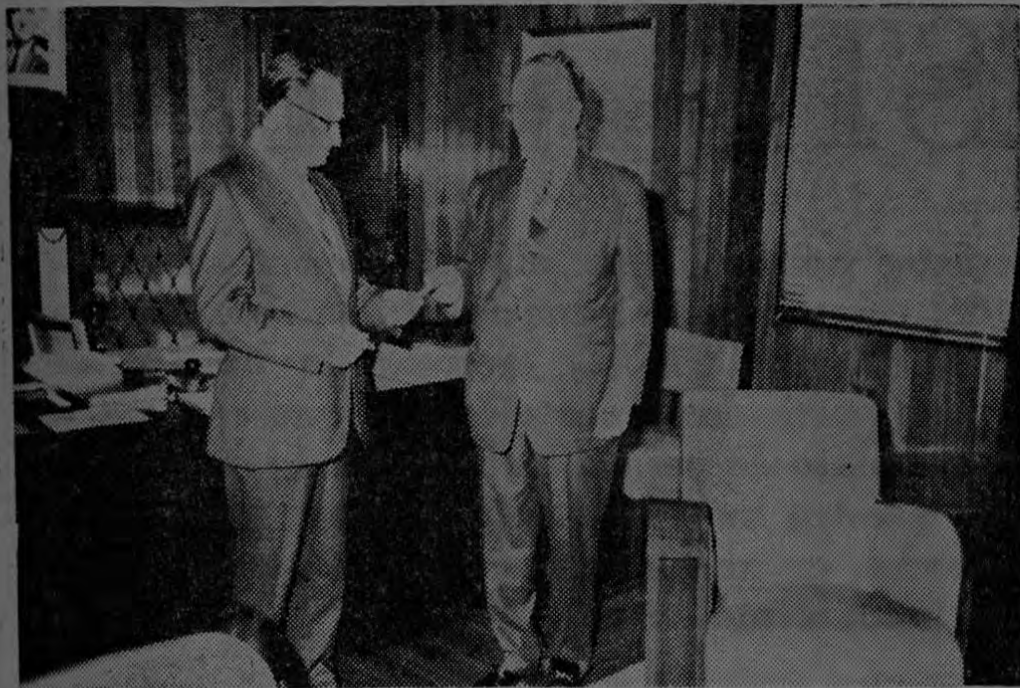


LA CALIDAD Y EL VERDADERO ESTILO

S. A. del mueble CASTELLANO, sólo se puede obtener en ARTESANIA PERDOMO S. A.

de la EMBAJADA DE LOS EE. UU. 50 VARAS AL NORTE. Tel.: 21-38-18.

# Avanza la campaña: 5.000 vacunaciones en un día



El Dr. José Luis Orlich, Ministro de Salubridad Pública recibe del Dr. Robert Hingson, Presidente de la Fundación "Hermanos para los Hermanos" una ayuda por la suma de \$ 1.000 para ser usados en la campaña nacional de vacunación.

La campaña de vacunación masiva que realiza el Ministerio de Salubridad Pública marcha según los planes trazados. En este momento están en movimiento ocho equipos y cinco subequipos a lo ancho y largo de todo el país, constantemente se están recibiendo datos del número de vacunados que hacen prever magníficos resultados finales.

Aparte de los equipos de vacunación se encuentran trabajando todas las unidades sanitarias, fijas y móviles y su personal se desplaza hacia áreas de influencia a fin de lograr la mayor cobertura.

En el Valle de Coto y en la frontera se logró una excelente cifra de vacunación que continúa aumentándose ya que la labor de las unidades fijas y móviles continúan reportando vacunaciones efectuadas.

A la fecha el equipo del Valle de Coto ha reportado 14.000 vacunas contra la viruela y 4.000 contra el Sarampión y mil de polio, esta última cifra es baja por cuanto la cobertura contra la polio es muy amplia en todo el país.

Los equipos de la zona norte ya han regresado y reportan aproximadamente 300 vacunaciones contra la viruela y 1000 contra el sarampión. En Guanacaste, Limón, Puntarenas y la Meseta Central la vacunación se encuentra en pleno apogeo aumentando en tal forma la demanda que el Ministerio de Salubridad ha decidido prolongar la vacunación en todas las unidades sanitarias del país hasta el 20 del presente mes de noviembre.

Como ocurre casi siempre en nuestro país a última hora ha

aumentado la demanda sobre todo de los niños que van a entrar por primera vez a la escuela.

Un dato interesante es que el Ministerio inició la campaña de vacunación con 90.000 dosis de sarampión y en este momento solo quedan 2000 dosis en las bodegas centrales del Ministerio.

Diariamente se está enviando vacunas a diferentes lugares del país a solicitud de los jefes de equipos y de las propias unidades sanitarias en cantidades que no bajan de 1000 dosis por día especialmente de sarampión y viruela.

## LA CAMPAÑA DE VACUNACION ENTRE BASTIDORES

Dos meses tardó el equipo de técnicos nacionales en la preparación del programa de vacunación.

El costo de la vacunación sobrepasa los dos millones de colones si se toman en cuenta los salarios de todo el personal del Ministerio de Salubridad.

Solamente el equipo de inyectores a presión que está usando el Ministerio tiene un valor de 20.000 dólares y gran parte del mismo ha sido facilitado por la Fundación hermanos de los hermanos.

Los inyectores a presión permiten efectuar 5000 vacunaciones en un solo día.

Cifras de vacunación durante la primera semana, solamente en las unidades sanitarias.

En unidades sanitarias hasta el 23 de octubre.

Viruela	52.070
Polio	9.202
Sarampión	16.628



El Dr. Cortés, del Ministerio de Salubridad Pública, fue captado por el fotógrafo en uno de los puestos de vacunación que ha instalado el Ministerio por todo el país. La campaña se prolongará hasta el 20 de noviembre.

### Lo que debemos saber de la vacunación

Aproveche la oportunidad que le ofrece el Ministerio de Salubridad Pública protegiendo a sus hijos contra el sarampión, la viruela y la poliomielitis. Vacúnelos contra estas enfermedades en cualquier Unidad Sanitaria del país o en el puesto de vacunación de su comunidad. No olvide recoger el carnet de vacunación que se pedirá en las escuelas.

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA

## Programa de fruticultura en Puriscal

Un importante programa cooperativo de fruticultura se llevará a cabo en Puriscal mediante la colaboración de la Agencia de Extensión Agrícola del Ministerio de Agricultura situada en ese cantón.

Las Escuelas de Pedernal, Desamparaditos y Los Angeles de Guarumal, se encuentran ya participando en estos programas de cultivo de frutas. Se han injertado ya 34 arbolitos de aguacate y los socios de los Clubes 4-S están trabajando en injertación de Desamparaditos con ayuda de los estudiantes en general. Se está trabajando también en arbolitos de higo.

La Agencia de Extensión Agrícola de Puriscal está realizando asimismo ingentes esfuerzos para desarrollar la campaña del frijol y ha logrado interesar a muchos jóvenes y agricultores a sumarse a este movimiento nacional, que tiene por finalidad que Costa Rica pueda en un futuro cercano autoabastecerse de este grano de consumo básico, según informaron fuentes oficiales del Ministerio de Agricultura y Ganadería.

de amor y orquesta  
10:00 Clausura de labores

# VOTO DE APOYO A LA ANDE

## Unión Costarricense de Abogados

### Se solidariza con los profesores de Enseñanza Primaria y Secundaria

La Junta Directiva de la Unión Costarricense de Abogados, por acuerdo firme tomado en la sesión ordinaria celebrada el miércoles 4 del presente mes, manifiesta públicamente su solidaridad con los profesores de enseñanza primaria y de secundaria, respecto del contenido de la cláusula N° XXXIV del proyecto de Ley de Presupuesto para el año de 1971, que dice:

"XXXIV. El Ministro de Educación Pública podrá hacer ascensos, descensos, permutas, traslados, reajustes y permisos, sin que sus decisiones al respecto puedan ser objetadas por ninguna dependencia.

La Dirección General de Servicio Civil deberá dar trámite inmediato a las respectivas acciones de personal, y en caso de conflicto entre el Ministerio y la Dirección General, decidirá en definitiva el Presidente de la República".

Tal decisión se tomó, en consideración a que la cláusula preinserta es claramente violatoria de la Ley de Carrera Docente, del Estatuto de Servicio Civil y su Reglamento del Código de Trabajo y demás leyes conexas y supletorias.

San José, 7 de noviembre, 1970.

Lic. Rodrigo Araya P.  
Pro-Secretario

# MANIFIESTO AL PAIS

Frente a entendimientos de carácter político, que abren, prematuramente, las puertas del país a la penetración del comunismo internacional, los suscritos diputados elegidos por el partido UNIFICACION NACIONAL, creemos de nuestro deber, reiterar a todos los costarricenses, y en particular a los electores que con sus votos nos dieron un claro e insoslayable mandato de permanente vigilancia en servicio de los supremos intereses de la Patria, nuestra inquebrantable determinación de continuar, como hasta ahora lo hemos hecho, en una línea de conducta invariablemente apegada a los siguientes principios fundamentales:

**PRIMERO:** Apoyaremos con vehemencia y firme decisión, todos los proyectos que se presenten al conocimiento de la Asamblea Legislativa orientados al mejor servicio del pueblo y a la consolidación de sus instituciones democráticas y republicanas, cualquiera que sea el origen de esos proyectos, sin que para que brindemos ese apoyo, intervengan otros factores que no sean los de la mejor conveniencia nacional.

**SEGUNDO:** Repudiaremos cualquier entendimiento, negociación o pacto que determine la actitud de los diputados o el sentido de sus votos, porque creemos que esos compromisos conllevan intereses políticos que son inaceptables en la discusión de los negocios públicos.

**TERCERO:** Combatiremos resueltamente los proyectos que se presenten al conocimiento de la Asamblea, cualquiera que sea su origen, cuando sean contrarios al interés popular o a la salud de la República o de sus instituciones. Y en ese combate, obligados tanto por el mandato del pueblo, como por nuestra propia conciencia, emplearemos todas las armas que en nuestras manos pone el régimen parlamentario democrático que todavía vive Costa Rica, sin que nos aparten de esa lucha amenazas o promesas de nombramientos u honores.

**CUARTO:** Presentaremos los proyectos de ley que realicen el ideario del partido UNIFICACION NACIONAL, porque ese ideario de honestidad, de fe democrática y republicana, de progreso social y de justicia para todos, no fue, para nosotros, un tema de campaña electoral, sino un firme compromiso contraído con el pueblo, que cumpliremos con nuestra más firme y abnegada determinación.

**GONZALO SEGARES GARCIA**

**OSCAR CHAVARRIA POLL**

**ROGELIO CARAZO PAREDES**

**RAFAEL ANGEL VALLADARES MORA**

**EMILIO PIEDRA JIMENEZ**

**JORGE BONILLA DIB**

**GONZALO MONGE HERRERA**

**MANUEL JIMENEZ BORBON**

Acaba de  
Dirección G  
butación D  
te estudio  
mográfica f  
a la Rent  
que contien  
cho interés.

Damos a  
conceptos  
so bruto de  
tes", que d

El ingres  
de contribu  
3.694 millo  
1963 a 6.72  
montos que  
cremento n  
ciento en c

La distr  
fras globa  
(empleados  
presas ind  
des) se m  
10. Este in  
pación rel  
dades en  
ingreso br  
1963 a 19  
primero c  
ella fue d  
el segund  
ciento. Es  
pensas de  
ingreso h  
las empr  
esos años

DOMINGO

RADIO

850 K

10:00 Vo

Pa

sol

11:00 Pe

Ma

11:30 Nu

Di

12:00 Co

Ma

Pa

M

Ca

O

(c

1:00 A

1:30 A

2:00 T

"

co

P

so

3:00 C

S

Vl

ma

y c

Do

Ma

cia

Nº

4:00 Cá

File

Se

Pol

Ma

5:00 M

Pa

sol

6:30 Co

rio

In

Te

Co

Po

So

7:30 No

8:15 No

Lo

Re

8:30 Su

9:00 Co

Ba

Br

Pa

Ha

Ar

Te

La

de

10:00

Aumentó 82% en período de 6 años

# 6.726 millones, ingreso bruto total de los contribuyentes de impuesto a renta

Acaba de dar a conocer la Dirección General de la Tributación Directa un importante estudio de estadística demográfica fiscal del Impuesto a la Renta en el período 1963-1968, que contiene detalles de mucho interés.

Damos a conocer hoy los conceptos relativos al "ingreso bruto de los contribuyentes", que dicen así:

El ingreso bruto del total de contribuyentes pasó de 3.694 millones de colones en 1963 a 6.726 millones en 1968, montos que originaron un incremento relativo del 82.1 por ciento en ese período.

La distribución de esas cifras globales por categorías (empleados y pensionados, empresas individuales y sociedades) se muestra en el cuadro 10. Este indica que la participación relativa de las sociedades en cuanto al total del ingreso bruto aumentó de 1963 a 1968, ya que si en el primero de los años citados ella fue de 65.5 por ciento, en el segundo alcanzó a 70.1 por ciento. Esto ha ocurrido a expensas de una reducción en el ingreso bruto generado por las empresas individuales en esos años (24.4 por ciento en

1963 y 18.6 por ciento en 1968).

El ingreso bruto obtenido por la categoría de empleados y pensionados fue el que mostró el cambio relativo más importante en el período 1963-1968 (103.7 por ciento), el correspondiente a las sociedades fue de 95.1 por ciento y el de las empresas individuales llegó a 38.3 por ciento, en el mismo lapso.

La distribución por provincias de los montos globales de ingreso bruto generados por los contribuyentes en 1963 y 1968 se presenta en el cuadro 11. Este señala para 1968, que en San José se constituyó una porción muy alta de dicho in-

greso, llegando a 69.7 por ciento; Alajuela ocupó el segundo lugar con un 10.2 por ciento, y las restantes provincias participaron en la formación de él en un porcentaje situado entre 2.6 por ciento (Limón) y 6.1 por ciento (Cartago), en el año señalado.

El cambio relativo más alto del ingreso bruto en el período 1963-1968 se produjo en Guanacaste (129.6 por ciento), continuándole Heredia con 103 por ciento, Alajuela con 101.6 por ciento, y las restantes provincias presentaron un cambio relativo cuya magnitud se situó entre 74.5 por ciento (Cartago) y 95.5 por ciento (Puntarenas).

## Nombramiento de altos empleados en Ministerio de Hacienda

Supo esta mañana LA PRENSA LIBRE que se producirá movimiento de altos empleados en el Ministerio de Hacienda.

Para sustituir al Lic. Gonzalo Fajardo en la Dirección General de Hacienda se ha designado al Lic. don Manuel García Valverde. El Lic. Fajardo desempeñará un cargo de Asesor en el Ministerio.

Con motivo de separarse de su cargo de Director de la Oficina Técnica Mecanizada, se ha designado para desempeñar

durante largos años, el Lic. Ricardo Soto, es posible que se nombre al actual Director de Relaciones Laborales del Ministerio de Trabajo Enrique Jiménez Miranda para Director de la Oficina Técnica Mecanizada.

Al pasar el actual Jefe del Departamento Legal del Ministerio de Hacienda Lic. Francisco Villa Jiménez al cargo de Procurador de Hacienda, se ha nombrado para sustituirlo al Lic. Rafael Ángel Rojas Jiménez.

Ciudadano: Invierta en limpieza. Por cada colón de limpieza, se ahorra diez colones en hospital y medicinas.

DOMINGO 8 DE NOVIEMBRE DE 1970

RADIO UNIVERSITARIA

850 Kcs. — 96.7 Mcs.  
Tel.: 25-39-36

- 10:00 Voces de Oro  
Para complacer solicitudes
- 11:00 Pequeñas Obras  
Maestras
- 11:30 Nuestro Mundo  
Dinámico
- 12:00 Concierto del Mediodía  
Meyerbeer-Lambert; Las Patinadoras (ballet)  
Mozart; La Boda Campestre  
Offenbach; Barba Azul (obertura)
- 1:00 Al Sur del Sur
- 1:30 Antología de Intérpretes
- 2:00 Teatro Lírico  
"Operetas, zarzuelas y comedias musicales"  
Para complacer solicitudes
- 3:00 Concierto de la Tarde  
Sculthorpe; Irkanda IV  
Viotti; Concierto en La mayor para piano, violín y orquesta "Concierto Doble"  
Massenet; Escenas Alsacianas (suite orquestal N° 7)
- 4:00 Cátedra Universitaria  
Filosofía; Unamuno; El Sentimiento Trágico  
Por el Lic. Guillermo Malavassi
- 5:00 Música y Compositores  
Para complacer solicitudes
- 6:30 Conferencia del Seminario de Historia de las Instituciones de C. R.  
Tema: "La Educación en Costa Rica: 1824-1949"  
Por el Profesor Germán Solís
- 7:30 Notas para una Música
- 8:15 Noticias y Comentarios  
Retransmisión de la BBC Londres
- 8:30 Sus Canciones Favoritas
- 9:00 Concierto de la Noche  
Bach; Concierto de Brandenburgo N° 1 en Fa mayor  
Haendel; Reales Fuegos Artificiales  
Telemann; Concierto en La mayor para oboe de amor y orquesta
- 10:00 Clausura de labores



Tome lápiz y papel,  
escriba

**₡2.000.000**

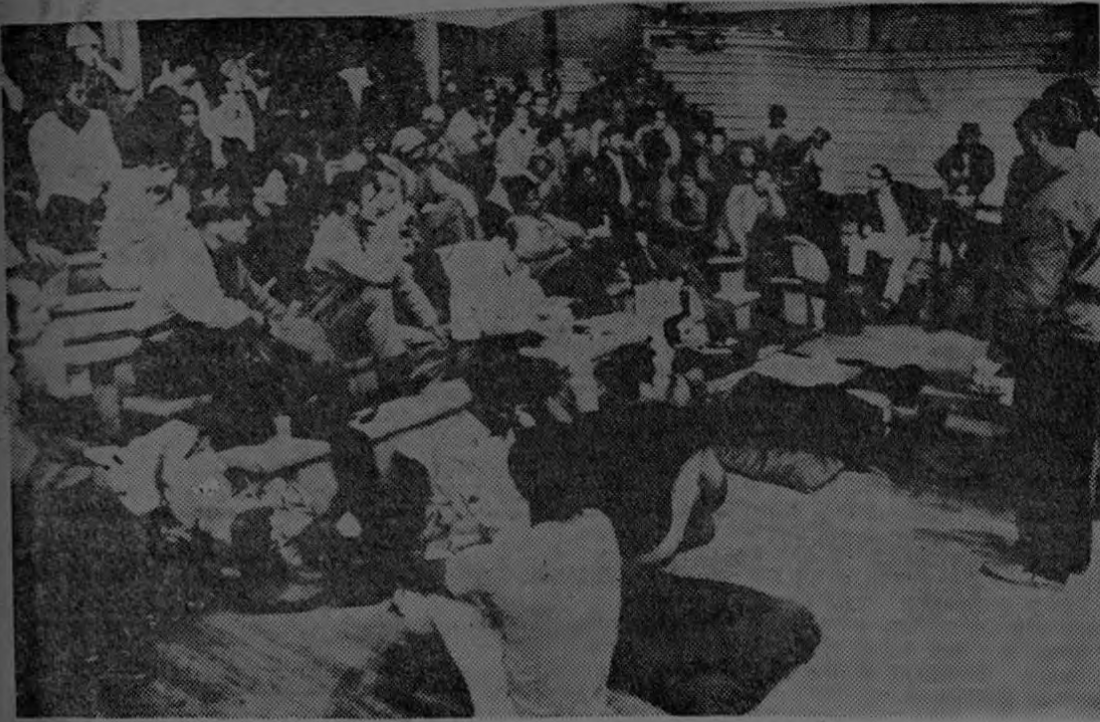
haga números,  
compre cosas, invierta,  
pague deudas,  
calcule en moneda extranjera,  
vuelva a hacer números  
y se dará cuenta de que  
**DOS MILLONES DE COLONES**  
es mucho dinero

COMPRE HOY MISMO SU LOTERIA DE NAVIDAD

**"LA MILLONARIA"**

JUNTA DE PROTECCIÓN SOCIAL DE SAN JOSE  
Departamento de Lotería.





SAN FRANCISCO, 7 (AP). — Este gentío aguarda para presentar sus solicitudes de empleo como limpiadores de calles; hay 32 vacantes para ese trabajo en la ciudad y la paga es de 686 dólares por mes. (AP wirephoto).

## Política inglesa en Latinoamérica

LONDRES, 7 (AP).—El gobierno británico está esperando el regreso de Sudamérica de un diplomático retirado, antes de proclamar oficialmente su política futura hacia Latinoamérica —y sus cambios, si los hay.

Este enviado es Sir Robert Maret.

Maret representó a Inglaterra en la toma de posesión del presidente Salvador Allende de Chile y como ex embajador en Perú, está visitando Lima antes de regresar a Londres.

Ambos países tienen regímenes de izquierda y están llevando a cabo programas de nacionalización.

Hay preocupación aquí acerca de que ambos formulen conjuntamente su política internacional, la cual si no es exactamente igual a la de Fidel Castro, si los separarán de las políticas tradicionales de la Organización de Estados Americanos.

Círculos oficiales británicos expresaron sus comentarios explicando que mientras la decisión británica de enviar a la toma de posesión del presidente electo de México, Luis Echeverría, a una amplia delegación dirigida por un miembro del gabinete, Geoffrey Rippon, había sido de muy bajo nivel su representación en Chile al mandar a un enviado que sacó de su reserva de diplomáticos retirados.

Pero los enviados latinoamericanos acreditados ante la Corte de St. James piensan distinto. Ellos dicen que el gobierno británico escogió en Maret a uno de sus más astutos observadores y un experto en juzgar los efectos económicos y políticos de las nuevas políticas y programas de nacionalización en ambos países, Chile y Perú.

## Israel ya no está confiando en los términos del cese de fuego

TEL AVIV, 7 (AP). — El Ministro de Defensa israelí, Moshe Dayan, dice que Israel ya no está confiando en los términos del cese de fuego auspiciado por los Estados Unidos cerca del Canal de Suez y que si las tropas egipcias cruzan el canal "tendrán que enfrentarse al férreo puño de Israel".

El cese de fuego expiró a la medianoche del martes, pero una resolución adoptada el miércoles en las Naciones Unidas, surgió para que fuera extendido, y los cañones permanecieron hoy en silencio.

Dayan dijo ayer a un grupo de ingenieros en Tel Aviv que la extensión fue promovida por la resolución de las Naciones Unidas y que no contenía ningún compromiso para los Estados Unidos, implicando que Washington había atado las manos de Israel con el cese original de tres meses.

La resolución también recomendó que Israel, Egipto y Jordania regresaran a las negociaciones indirectas de paz en las Naciones Unidas, a lo que Israel se ha rehusado hasta que Egipto no retire los proyectiles que Israel dice tiene colocados cerca del canal violando el acuerdo original de cese de fuego. Egipto respondió que los proyectiles estaban en la zona del pacto antes del acuerdo y se negó a retirarlos.

Egipto dijo que la actual prolongación de la tregua es la última, y el Primer Ministro de Jordania, Wasfi Tell, según dijo a una revista de Beirut, opina que otra guerra árabe-israelí es inevitable.

En Amman un vocero de los guerrilleros dijo que las últimas fuerzas regulares de comandos palestinos habían salido de la capital jordana, de acuerdo al convenio que terminó la guerra civil de 11 días

en setiembre.

El gentío en El Cairo lloró abiertamente y lanzó gritos de pena en la ceremonia que dio término a los 40 días de duelo por el fallecimiento del Presidente Gamal Abdel Nasser. El general Mahmoud Fawzi, jefe del ejército egipcio, y otros altos funcionarios colocaron ofrendas florales en la tumba de Nasser al lado de la mezquita que lleva su nombre.

En Tel Aviv, la policía informó que ha interrogado aproximadamente a unos 1.000 árabes con respecto a la explosión de dos bombas el viernes en la estación central de autobuses en Tel Aviv. Un israelí resultó muerto y 34 heridos, cinco de gravedad.

Una emisión radial de los guerrilleros palestinos por la radio de Bagdad, Irak, afirma que los comandos árabes provocaron las explosiones "como parte de una campaña guerrillera para sabotear la extensión de la tregua".

## 53 aniversario de la Revolución Bolchevique conmemoró hoy Rusia

MOSCU, 7 (AP). — Las tropas soviéticas desfilaron hoy por la nevada plaza roja de Moscú, llevando un temible arsenal de proyectiles y una variedad de otras armas mecánicas.

El desfile, que conmemoró el 53 aniversario de la revolución Bolchevique, fue boicoteado por los altos diplomáticos norteamericanos en Moscú y el jefe

de los agregados militares.

Un vocero de la embajada dijo que el desaire diplomático fue una protesta por la detención de dos generales norteamericanos, quienes han sido retenidos desde que su pequeño avión cruzó accidentalmente hacia territorio soviético hace 17 días.

No se vieron nuevos proyectiles durante el desfile, que incluyó el paso frente a la tumba de Lenin, pero los SAM-2, en acción en Vietnam, y los SS-9, proyectiles internacionales, estaban ahí.

Los sombreros y hombros de los espectadores y las tropas y sus implementos en la plaza roja, se tornaron blancos mientras caía sobre ellos una persistente nevada.

Los soviéticos dijeron que no podían recordar una nevada tan fuerte como la de ahora en anteriores celebraciones.



MONTREAL, 7 (AP). Un miembro de un grupo de motociclistas, cuya identidad no dio la policía, fue hallado colgado de un árbol con sus brazos atados. La policía halló rastros de varias motocicletas en el lugar. (AP wirephoto).

## Interrogan a más de mil árabes sobre explosiones

TEL AVIV, 7 (AP). — La policía dijo hoy que había interrogado a cerca de mil árabes en relación a las explosiones ocurridas ayer en la estación central de autobuses de Tel Aviv.

Las explosiones causadas por dos bombas mataron a un israelí e hirieron a 34, 5 de los cuales están graves.

La mayoría de los árabes son de los territorios ocupados por Israel desde la guerra del Medio Oriente en 1967, dijo la policía. Algunos ya han sido liberados.

Al Fatah, la más grande organización guerrillera árabe, ha declarado ser responsable de las explosiones.

# Desconocidos hieren a soldado soviético en Berlín Occidental

BERLÍN, 7 (AP).—Un soldado soviético que custodiaba un monumento ruso en Berlín occidental fue herido hoy por disparos que desconocidos hicieron contra él y otro compañero, informó un vocero británico.

El portavoz declaró que dos o tres disparos fueron hechos a la 1:15 a.m.

El soldado, herido en el brazo y en el costado izquierdo, fue llevado por una ambulancia británica a Berlín oriental, dijo el vocero.

El incidente ocurrió horas antes de que unidades del ejército rojo desfilaran ante el monumento para celebrar el 53 aniversario de la revolución bolchevique.

"Preludio contra el bolchevismo", y "destruyan la corrupción roja", decían unos letreros escritos con pintura roja y blanca en los baños de un parque a varios centenares de metros de distancia del monumento ruso. Una flecha pintada señalaba en dirección al monumento a través de los árboles del parque. La pintura era fresca.

La policía dijo que se habían encontrado hojas volantes en el parque haciendo un llamado a la "resistencia contra la entrega de Alemania". Las hojas están firmadas por el "Frente Europeo de Liberación", según reveló la policía.

La agencia oficial noticiosa de Alemania oriental, en una breve información que calificó al incidente como "una provocación sin precedentes", declaró que las autoridades no

sabían quién hizo los disparos.

Funcionarios de la embajada soviética en Berlín oriental presentaron una "protesta a la administración militar británica en Berlín occidental y exigieron que se tomaran las medidas necesarias para lograr el pronto descubrimiento y se vero castigo de los criminales", informó la agencia.

Un portavoz británico declaró: "No tenemos indicaciones de que los soviéticos hayan contestado los disparos. Por lo que sabemos, una información indicando que lo hicieron está equivocada".

Un funcionario responsable de Berlín occidental manifestó que no tenía ninguna información sobre un intercambio de disparos.

Soldados británicos y policías que estaban cerca del lugar mencionaron únicamente una sola andanada de disparos, la mayoría indicó que solamente se había escuchado dos disparos.

Los británicos, mientras tanto, confirmaron también que los soviéticos habían protestado por el incidente.

La primera nevada del invierno cubrió durante la noche el monumento y el parque cerca de él.

En un vecino puesto de tránsito por la muralla de Berlín, utilizado por los guardias soviéticos del monumento, un funcionario aduanero de Berlín occidental declaró que la policía escuchó dos disparos y acudió rápidamente al lugar.

# Murió Agustín Lara

MEXICO, D.F., 7 (AP).—AGUSTIN LARA, el prolífico compositor mexicano, autor de "Granada" y más de 500 canciones, murió ayer en un hospital de esta ciudad a la edad de 73 años.

Lara fue hospitalizado el 17 de octubre con una fractura de la cadera y complicaciones cardíacas y respiratorias en

peoraron su estado. Su esposa, Rocío Durán, estaba a su lado cuando él murió.

A la edad de siete años, Lara comenzó a tocar el piano no obstante que no podía leer música. Sus pasos dobles, muchos de ellos escritos en honor de famosos toreros y ciudades españolas, fueron escritos antes de que visitara España.

## Reacción moderada de China Nacionalista

TAIPEI, Formosa, 7 (AP).—La reacción de la China Nacionalista respecto al reconocimiento italiano de la China Comunista fue moderada hoy, pero pareció sugerir una nueva actitud independiente por parte del gobierno de Chiang Kai-Shek.

El periódico chino de hab'la

inglesa criticó a los Estados Unidos por haber fallado en prevenir el reconocimiento de la China Comunista por Italia y Canadá. "Los Estados Unidos están preocupados con muchos problemas y la política de China no ha recibido mucha atención recientemente".

# Retiro de tropas de Estados Unidos de Sudvietnam para el año próximo

SAIGON, 7 (AP).—Un general survietnamés dijo hoy que él considera que las tropas de combate de los Estados Unidos pueden ser retiradas de la zona sur del país en el año próximo.

El general Do Cao Tri dijo que sus fuerzas pueden avanzar 80 kilómetros hacia Camboya por la capital provincial de Kratie, en la orilla oriental del río Nau'us para contener la presión sobre las fuerzas vietnamitas, retenerlos fuera de Vietnam del Sur y asegurar la

terminación del programa de vietnamización en su área.

Mientras Tri hablaba, siete cuerpos de fuerzas vietnamitas compuestos por 20.000 soldados, y tres batallones de infantería camboyana de más de mil hombres operaron sobre grandes sectores de Camboya.

Sin embargo, los comunicados del campo de batalla en Saigón y Phom Penh no reportaron contactos significativos.

El avance, el más grande desde las incursiones aliadas

en los meses de mayo y junio, tienen tres objetivos:

—Reparar una serie de brechas en las defensas exteriores de Phnom Penh y aliviar la presión norvietnamita y del Vietcong sobre la capital de Camboya.

—Mantener la presión sobre tres divisiones norvietnamitas que apuntan contra la parte sur de Sudvietnam.

—Destruir los santuarios de Vietnam del Norte a lo largo de la frontera.

**EN UN SEGUNDO**  
y una rica gota refresca su aliento



**Binaca**  
GOTAS CONCENTRADAS PARA EL BUEN ALIENTO

Distribuidores: CEFA Ltda.

# UNION FERROVIARIA NACIONAL

## CONTRA EL PROYECTO DE LEY PARA LA CREACION DEL INSTITUTO COSTARRICENSE DE PUERTOS

### IV) ¿SUBVENCION DEL ESTADO PARA EVITAR LA QUIEBRA DEL FERROCARRIL ELECTRICO AL PACIFICO?

Para evitar la liquidación de una Empresa Nacional que por muchos años ha contribuido al progreso del país, que ha sido un eficaz medio de transporte para el desarrollo del comercio, la industria, y las comunidades a todo lo largo de los 116 kilómetros de su vía, no faltaría quien con muy buena voluntad, sugiriera la posibilidad de que el Estado subvencionara al Ferrocarril con los SIETE MILLONES DE COLONES QUE LE HA-

RIAN FALTA PARA SEGUIR OPERANDO.

Pero, de dónde podría el Gobierno sacar esta suma, si todos sabemos lo difícil que es ya para el Presupuesto Nacional hacerle frente a las obligaciones establecidas?

Nosotros sabemos perfectamente que la oferta de tal subvención no pasaría de ser una utopía.

Actualmente el Gobierno Central le debe al Ferrocarril Eléctrico al Pacífico por servicios que

éste le ha prestado, la bonita suma de: .....  
¢ 1.823.038.63, la que se ha venido acumulando por falta de pago desde el año 1956.

Las cuotas a Organismo Internacionales que el Estado debe cubrir, y que sumaban en el año 1967, ¢ 4.127.990.00, tuvo el Gobierno que distribuir las entre 17 Instituciones Autónomas, en la forma siguiente:

Banco Nacional de Costa Rica:	¢ 950.406.00
Instituto Nacional de Seguros:	602.343.00
Banco Anglo Costarricense:	274.474.00
Instituto Costarricense de Electricidad:	240.441.00
Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo:	156.629.00
Consejo Nacional de Producción:	156.330.00
Caja Costarricense de Seguro Social:	452.278.00
Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado:	90.790.00
Instituto de Tierras y Colonización:	71.665.00

<b>FERROCARRIL ELECTRICO AL PACIFICO:</b>	66.416.00
Banco Crédito Agrícola de Cartago:	78.822.00
Banco de Costa Rica:	479.600.00
Banco Central de Costa Rica:	356.082.00
Instituto Costarricense de Turismo:	39.528.00
Universidad de Costa Rica:	58.646.00
Patronato Nacional de la Infancia:	38.774.00
Junta Administradora para el Desarrollo de la Vertiente Atlántica (JAPDEVA):	14.766.00

Los reajustes que por Ley se asignaron a los pensionados de Transportes que recibían sumas de ¢ 200.00 y ¢ 300.00 y mediante los cuales estas pensiones quedaron en ¢ 300.00 y ¢ 400.00 respectivamente, fueron girados por el Gobierno Central al Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, hasta el año 1969. En el Presupuesto Nacional para 1970, no se incluyeron por falta de contenido económico, y aún no sabemos si el Gobierno podrá girar los reajus-

tes atrasados y los correspondientes al próximo año, en el Presupuesto Nacional para 1971.

Todo lo anterior demuestra claramente que el Gobierno tiene que echar mano de los fondos de las Instituciones Autónomas para estabilizar el Presupuesto de la República, pese a que la condición de "autónomas" de esas Instituciones se creó precisamente para que se auto-administraran con miras al progreso del país.

Y si bien es cierto que es deber de todos los organismos estatales, de la empresa privada y de todos los costarricenses, contribuir en la medida de sus posibilidades al balance del ingreso fiscal, que es la fuente de bienestar de todos los ciudadanos, no menos cierto es, que el Presupuesto Nacional no podría hacerle frente a otra erogación, menos de la magnitud que una posible subvención al Ferrocarril Eléctrico al Pacífico representaría.

## JUNTA DIRECTIVA DE LA UNION FERROVIARIA NACIONAL

## Periodistas en acción

# Desarrollo latinoamericano basado en equidad y bienestar

Por Inés Trejos de Steffen

Con representantes de toda América Latina se está desarrollando en La Catalina, un Seminario de Periodistas, bajo el nombre de "Los Médicos de Comunicación Colectiva y el Desarrollo Económico, Político y Social de América Latina".

Este Seminario, que finalizará el 13 de noviembre, fue inaugurado el martes 3 con un acto académico, en el cual participaron el Sr. Luis Alberto Monge; el Sr. Walter Nocker, quien enfatizó en el interés de la fundación Friedrich Ebert, en ayudar a los países en desarrollo, cuando en ellos la gran masa participa del desarrollo. También aprovechó la oportunidad para invitar tanto a los periodistas en ejercicio como a los alumnos de la Escuela de Periodismo a asistir como observadores a las mesas redondas y conferencias que se están realizando.

El Sr. Gilberto Mantilla, de la CIESPAL, coparticipante de este Seminario examinó la verdad sobre la situación latinoamericana, donde —según dijo— "hemos logrado crecimientos parciales, siempre dependiendo de las grandes repúblicas. "Latinoamérica —agregó, que en convivencia y promoción humana es ejemplo para el mundo, en otros aspectos es ejemplo de lo que no se debe hacer".

—Soy los periodistas — dijo— los que tendremos una gran parte de la responsabilidad del desarrollo de nuestra América, cuidando de no engañar ni distorsionar imágenes, sino hablando con la verdad.

## Matilde Pérez, fundadora y directora de la Escuela de Periodismo de Lima

Entre los participantes al Seminario que se realiza en La Catalina por CEDAL y la Fundación Friedrich Ebert está una mujer menuda, tipo

"casero" y eso lo decimos con la honda admiración que nos causan las mujeres que, sin recurrir a la sofisticación y al boato, saben dejar impresa su personalidad que es nacida, de la profundidad de carácter. Hablamos de Matilde Pérez Palacios, fundadora y Directora de la Escuela de Periodismo de la Universidad Católica de Lima, Perú.

Matilde ha sido diputada, senadora y su vida la ha dedicado al periodismo y a las labores cívicas.

Nos cuenta que en Perú hay muchas mujeres periodistas. No hay allí diferencia laboral por sexo —sino que, lo que cuenta es la formación profesional.

Ella, como periodista de conciencia, considera que los del oficio debemos luchar por la objetividad de la noticia, del artículo. "Los hechos son sagrados, los comentarios, libres" —nos dice.

Matilde Pérez Palacios, quien llegó el lunes 2 a Costa Rica por primera vez, tiene en la Escuela que dirige un alumnado formado por 377 estudiantes de ambos sexos.

—Las mujeres, dentro del periodismo —agrega Matilde— tienen en su haber algo de suma importancia y es la comprensión humana. Esto las hace más receptivas y contribuye a que sus artículos lleguen al corazón.

## Participantes en el Seminario ...

Los expertos invitados a participar en este Seminario vienen de toda América Latina. Esta tarde recibiremos su visita en LA PRENSA LIBRE, y entre tanto, y al publicar sus nombres, los saludamos atentamente y les deseamos una grata permanencia en Costa Rica:

### DE ARGENTINA,

Dr. Hipólito Solari Y, Redactor de "Jornada" y "Esquiel".

Dr. Roberto Escardo, Redactor del Diario "La Nación".

Dr. Jorge Omar Lewinger, Redactor de la Revista "Competencia".

### DE BRASIL,

Sr. Oliveira Bastos, Redactor de "Tribuna da Imprensa".

Sr. Newton Carlos, Redactor de "Comercio da Manhã", Río de Janeiro y de "Folha" de São Paulo.

Sr. Salomao David Amorim, Redactor de la Revista "Veja".

### DE BOLIVIA,

Ec. Ramón Rada, Presidente del Colegio de Economistas de Bolivia.

### DE COLOMBIA,

Dr. Ramiro Beltrán, Director del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA).  
Sr. Antonio García, Catedrático.

Sr. Ernesto Rodríguez Medina, Director de Relaciones Públicas del Servicio Nacional de Aprendizaje (SENA).

### DE CHILE,

Sr. Alfredo Pacheco, Diario "El Sur".

Sr. Emilio Filippi, Director de la Revista "Ercilla".

### DE EL SALVADOR,

Sr. Omar González, Director de Radio Tecana.

### DE ECUADOR,

Dr. Lincoln Larrea, Presidente de la Unión Nacional de Periodistas, Redactor de Carta Económica del Ecuador.

Sr. Fabián Garcés, Redactor Económico del Diario "El Comercio".

### CIESPAL,

Ec. Gilberto Mantilla, Presidente del Consejo de Administración de CIESPAL.

Sr. Marco Ordóñez Andrade, Jefe del Departamento Técnico de CIESPAL.



La Sra. Matilde Pérez Palacios, Directora de la Escuela de Periodismo de la Universidad Católica de Perú, cuando conversaba sobre la importancia del periodismo, basado en la sinceridad y autenticidad.

### DE GUATEMALA,

Sr. José Antonio Pérez Calderón, Presidente de la Sociedad Internacional para el Desarrollo.

### DE MEXICO,

Sr. Antonio Menéndez, Profesor de la Universidad Nacional Autónoma de México

### DE PANAMA,

Lic. Joaquín Beleño de la Oficina de Planificación.

### DE PARAGUAY,

Dr. Víctor Simón, Director del Diario Jurídico.

### DEL PERU,

Dra. Matilde Pérez Palacios, Directora de la Escuela de Periodismo de la Pontificia Universidad Católica del Perú.

Rvdo. Manuel Benavidez, s. j., Director del Instituto Nacional de Teleeducación.

### DE REP. DOMINICANA,

Dr. Freddy Gatón Arce, Director del Diario "El Nacional".

### DE URUGUAY,

Sr. Sergio Papa Blanco, Profesor de la Universidad de Trabajo.

### DE URUGUAY,

Dr. Carlos Martínez M., Redactor de "El Diario".

### DE VENEZUELA,

Dr. José Gerbasi, Redactor en el Diario "El Nacional".  
Dr. Carlos Delgado D., Subjefe de Redacción del Diario "El Nacional".

En uso de la palabra, don Gilberto Mantilla, de la CIESPAL. Con él, el Encargado de Negocios de República Dominicana; el Embajador de Colombia; el Embajador de Uruguay; don Francisco Morales; don Walter Nockert; Sr. Werner Hoffrichter y el Sr. Alberto Baeza.





Srta. Sonia Isabel Segura Sáenz

## La boda de mañana en la Iglesia de La Soledad

Mañana domingo 8 de noviembre en la Iglesia de Nuestra Señora de La Soledad a las 4:30 de la tarde, recibirán la Bendición Nupcial los jóvenes Sr. Luis Angel Acuña Valverde y la gentil señorita Sonia Isabel Segura Sáenz.

Los contrayentes son hijos respectivamente de don Orlando Acuña Corrales y doña Cecilia Valverde de Acuña y de don Roberto Segura López y doña Dinorah Sáenz de Segura.

El novio subirá hacia el altar del brazo de su señora madre y la gentil desposada lo hará acompañada de su padre, con el siguiente cortejo:

### PADRINOS:

- Sr. Orlando Acuña C. y Sra. Dinorah Sáenz de Segura
- Sr. Roberto Segura S. y Sra. Mery Jiménez de Segura
- Sr. Rodolfo Loaiza B. y Sra. Beatriz Valverde de Loaiza
- Sr. José María Castro O. y Sra. Virginia A. de Castro
- Sr. Manuel Carbonell y Sra. María Eugenia Acuña de Carbonell
- Lic. Mario Barrantes y Sra. Luisa de Ardón
- Sr. Carlos A. Valverde y Sra. Marina Harley de Valverde
- Sr. Carlos L. Sáenz y Sra. Stella B. de Sáenz
- Sr. Héctor Jiménez y Sra. Elizabeth Acuña de Jiménez
- Sr. Teodoro Hernández y Sra. Ofelia S. de Hernández
- Sr. Víctor Loria y Sra. Ligia Z. de Loria
- Ing. Juan J. Alán y Sra. Nirya Alán
- Sr. Fredy Solórzano y Sra. Olga M. Ramírez de Solórzano
- Sr. Mario Valverde y Sra. Elizabeth Alpizar de Valverde
- Sr. William Sáenz y Sra. Lilliam R. de Sáenz
- Sr. Gilbert Valverde y Srta. Cristina Quesada
- Sr. Efraín Acuña C. y Sra. Miriam Marín de Acuña

### DAMAS Y ACOMPAÑANTES:

- Srta. Eugenia Segura y Sr. Marco A. Acuña V.
- Srta. Patricia Sáenz Z. y Sr. Manuel Salazar
- Srta. Teresa Quesada y Sr. Edgar A. Segura S.
- Srta. Yolanda López y Sr. Melvin Sáenz B.
- Srta. Lorena Valverde y Sr. Carlos E. Gómez
- Srta. Maritza Sáenz y Sr. Francisco Sáenz.
- Srta. Rocío Quesada y Sr. Luis A. Sáenz Z.

### DAMA DEL ROSARIO Y ACOMPAÑANTE:

Niña: Ana Rosa Valverde y niño: Orlando Acuña V.

### MEJOR AMIGO:

Sr. Mario A. Acuña

### MEJOR AMIGA:

Srta. Vilma Sáenz

### PORTA ANILLOS:

Niña: Milena Segura—Niño: Marco V. Acuña

### FLORISTA:

Niña: Rosa Emilia Sáenz

Pasada la ceremonia religiosa se efectuará una recepción en la Asociación China, saliendo luego los novios en viaje de Bodas.

LA PRENSA LIBRE se complace en formular los mejores votos de dicha y prosperidad para este hogar.

## REINADO DE LOS EMPLEADOS PUBLICOS

Hoy sábado 7 de noviembre a las 12 del día se realizará el primer escrutinio para la elección de la Reina de los Empleados Públicos 1970-71. Hay veinte candidatas inscritas, entre las que se elegirá la Reina. Cada una de las candidatas representa una dependencia pública. El certamen se realiza como homenaje a la mujer que trabaja en la administración pública, y es dedicado a la Primera Dama de la República Karen Olsen de Figueres.

El Comité de Asuntos Sociales de la ANEP se encuentra haciendo grandes preparativos para el baile de coronación de la reina que será el 12 de diciembre próximo en la Casa Libanesa amenizado por la Orquesta Lubín Barahona y sus caballeros del ritmo.

### Srta. LAURA PEREZ ECHEVERRIA

Rodeada de cálidas manifestaciones de simpatía celebra mañana la grata fecha de su cumpleaños la gentil damita Laura Pérez Echeverría.

LA PRENSA LIBRE aprovecha la ocasión para saludarla muy atentamente.

### SRA. DEIDA MARIA ALVARADO DE SAENZ

Hasta la residencia de la apreciable dama Deida María Alvarado de Sáenz se complace LA PRENSA LIBRE en hacer llegar un atento mensaje de felicitación con el grato motivo de su natalicio, fecha que celebra mañana.

### RANDALL MORA ACEDO

El joven Randall Mora Acedo celebra mañana su natalicio.

LA PRENSA LIBRE le envía un cordial saludo.

### ARTURO FOURNIER FACIO

Recuerda mañana su natalicio el joven Arturo Fournier Facio.

LA PRENSA LIBRE le envía un saludo muy cordial.

### GRUPO DE BRIDGE DEL WOMEN'S CLUB

En la residencia de la señora June Tuttle el próximo lunes será la reunión del Grupo de Bridge a las 10 de la mañana.

Teléfono 28-09-23.

### JUAN CARLOS UMAÑA E.

Saludamos muy atentamente a Juan Carlos Umaña Echeverría que mañana recuerda su natalicio.

### SR. MARCO ANTONIO JAUBERT C.

Felicitemos atentamente a don Marco Antonio Jaubert Carranza que mañana recuerda su natalicio.

## La boda de esta tarde

Hoy sábado a las 3 de la tarde en la Iglesia de Hatillo recibirán la bendición nupcial los jóvenes Sr. Rafael Alberto Chacón Fonseca y la gentil Srta. Sofía Adela Ruiz Marchena. Después de la ceremonia religiosa se ofrecerá un brindis en el Salón San Martín. Son hijos de don Manuel Chacón M. y doña Blanca Rosa Fonseca y don Telésforo Ruiz C. y doña María Agustina Marchena.

LA PRENSA LIBRE les desea lo mejor para el futuro.

## Inauguración del nuevo edificio Kindergarten María Jiménez

Mañana domingo a las 9 de la mañana se inaugurará el nuevo edificio del Kindergarten María Jiménez de Desamparados, con el siguiente programa:

- 1.—Desfile de niños del Kinder
- 2.—Entrada del Pabellón Nacional
- 3.—Himno Nacional (Coro)
- 4.—Palabras del Director
- 5.—Palabras Presidente Junta de Ed.
- 6.—Palabras Director Arquitectura
- 7.—Palabras representante Ministerio de Educación
- 8.—Bendición del Edificio
- 9.—Develación de la foto de doña María Jiménez
- 10.—Himno Escuela.

## Drive Inn

## Chapultepec Paco Zeledón

Frente al Col. St. Francis, Moravia

Comidas típicas mexicanas, sin faltar el delicioso Mole Poblano, Pancita, Pozole, etc., presenta a petición clamorosa el Show de

## ANA y TONY

Escúchelos hoy a partir de las 8 de la noche en sus bellas interpretaciones de las canciones españolas y mexicanas.

El Show de ANA, elegante, distinguido, único para familias de buen gusto.

Mañana domingo a partir de las 12 del día, Drive Inn Chapultepec, presenta la gran reunión de los Goleadores.

Errol Daniels, Goleador del campeonato de 1970.  
PACO ZELEDON, Goleador del campeonato de 1950.

Separe con tiempo su mesa a los teléfonos 25-39-12 y 22-39-88.

2 amplios parqueos privados para 100 carros.

Reservaciones para sus fiestas de fin de año.

## Caja Costarricense de Seguro Social

DEPARTAMENTO DE APROVISIONAMIENTO

LICITACION PUBLICA Nº 70-190

MADERA SECCION DE MANTENIMIENTO

### AVISO

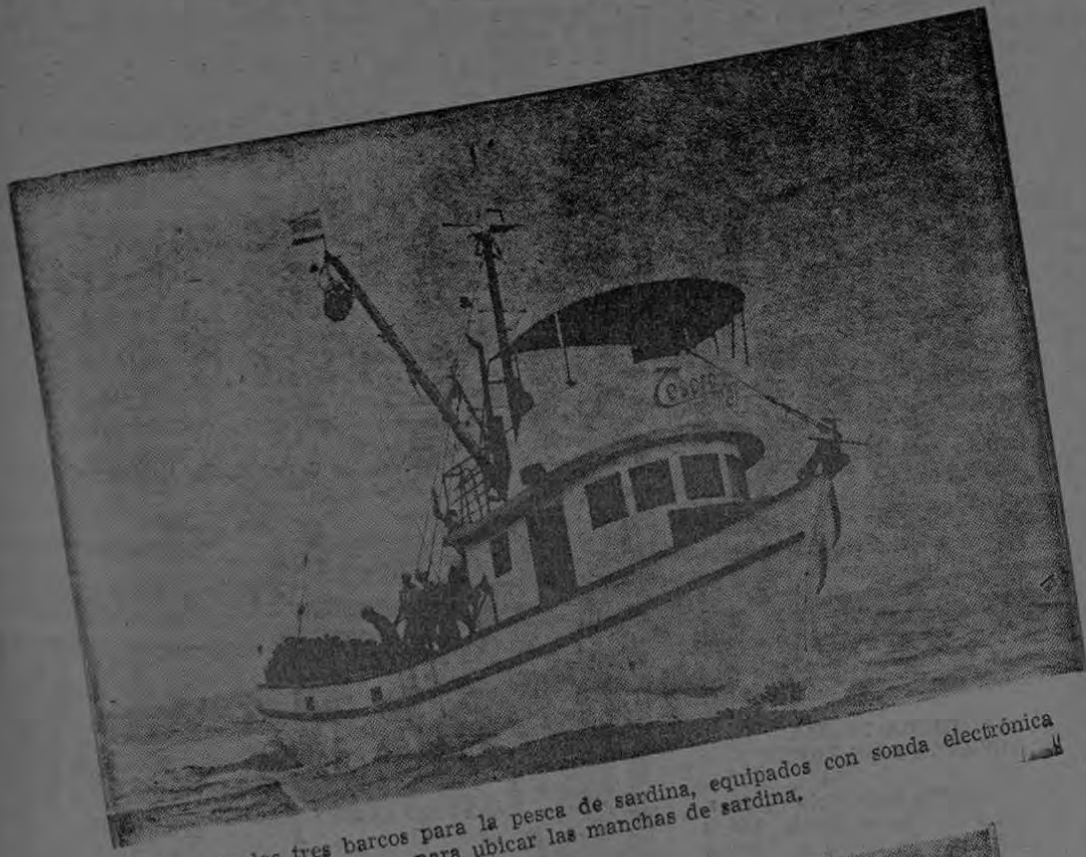
A los interesados en la Licitación Pública arriba indicada se les comunica que la misma ha sido publicada en el Diario Oficial "La Gaceta", del día Miércoles 4 de noviembre de 1970.

Esta Licitación tiene como fecha de vencimiento el día Lunes 23 de noviembre de 1970 a las catorce horas (2:00 p.m.) San José, 6 de Noviembre de 1970.

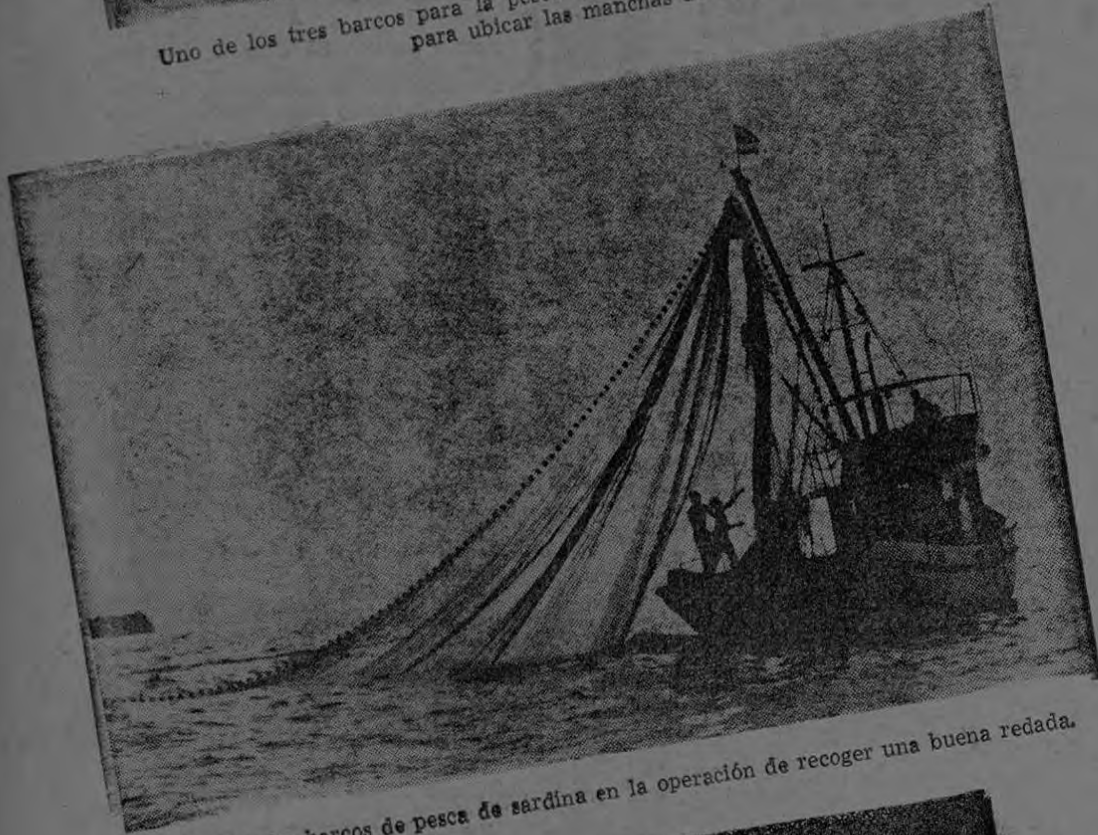
DEPARTAMENTO DE APROVISIONAMIENTO.



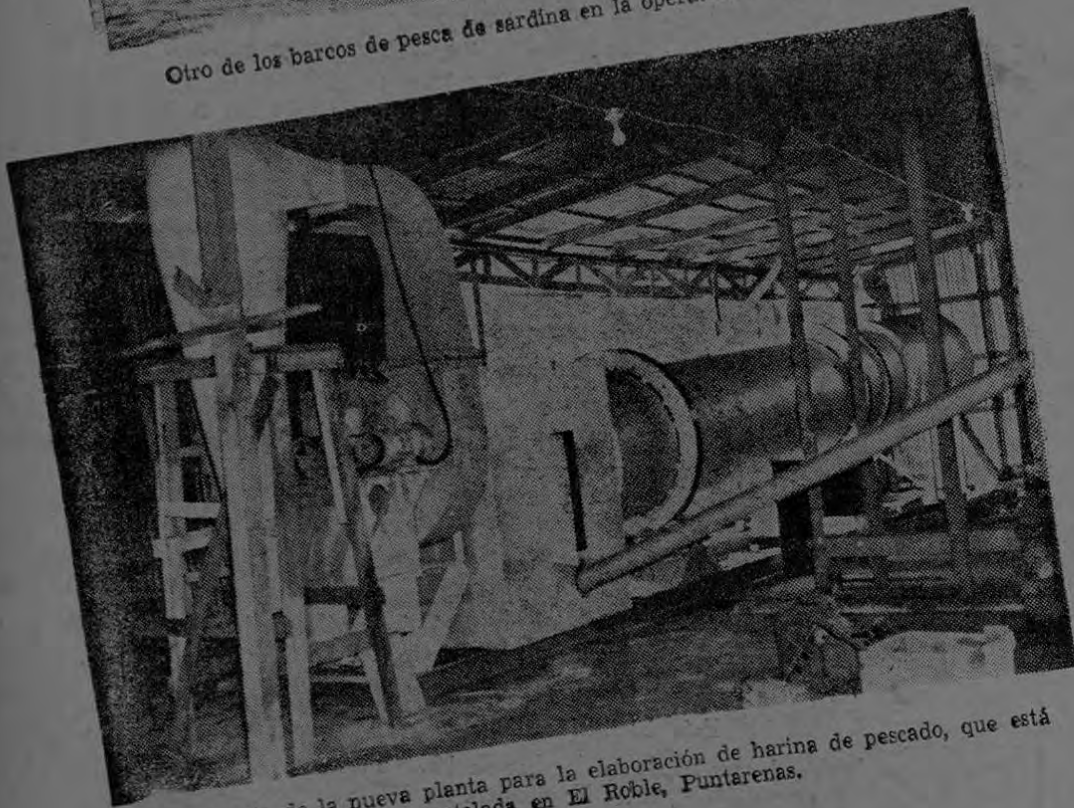
# LA MAYOR INDUSTRIA CENTROAMERICANA EM DE PRODUCTOS MARITIMOS; CON CAPITAL MAT Y MANO DE OBRAS COST



Uno de los tres barcos para la pesca de sardina, equipados con sonda electrónica para ubicar las manchas de sardina.



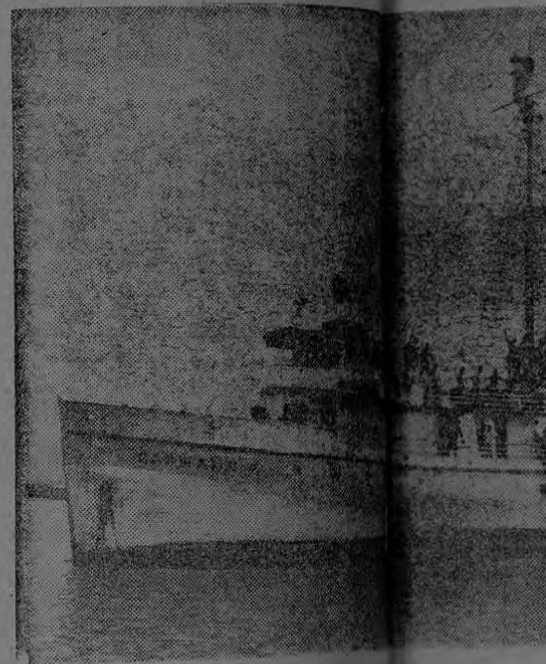
Otro de los barcos de pesca de sardina en la operación de recoger una buena redada.



Un aspecto de la nueva planta para la elaboración de harina de pescado, que está instalada en El Roble, Puntarenas.

Los productos bajo la etiqueta  
"TESORO DEL MAR" satisfacen  
necesidades de toda el área  
en atún y sardinas enlatados

Casi 500 familias obtienen su sustento en las plantas y barcos de "CENSA" que a la vez produce una importante suma de divisas con sus exportaciones.



El primero de los buques atuneros 300 toneladas, repara la pesca de atún a consumo nacional.

NOS SENTIMOS ORGULLOS DE F  
PARTE DE LA COMUNIDAD PUNTA

...Y nos complace sobremanera felicitar en este día  
PUERTO, MUNICIPALIDAD DE PUNTA  
GOBIERNO CENTRAL, por esa meritoria labor des



POPUERT  
**PUNTA**

que se inaugura el próximo domingo para beneplácito

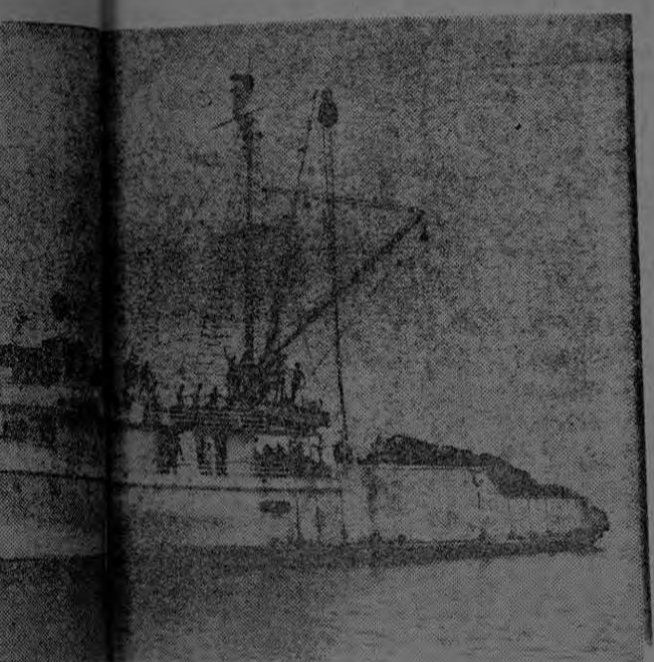
Invitamos a  
llevará a c

**COMPañIA ENLATADORA NACIONAL**

# EMPACADORA MATERIA PRIMA COSTARRICENSE

ajo la etiqueta  
"DEL MAR" satisfacen las  
área centroamericana  
mas elatados

Para cooperar con el plan nacional de nutri-  
ción y lucha contra la miseria, y a solicitud del  
señor Presidente de la República, se están ha-  
ciendo los ensayos necesarios para la produc-  
ción de algunos artículos de alto contenido de  
proteína a precios realmente populares.




ques atuneros 300 toneladas, recién adquiridos por CENSA,  
pesca de atún consumo nacional y exportación.

**ORGULLOS DE FORMAR  
MUNICIPIO PUNTARENENSE!!!**

nera felic en este día a la COMISION PRO-AERO-  
D DE PUN RENAS, JUNTA DE AVIACION CIVIL Y  
r esa men la labor desarrollada en beneficio del

**PUERTO  
PUNTRENAS**

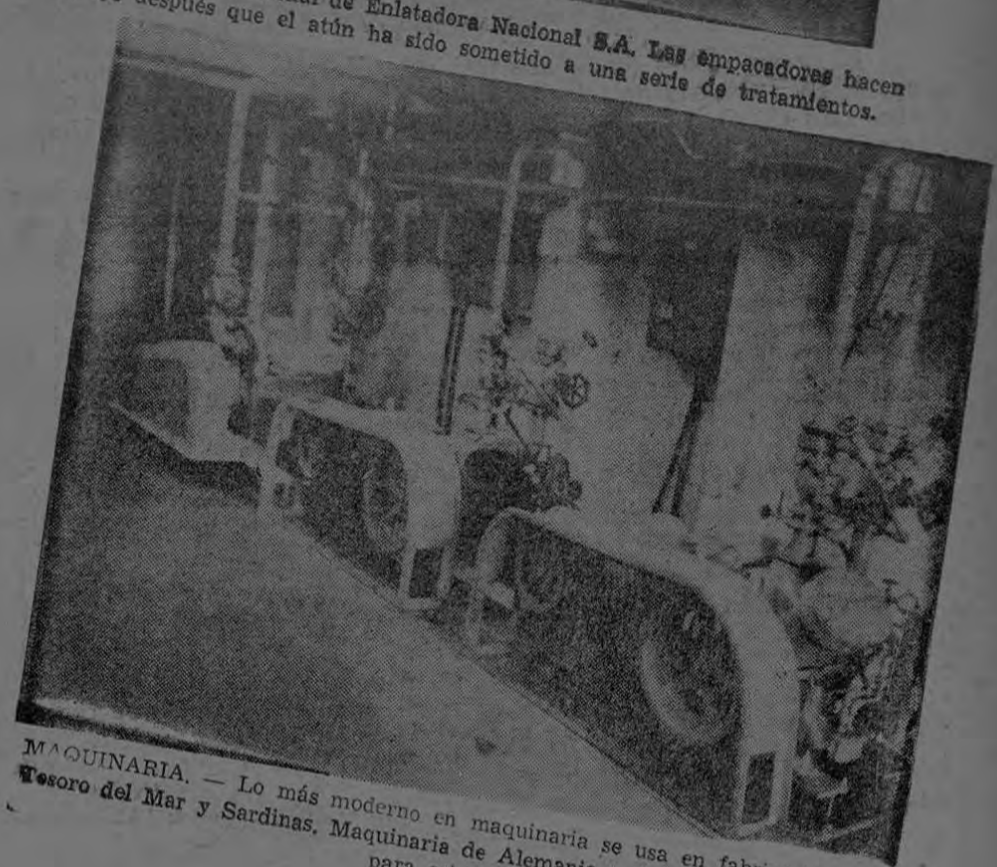


o domingo a beneplácito de todos los costarricenses.  
Invitamos a esta inauguración que se  
llevará a cabo de las 10 a.m. a las 4 p.m.

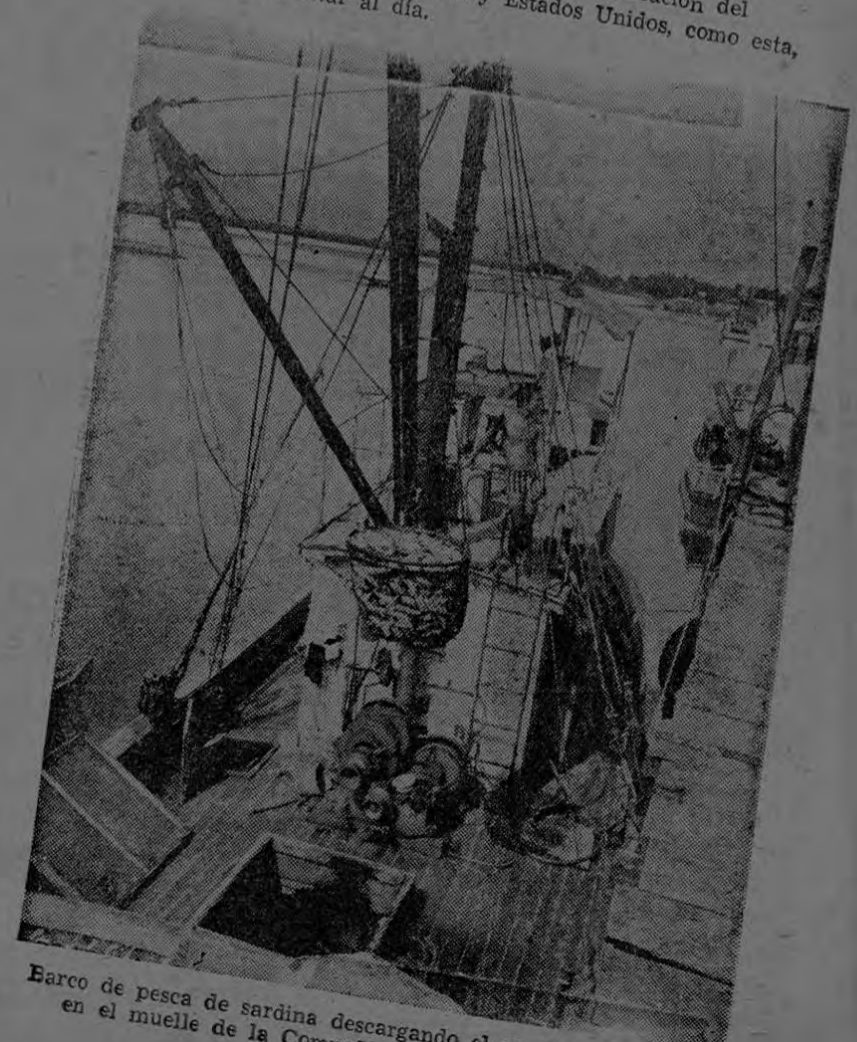
**NACIONAL S.A. Puntarenas. Costa Rica**



Parte importante del personal de Enlatadora Nacional S.A. Las empacadoras hacen  
su trabajo después que el atún ha sido sometido a una serie de tratamientos.



MAQUINARIA. — Lo más moderno en maquinaria se usa en fabricación del  
Tesoro del Mar y Sardinas. Maquinaria de Alemania y Estados Unidos, como esta,  
para estar al día.



Barco de pesca de sardina descargando el producto de su viaje  
en el muelle de la Compañía Enlatadora Nacional S. A.



Un momento de charla informal antes del té. Con un grupo de simpáticas y eficientes Secretarías Ejecutivas, vemos a William Jáuregui Farias, Luis Casafont Flores y Rafael María Velasco Zeledón, de la Línea Aérea BOAC.

## BOAC agasajó a socias de ANSE

El miércoles 28 de octubre a las 6:30 p.m. en el Hotel President, se llevó a cabo el té que en honor de la Asociación Nacional de Secretarías Ejecutivas ofreció la Compañía BOAC.

La señora María de Gallardo, Presidenta de A.N.S.E. agradeció este agasajo e inmediatamente después presentó al

señor William Jáuregui, Representante de Ventas de BOAC. Luego hizo uso de la palabra el señor Jorge Salgado, gerente de la BOAC, quien habló ampliamente sobre el interesante curso "Aprenda Inglés en Inglaterra".

Todos los detalles del viaje, alojamiento y estada en Inglaterra fueron dados a conocer

a las asistentes por el señor Salgado, al igual que un bonito plan de crédito que resulta muy económico y atractivo.

Hubo mucho entusiasmo entre las socias de ANSE y una gran satisfacción por la fineza con que fueron atendidas por los gentiles anfitriones.

**SRTA. LILIANA SAUTER B.**

Hasta la residencia de la cantante señorita Liliana Sauter Becker hace llegar LA PRENSA LIBRE un anticipado mensaje de felicitación con motivo de su cumpleaños que celebrará mañana.

### Fiesta a la Prof. Aracelly de Villegas

Ayer en horas de la tarde las alumnas del II Grado B de la Escuela Manuel Belgrano de la Ciudadela de Hatillo Nº 1 le ofrecieron una Fiesta de Despedida a su Profesora la señora Aracelly de Villegas con motivo de su pensión.

Asistieron todas sus alumnas pasando un rato muy agradable en compañía de su profesora.

**I. B. M.**  
**DE COSTA RICA, S. A.**  
 Solicita los servicios del siguiente personal:  
**Secretaria Bilingüe**  
 (INGLES Y ESPAÑOL)  
 con suficiente experiencia

## PERFORADORA

### REQUISITOS:

Graduada en Bachiller

Mecanógrafa

Mínimo de 2 años de experiencia en

Perforación

Preferible con conocimientos de Inglés

Enviar Curriculum Vitae y fotografía reciente al

**Apartado 2033 — SAN JOSE**

### Aniversario en el hogar Pérez-Castro

Commemoran mañana un nuevo aniversario de Bodas los estimados esposos don Carlos Pérez Centeno y su gentil señora Grace Castro de Pérez.

Hasta su residencia les hacemos llegar los votos por la felicidad de su hogar.

### Té de las Damas Diplomáticas y Extranjeras

En la residencia de la señora Helene Sutcliffe, situada 200 varas de la Fábrica Paco sobre la carretera a Santa Ana, será el té de las Damas Diplomáticas y Extranjeras a las 3 de la tarde del próximo lunes.

Se ruega puntual asistencia.

## Comisión Nacional del Sesquicentenario de la Independencia de Centroamérica

### CERTAMEN HISTORICO

La Comisión Nacional para la celebración del Sesquicentenario de la Independencia de Centro América convoca a un certamen histórico cuyo tema es:

**"Historia General de Costa Rica en los ciento cincuenta años de vida independiente (1821-1971)"**

### B A S E S

- 1—El certamen comprenderá una obra histórica sobre el tema apuntado.
- 2—La extensión de la obra no será menor de 200 cuartillas, escritas a máquina, a doble espacio, en papel tamaño carta.
- 3—Se adjudicarán dos premios: Un primer premio de ₡ 10,000 en efectivo. Un segundo premio de ₡ 5,000 en efectivo.
- 4—El Jurado Calificador podrá otorgar las Menciones Honoríficas que juzgue conveniente.
- 5—El Jurado Calificador podrá recomendar la publicación de obras participantes.
- 6—Los trabajos presentados deberán ser de carácter inédito y desconocidos del jurado a la fecha del certamen.
- 7—Los trabajos participantes deberán enviarse por correo certificado a más tardar el día 15 del mes de mayo de 1971, en un original y tres copias a la siguiente dirección:

Comisión Nacional del Sesquicentenario de la Independencia de Centro América  
 Certamen Histórico  
 Lic. Rosa Greñas Morales  
 Coordinadora  
 Apartado Nº 4499  
 San José

8—Los trabajos deben presentarse amparados con el correspondiente pseudónimo. En sobre aparte y debidamente cerrado se consignará el nombre completo del participante, dirección y demás datos generales.

9—El Jurado Calificador será nombrado oportunamente por la Comisión Nacional del Sesquicentenario.

10—Este jurado tendrá la obligación de emitir su dictamen por escrito a más tardar el día último del mes de julio de 1971, por nota dirigida a la Coordinadora del Certamen Lic. Rosa Greñas Morales. En presencia de la Comisión, una vez examinados los dictámenes escritos, la Coordinadora levantará un acta otorgando los premios o declarando desierto el certamen.

11—Conocido el fallo, se procederá a la apertura de los sobres de los triunfadores, de lo cual quedará constancia en el acta.

12—Los premios serán entregados en un acto especial organizado por la Comisión Nacional del Sesquicentenario. La fecha de este acto se dará a conocer oportunamente a los triunfadores.

13—La Comisión Nacional del Sesquicentenario adquirirá automáticamente el derecho de publicación de la primera edición de las obras premiadas, derecho que caducará al cabo de un año de otorgados los premios.

14—Los fallos del Jurado Calificador son inapelables.

15—Una vez presentados los trabajos no pueden retirarse del certamen.

16—El hecho de presentar trabajos a este certamen lleva consigo la aceptación de todas y cada una de las cláusulas contenidas en estas bases y del fallo del Jurado.

### OBSERVACIONES:

- a) El Tema de "Historia General de Costa Rica" debe incluir los siguientes aspectos: desarrollo político, económico, social y cultural.
- b) La obra premiada puede ser escrita por un solo autor o por varios.

San José, 7 de noviembre de 1970.

**Rosa Greñas Morales**  
 Coordinadora

### Luctuo

MANUEL S. CONI

Ha m...  
 (Confortado e...  
 Sacramento y...  
 Pa)

Nuestro senti...  
 Su esposa, Den...  
 Sanabria,  
 Sus hijos: Rafa...  
 ba S. de Ocam...  
 Yeneri F. de...  
 y Alia S. de...  
 llermo y Manu...  
 daño, Victor M...  
 Alberto y Mar...  
 Sanabria Ujue...  
 Sus hermanos...  
 y demás famil...

JULIO RODRIGUEZ

Ha m...  
 confortado e...  
 Sacra...  
 Sentido pésam...  
 Sus hermanos: ...  
 guéz Ruiz, An...  
 Acosta de Ro...  
 Sus hijos, niet...  
 más familiares...

AGUSTIN MORALES

Ha m...  
 Nuestra cond...  
 Sus hijos: Cla...  
 gal, Sor Eula...  
 los y Adillo...  
 lo y Antonia...  
 María Quiros...  
 y Rosalía de...  
 Austelina de...  
 María del Ro...  
 José Antonio...  
 Quigós, Ramó...  
 de Quirós, Se...  
 Haydée Muri...  
 Nietos, bisnie...  
 más familiar...

Nuestro pesa...

Rosa María...  
 e hijos, Edua...  
 e hijos, Rob...  
 Sra. e hijos...  
 por la...  
**RAUL C...**  
**FI...**

acaecida e...

**LUIS PAULINO**  
**MONTECARRIO**

Sentido pésa...  
 Su esposa: ...  
**Jiménez,**  
 Su madre: ...  
 de Jiménez...  
 Sus hijos: C...  
 Salinas, Lu...  
 y José Joac...  
 ménez, Sus...  
 nietos y d...

**BASILIO B...**

Nuestro pe...  
 Oscar y I...  
 Guillermo...  
 pié, Efraín...  
 go, Victor...  
 de Hidalgo...  
 lina H. de...  
 lía H. de...  
 y Nelly H...  
 dier y Jul...  
 Rolando y...  
 figa.  
 Su herman...  
 Zúñiga  
 Sus nietos...  
 y demás f...

**JULIA B...**

Sentido p...  
 Su afligid...  
 Carrera E...  
 Sus hijos...  
 Jenny de...  
 Sus hijos: ...  
 Yalile y...  
 Oscar, M...  
 Cabezas...  
 Sus herm...  
 Jorge, E...  
 resa, Da...  
 Blanco E...  
 Sus sobr...  
 familiares...

**Sra. Carolina Soley de Valverde**

Celebró en días pasados su cumpleaños la distinguida dama Carolina Soley de Valverde miembro activo del Club de jardines y esposa del Ministro de Seguridad, don Fernando Valverde Vega.

LA PRENSA LIBRE se complace en hacerle llegar hasta su residencia los mejores votos por su felicidad.

**Luctuosas**

**MANUEL SANABRIA CONEJO**

Ha muerto  
(Confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal)

Nuestro sentido pésame a: Su esposa, Denilda Ujueta de Sanabria, Sus hijos: Rafael Angel y Elba S. de Ocampo, Federico y Yeneri F. de Pérez, Alberto y Alia S. de Chavarria, Guillermo y Manuelita S. de Avendaño, Victor Manuel, Carlos Alberto y María Soledad Sanabria Ujueta. Sus hermanos, nietos, sobrinos y demás familiares.

**JULIO RODRIGUEZ RUIZ**  
Ha muerto  
confortado con los Santos Sacramentos

Sentido pésame: Sus hermanos: Armado Rodríguez Ruiz, Antonio y Noemi Acosta de Rodríguez Ruiz. Sus hijos, nietos, primos y demás familiares.

**AGUSTIN MARIN QUIROS**  
Ha muerto

Nuestra condolencia a: Sus hijos: Clara Quirós Madrigal, Sor Eulalia de Stón, Carlos y Adilio de Quirós, Gonzalo y Antonia de Quirós, Ana María Quirós Madrigal, Elías y Rosalía de Ruiz, Lorenzo y Austelina de Quirós, Alvaro y María del Rosario de Campos, José Antonio y Claudia de Quirós, Ramón Naria y Gladys de Quirós, Sor Florita de Stón, Haydée Murillo. Nietos, bisnietos, sobrinos y demás familiares.

Nuestro pesar a: Rosa María B. de Castellanos e hijos, Eduardo Mora V., Sra. e hijos, Roberto Castellanos F. Sra. e hijos por la muerte de **RAUL CASTELLANOS FIGUEROA**

acaecida el 30 de octubre **LUIS PAULINO JIMENEZ MONTEALEGRE**  
Ha muerto

Sentido pésame a: Su esposa: Gilda Méndez de Jiménez, Su madre: Isabel Montealegre de Jiménez, Sus hijos: César y Gilda de Salinas, Luis Paulino Jiménez y José Joaquín y Sylvia de Jiménez, Sus hermanos, sobrinos, nietos y demás familiares.

**BASILIO HIDALGO CAMPOS**  
Ha muerto

Nuestro pesar a sus hijos: Oscar y Leila H. de Picado, Guillermo y Graciela H. de Ampié, Efraín y Ana B. de Hidalgo, Victor Hugo y Gladys A. de Hidalgo, Saturnino y Angelina H. de González, José y Otilia H. de González, Herman y Nelly H. de Arias, Dr. Didier y Julia H. de Argüello, Rolando y Teresita H. de Zúñiga. Su hermana: Abelina H. de Zúñiga. Sus nietos, bisnietos, sobrinos y demás familiares.

**JULIA BLANCO ESQUIVEL DE CARRERA**  
Voló al Cielo

Sentido pésame a: Su afligido esposo: Carlos Luis Carrera Fernández. Sus hijos: Carlos Ernesto y Jenny de Carrera Blanco. Sus hijos: Yalile y Ethel Carrera Blanco, Oscar, Marfo y Virginia de Cabezas Blanco. Sus hermanos: Arturo, Miguel, Jorge, Emérita, Engracia, Teresa, Daisy, Consuelo y Alicia Blanco Esquivel. Sus sobrinos, nietos y demás familiares.

**MARLENE BONILLA ZELEDON**

Rodeada del cariño de todos los suyos celebra mañana la llegada de sus diez años la simpática amigueta Marlene Bonilla Zeledón, hija de don Abelardo Bonilla y doña Aida Zeledón de Bonilla.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

**LOS DIEZ AÑOS DE EDUARDO ENRIQUE**

Eduardo Enrique Córdoba Herrera celebra mañana la llegada de sus diez años, rodeado de cariño de sus padres don Alvaro Córdoba y doña Gemma Herrera de Córdoba.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar sus mejores felicitaciones.

**Lo que debemos saber de la vacunación**

Ignorancia, tardanza y miedo son los tres aliados de las enfermedades infecto contagiosas. Seamos conscientes y vacunemos a nuestros hijos contra el sarampión, viruela y polio que actualmente está ofreciendo el Ministerio de Salubridad Pública en forma gratuita.

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA

**¿Qué es poesía?**

Por VIRGINIA STERLOFF

Para esbozar, casi mediocremente la formulación de la pregunta señalada, pretenderé poner en conocimiento la organización de jóvenes que, bajo la observación del Dr. Jorge A. Camacho, estamos organizando en la Escuela Normal Superior.

Somos ocho jóvenes activos, bastante inquietos en conseguir la plasmación del espíritu mediante la belleza escrita de lenguaje.

Se han dado muchas hipótesis para definir: "qué es la poesía".

"La Logia del sentimiento", dice el Lic. Faustino Chamorro, la expresión del sentir, la palabra artística, amorosa, funcional y simbólica, según los teóricos, etc. Lo cual, varios de los llamados "poetas", manifiestan mediante un proceso catártico, subjetivo, objetivo o viceversa, indefinido contra las perturbaciones, las ansiedades, la muerte, las excepciones en el orden físico o moral, etc. Leyendo a Gustavo Adolfo Bécquer, me he "empapado" de

lo que es poesía para caer de nuevo en la incógnita del vocablo. Etimológicamente viene del griego "poyei" que significa hacer. Pero para "hacer", hay que reunir todos los materiales y empezar a "construir", lecturas clásicas, medievales, barrocas, conocer lo que se conoce superficialmente y jugar con el lenguaje medianamente lo que los griegos llamaron "psiqué" y poner de manifiesto la "logia del sentimiento", expresada por el Prof. Faustino Chamorro.

Tampoco estoy de acuerdo, en que, como lo dice el genial Antonio Machado en su prólogo de "Soledades"... no es la fonética, ni las sensaciones, ni no la honda palpación del espíritu. Si el hombre es espíritu y materia, unido en sí, sensaciones, voliciones, etc., son las causantes del manifiesto psíquico, tampoco podré manifiestar —dentro de la libertad que caracteriza una llamada democracia— que la cuestión poética debe carecer de "logos" porque si existe filosofía, es porque existe el hombre y si es el hombre el que manifiesta sus sentimientos mediante la elegancia expresiva, oral o escrita, no podremos dejar a un lado el sentido filosófico que cubre una obra poética.

**Para tí maestra, con cariño...**

**Jabón embellecedor**



**con agua de rosas y crema de pepinos**



**Jabón embellecedor-Caprice, el presente fino y delicado para decirle dulcemente: hasta pronto! a tu querida maestra**

### En Costa Rica el Dr. Manuel Antonio Martínez M. y Sra.

Regresaron de su viaje de placer por Europa los distinguidos esposos Dr. Manuel Antonio Martínez Méndez y su gentil señora Magda Naranjo de Martínez.

LA PRENSA LIBRE se complace en hacerles llegar un atento saludo de bienvenida.

#### I AÑO DE LABORES

El Consejo Interamericano de Escultismo ofrecerá una recepción con motivo del primer año de labores en Costa Rica, el próximo miércoles a las 7 de la noche.

Se agradece tan cordial invitación.

#### SR. ENRIQUE POZUELO APESTEGUI

Hacemos llegar nuestro cordial saludo a don Enrique Pozuelo Apéstegui, que mañana recuerda su natalicio.

### Compromiso de bodas Rivera-Oreamuno

Esta noche con carácter íntimo, se llevará a cabo el Compromiso de Bodas de los jóvenes Juan Ramón Rivera Rodríguez y la encantadora damita María del Carmen Oreamuno Boschini. Pertenecen a los distinguidos hogares formados por don Carlos Rivera Altamirano y doña Mercedes Rodríguez de Rivera y del Lic. Francisco Oreamuno Flores de grata memoria y doña Carmen Boschini de Oreamuno.

LA PRENSA LIBRE desea a María del Carmen y Juan Ramón lo mejor para el futuro.

## La receta del día

#### GALLINA

- 1 libra de harina
- 1/2 libra de mantequilla
- 1 libra de azúcar
- 1/4 libra de azúcar más para espolvorear

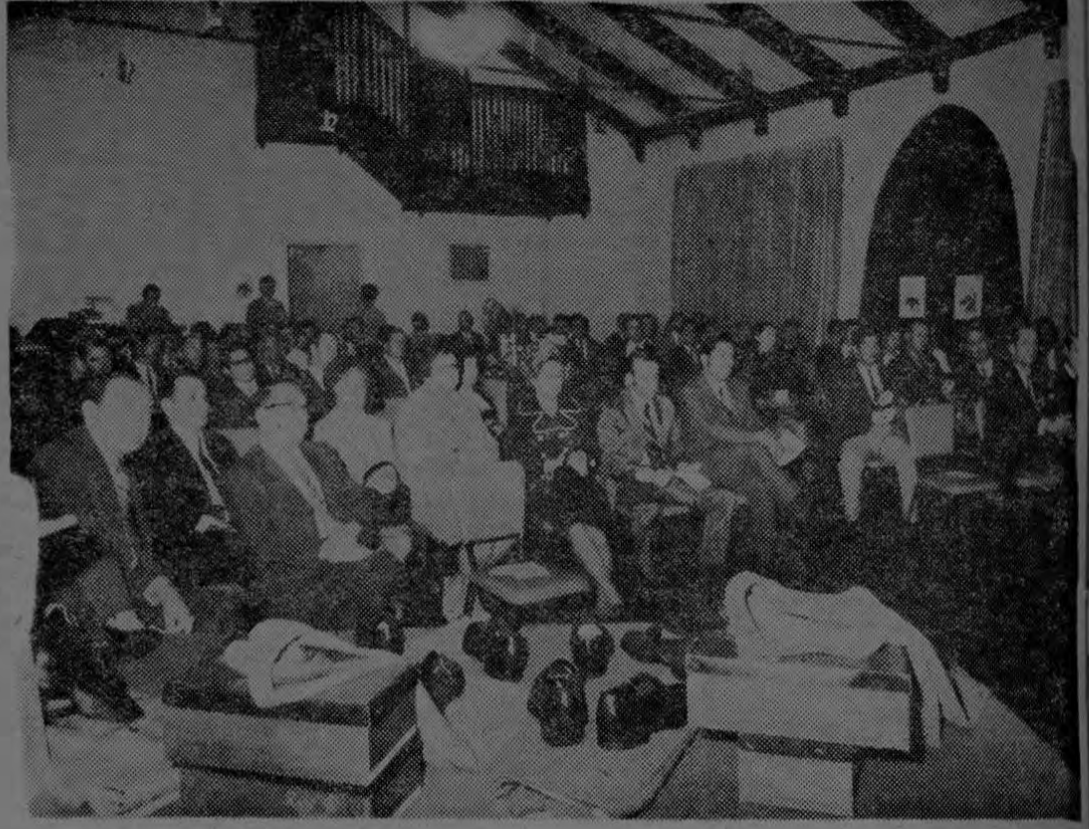
Se cierne la harina, se le agrega la mantequilla hasta que forme como una especie de boronas, se le añade el 1/4 libra de azúcar y se amasa formando una bola.

Se extiende la masa con un bolillo dándole el espesor deseado y se cortan en círculos pequeños. Se colocan en una placa pastelera y se espolvorean con el azúcar restante.

Se hornean durante 25 minutos.



## COCTEL DE PRESENTACION DE LA LINEA COMPLETA DE LOS MODELOS DE ROYAL CHURCH. - 1971



Un aspecto de la asistencia a la presentación de la nueva línea completa de Royal Church - 1971.

El día martes 3 de noviembre presente, la firma Adoc de Costa Rica, S. A. presentó a sus distribuidores los nuevos modelos de la línea completa ROYAL CHURCH - 1971 en un cóctel que se llevó a cabo en el Gran Hotel Costa Rica.

La presentación de la nueva línea completa con sus modelos, ventajas e innovaciones

tuvo a cargo del señor Gerente de Adoc de Costa Rica, S. A. don Mario Martínez y del Gerente de Mercadeo para Centroamérica don José Simán.

Como en ocasiones anteriores esta presentación de la línea completa de Royal Church para Centroamérica, se inició, aquí en San José, y la nueva

línea en su amplia variedad de modelos se puede adquirir en las tiendas distribuidoras de calzado Adoc.

Se presentó la campaña publicitaria que acompañará a los modelos en 1971, la cual estuvo a cargo del señor Gerente de Publicen.ro, S. A., don Carlos Pérez Centeno.

### Sandra Venegas A.

Muy congratulada estará mañana la encantadora damita Sandra Venegas Araya, con motivo de celebrar la llegada de un año más de vida rodeada del cariño de sus padres don John Venegas Moreno y su gentil señora María Cristina Araya de Venegas.

LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por su dicha. JAVIER MARTIN BLANCO Guillén

Un año más recuerda hoy el jovencito Javier Martín Blanco Guillén a quien saludamos cordialmente.



## Elegante compromiso de bodas Dutari-Esquivel

El pasado 3 de noviembre en la residencia de los padres de la novia en Escazú, tuvo lugar el elegante Compromiso de Bodas del joven Jorge Dutari Saval, de nacionalidad panameña y la encantadora damita Sussy Esquivel Betancourt.

Pertenecen a los distinguidos hogares formados por don Gerardo Dutari y doña Martha Saval de Dutari de la sociedad panameña quienes llegaron a Costa Rica espe-

cialmente para la ceremonia y de don Manuel Enrique Esquivel Rodríguez y doña Susana Betancourt de Esquivel. Entre los invitados a la recepción estaba la señorita Graciela Dutari S. hermana del novio.

LA PRENSA LIBRE al consignar tan grato acontecimiento social hace llegar hasta los prometidos los mejores deseos por la dicha del hogar que fundarán en fecha próxima.

## TicaTex

Textiles Industriales de Centro América, S. A.

Se complace en comunicar a todos sus clientes y público en general, que a partir de esta fecha se han efectuado los siguientes cambios en sus números de teléfono:

47-00-91

GERENCIA Y SECCION CONTROL

47-01-41

SECCION LABORAL

47-13-94

SECCION VENTAS

47-16-51

SECCION PROVEEDURIA

Noviembre 6, 1970.

### Actividad Jarc...

El Club de Jarc... en la Convención... de que la cuota pa... en esta ciudad el... con derecho a toda...

Para los días... de Navidad e... Carmen. Será al... días en exponer s...

El Primer Pre... y Sáenz y será ex... Se espera la...

El próximo 11... colocación de la P... nes en el Parque...

Asistirán a la... tura Sr. Fernand... Iglesias P.

Este ha sido... cuya presidenta... llosa colaboración...

La reunión d... bo en la residen... banilla de Monte... a sus invitadas... residencia y los... hermosa vista qu... deada del cariño... Exposición de N... se realizará en... y explicó cómo...

### ANA EUGENIA GONZALEZ NIETO

Felicidades ca... la encantadora n... genia González Ni... fiana celebra sus... deada del cariño... don Enrique Go... Eugenia Nieto...

### Artes y página

La Revista... Dirección de A... blica, dedica en... dadora social, l... riodismo 1969.

Esboza la v... jes, y una entr...

La presenta... obtuvieron "Pre... el título, nuesa... páginas de la...

Nuestras fe... "Artes y Letra...

### LAURA PIZA

Anticipamos... je de felicitació... dora niña Lau... lo, que mañan... fecha de su cu... da del cariño... don Benjamín... resa Pozuelo d...

### RADI...

## Actividades del Club de Jardines de San José

El Club de Jardines de San José recuerda a sus socias que la Convención de Managua, Nicaragua, se tomó el acuerdo que la cuota para asistir a la Convención que se celebrará en esta ciudad el mes de marzo próximo será de 15 dólares con derecho a todas las actividades del programa.

Para los días 28 y 29 de diciembre se prepara la Exposición de Navidad en la Mueblería 1492, contiguo a la Iglesia el Carmen. Será algo diferente y novedoso. Las socias interesadas en exponer se les ruega llamar a la Jefe de Sección.

El Primer Premio ha sido obsequiado por la firma Lachner y Sáenz y será exhibido en al Tienda Reviens.

Se espera la colaboración de todas las socias.

El próximo 11 de noviembre a las 9 de la mañana será la colocación de la Primera Piedra del Pabellón del Club de Jardines en el Parque Bolívar.

Asistirán a la inauguración el señor Ministro de Agricultura Sr. Fernando Batalla y el ex Ministro Sr. Guillermo Iglesias P.

Este ha sido un esfuerzo más hecho por la actual Directiva cuya presidenta es la señora Lupita de Anderson con la valiosa colaboración de todas las socias.

La reunión del Club de Jardines de San José se llevó a cabo en la residencia de la gentil dama Matty de Kelley en Sabanilla de Montes de Oca, quien atendió en forma exquisita a sus invitadas. Las asistentes pudieron admirar, no solo la residencia y los jardines de la anfitriona, sino también la hermosa vista que se aprecia desde su casa. En esa oportunidad la Presidenta, doña Lupita de Anderson habló sobre la Exposición de Navidad y también sobre la Convención que se realizará en marzo. La Sra. Miradálva de Trejos, presentó y explicó cómo hacer arreglos florales.

### ANA EUGENIA GONZALEZ NIETO

Felicitemos cariñosamente a la encantadora niñita Ana Eugenia González Nieto que mañana celebra sus tres años, rodeada del cariño de sus padres don Enrique González y doña Eugenia Nieto de González.

### EXCURSION A LA LUCHA DEL WOMEN'S CLUB

El próximo martes será el paseo a la finca La Lucha, organizado por el Women's Club de Costa Rica.

Saldrá del Auto Mercado a las 8 de la mañana. Valor del pasaje ₡ 9,00.

## Artes y Letras dedica ocho páginas a Inés de Steffen

La Revista Artes y Letras, órgano de información de la Dirección de Artes y Letras del Ministerio de Educación Pública, dedica en su última edición ocho páginas a nuestra redactora social, Inés Trejos de Steffen, Premio Nacional de Periodismo 1969.

Esboza la vida de Inés, su biografía, sus escritos, sus viajes, y una entrevista con ella.

La presentación de Artes y Letras está dedicada a quienes obtuvieron "Premios Nacionales" en 1969. Como lo decimos en el título, nuestra compañera, Inés de Steffen ocupa ocho páginas de la revista.

Nuestras felicitaciones a Inés y nuestro agradecimiento a "Artes y Letras".

### LAURA PIZA POZUELO

Anticipamos nuestro homenaje de felicitación a la encantadora niñita Laura Piza Pozuelo, que mañana recuerda la fecha de su cumpleaños rodeada del cariño de sus padres don Benjamín Piza y doña Teresa Pozuelo de Piza.

### YALILE FLORES MOYA

Mañana celebra la llegada de sus cinco años la simpática niñita Yalile Flores Moya, hija de Jorge Flores y doña Zaida Moya de Flores. En esta grata oportunidad nos complacemos en hacerle llegar nuestra cariñosa felicitación.

### SRA. MARTA CHACON DE GALLEGOS

Unimos nuestra sincera felicitación a las demostraciones de aprecio que reciba la gentil dama Marta Chacón de Gallegos con el grato motivo de celebrar mañana su cumpleaños.

### SRA. CARMEN JIMENEZ DE AGUILAR

Recibirá mañana muchas felicitaciones con motivo de su cumpleaños la gentil dama Carmen Jiménez Guardia de Aguilar.

A estas demostraciones de cariño anticipamos un atento saludo.

### Prof. Vera Mayra Méndez Serrano

Celebró su cumpleaños rodeada del cariño de todos los suyos la Prof. Vera Mayra Méndez Serrano, a quien le hacemos llegar nuestra cordial enhorabuena.

## Lo que debemos saber de la vacunación

En todo el país se está vacunando contra el sarampión, la viruela y la polio en forma gratuita. Unos pocos minutos de su vida decidirán la suerte que correrán sus hijos si se vacunan a tiempo. Señor Padre de Familia: la responsabilidad es suya. El Ministerio de Salubridad Pública le ayudará a cumplirla.

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA

## LA ESCUELA DE ARTE Y DECORACION ESEMPI

Tiene el gusto de invitar a su

## Exposición de Arte y Artesanía

en los salones del Museo Nacional del 7 al 22 del presente mes.

## EL COLEGIO SERAFICO (CARTAGO)

### Comunica la ampliación de su matrícula para alumnos externos y seminternos

El Colegio Seráfico de Cartago por su ubicación geográfica privilegiada, ofrece ambiente de expansión, deporte, reflexión y estudio. Esto ha hecho que jóvenes con años perdidos en sus estudios logran superarse ayudados por nuestro sistema de horas de estudio incluidas en sus horarios.

No es un Colegio de multitud, sólo se reciben 35 alumnos por sección. Los jóvenes obtienen una atención individual poco común.

Estas ventajas han hecho posible al Colegio dar un desenvolvimiento integral a los adolescentes. Cada día han sido más los padres de familia que han visto en sus hijos un cambio total hacia la senda del estudio y la responsabilidad.

La matrícula para el curso lectivo 1970-1971 está abierta desde el 15 de octubre. Obtenga más informes llamando al teléfono 51-05-06.

RADIO



ACCION

NO HAY EXITO SIN



900 Kc.

93.3 MG. - F. M.

## Hereditano despide a Turrialba de la primera división mañana

Mañana el Estadio "Eladio Rosabal Cordero" será escenario para uno de los partidos que da el cerrojazo al Campeonato de fútbol 1970 de la primera división. Los dos rivales son: Club Sport Hereditano y los visitantes del Turrialba F. C., juego que está señalado para comenzar a las 10:45 a.m.

El partido no tiene ninguna trascendencia especial. Los florenses son dueños del tercer lugar y los "azucareros", lamentablemente llegan a cumplir su último juego oficial en la máxima categoría, ya que su barca zozobró durante todo el certamen, sin que ningún capitán pudiera

llevarla a buen puerto, quedando rezagados y con ello obteniendo el boleto para devolverse a la división inferior, de donde ascendieron este mismo año.

Así las cosas, es posible en tonces que los locales, que piensan desde ahora mismo en reorganizar sus filas, plantarán algunas fichas nuevas que aunque inscritos no han tenido la regularidad de actuar, mientras que los turrialbeños quizás queriendo hacer una despedida honrosa, buscarán derrotar al propietario del tercer lugar, lo que daría muchos temas para comentarios, cosa que no tiene nada de ex-

traordinario, pues si se observan los resultados de los partidos en las tres vueltas anteriores entre estos mismos equipos, nos damos cuenta de que han caminado casi en forma similar.

En la primera vuelta empataron a un gol, luego en la segunda los florenses ganaron difícilmente 2-1 en su cancha, y en la tercera se repitió el empate a un gol. Como se ve, han sido fuertes rivales.

El preliminar será uno de los mejores partidos en Segundas; aquí casi se decide quien podrá ganar el título: Rohrmoser o Paraíso.

## Glidden versus Universidad esta noche en beisbol mayor

Para esta noche, si el tiempo mejora, en el Parque Escarré tendrá verificativo el encuentro entre las novenas Glidden y Universidad, correspondiente al Campeonato Nacional de Beisbol de la categoría mayor, partido que se iniciará a las 7:30 p.m.

El partido luce sumamente atractivo pues se trata de la confrontación de dos de los equipos que participan en el Torneo, por contar con elementos de grandes capacidades, y que esta noche están muy obli-

gados a demostrar, por la necesidad en que están, tanto Glidden como Universidad de ganar, a los de la pintura para asegurarse en el segundo lugar y a Universidad para empatar precisamente con el Glidden ese puesto.

Así es como, si el tiempo lo permite, todo hace suponer que esta noche veremos un buen choque beisbolístico, en donde los buenos fildeos entrarán a la orden del día, así como los batazos de todas dimensiones.

## Asamblea rechazó el plan de la Asociación Ramonense

Anoche en la sede de la Federación Costarricense de Fútbol se llevó a cabo la Asamblea General de Representantes, citada por la máxima entidad para conocer del plan de la Asociación Deportiva Ramonense, tendiente a que el ante penúltimo en la tabla de colocaciones del actual campeonato de primera división no descendiera a la segunda categoría.

Los argumentos fueron suficientes y cada cual opinó de acuerdo a los intereses de los clubes, especialmente aquellos que están al borde de ir el próximo año a la división inferior, sin embargo, sobre la mesa previó en esta oportuni-

dad el espíritu reglamentario, no prosperando el citado plan de los entusiastas de San Ramón.

Los representantes de los clubes que dieron el rotundo NO fueron los del Alajuelense, Deportivo México, Hereditano, Turrialba, Saprissa, la Federación y las Cuartas y Quintas Divisiones.

Mientras los delegados acreditados por el Puntarenas, Turruy, San Ramón y la Segunda División apoyaron la tesis de los ramonenses, resultando entonces de que todo ha quedado igual; los dos equipos que ocupen los lugares superiores deben aceptar su descenso a la segunda categoría.

## En segunda división de fútbol

## Rohrmoser-Paraíso y San Carlos en juegos muy importantes mañana

Resuelto el Campeonato de fútbol en la primera división, todo el interés y atención se volcará ahora hacia la segunda categoría en donde las cosas están al rojo vivo en lo que respecta a los posibles a la conquista del título, lo que además proporciona al monarca, el derecho reglamentario para militar el próximo año entre los equipos llamados "grandes".

Hay tres equipos con mejores oportunidades: Rohrmoser en 21 juegos ha contabilizado 28 puntos. Le lleva distancia de tres puntos a San Carlos en igual número de juegos y a Paraíso, pero los brumosos con sólo 20 partidos, lo que quiere decir que está más cerca del líder.

Estos tres equipos tienen juego mañana, y resultará una fecha de campanillas, pues los entendidos ya han emitido juicio, asegurando que será esta la fecha cuando prácticamente se vislumbre definitivamente quién irá a clasificarse como campeón, y si no veamos.

ESTADIO DE HEREDIA:

Aquí se jugará el partido de "rompe y rasga" y en donde decimos anteriormente, podría decidirse el comando absoluto de la división: Rohrmoser F. C. se enfrenta a otro de los posibles: Paraíso F. C.— Un gane de los "cafetaleros" les situaría en posición muy cómoda. Si la victoria es para los "brumosos", las cosas se habrán complicado aún más y la incógnita se mantendría hasta las finales.

Al Rohrmoser le faltaría jugar contra Puriscal el 22 y ante San Rafael el 29. Paraíso le quedan compromisos con San Carlos el 15., Libertad el 22 y Gimnástica el 29 de noviembre.

### ESTADIO NACIONAL

En el partido estelar, San Carlos que también está en la danza del título y con muchas ganas de regresar a la prime-

ra categoría, tiene como contrincante al entusiasta equipo del Club Sport La Libertad, que por cierto ha venido aumentando su caudal de juego y se ha situado a cinco puntos del líder, por lo que será este un difícil escollo para los sancarleños quienes urgen definitivamente de los dos puntos para mantener las aspiraciones, esperando un traspie de los hasta ahora líderes de la división.

En partido preliminar de esta misma categoría, a las 8:45 a. m. en la cancha del máximo coliseo, enfrentarán Gimnástica Costarricense y Limón Northern.

### ESTADIO DE PURISCAL

A las 10:45 a. m. en la bofata cancha del Estadio de Puriscal, el equipo local, que estuvo aspirando mucho también al campeonato, enfrenta a los visitantes San Rafael de Heredia, quienes ya no tienen nada que hacer en el certamen.

# BOCCACCIO.

Un Club de Categoría para Gente de Categoría

## PRESENTA HOY al actor del verso

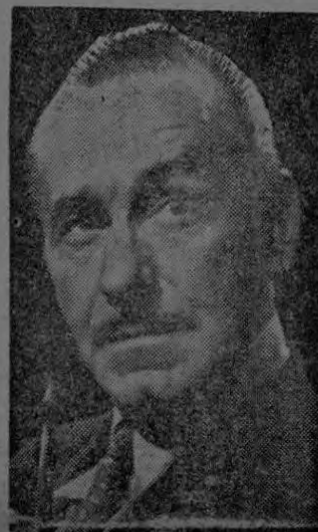
### RAFAEL ACEVEDO

#### A petición de numeroso público

DISFRUTE DE LOS EXITOS DE ACTUALIDAD  
BAILANDO CON NUESTRA DISCOTHEQUE

TELS.:  
22-03-08 — 22-11-60  
RESERVACION DE MESAS

AVENIDA CENTRAL  
FRENTE A TROPIGAS



## En baloncesto anoche

## En torneo de preselección triunfaron Inveco y Toyota

Muy interesantes estuvieron anoche los partidos de baloncesto entre los cuatro equipos que se han escogido para el juego previo y posteriormente elegir la preselección nacional.

### INVECO 66 — LA PODEROSA 59:

El preliminar lo cumplieron los equipos denominados INVECO y La Poderosa, elencos que hicieron el mejor de los dos juegos, pues la verdad es que no se estableció un dominio absoluto de ninguno de los dos bandos, sin embargo los "licoreros" fueron quienes tuvieron a mejores hombres de bajo del aro y los números más generosos.

Con una excelente actuación de Goyo Morales, Roberto Bourrette quien fue el máximo encestador con 18 puntos y Americh, los de La Poderosa intentaron sobrepasar el punto je cuando se inició el segundo tiempo, el que había venido muy parejo, pero hubo más puntería de Rodolfo Clark y de Elías Valenciano en la parte de los "licoreros" y llevaron al triunfo a su equipo, finalizando 66 por 59.

### EN EL SEGUNDO PARTIDO, TOYOTA FUVO POCO RIVAL:

Con marcador de 71 contra 52, los del equipo Toyota vencieron al Shell, explotando una performance de sus mejores hombres que fueron León Cortés, Jorge Bello y Rodolfo Tinoco.

Ya desde el primer tiempo los vencedores tenían una ventaja de 11 puntos, dejando ver la desigual lucha.

Carlos Ruiz se destacó y fue el mejor encestador con 20 puntos.



Antonio Amaya

## Isaac Marín, sin complejos El panameño Antonio Amaya luce en muy buenas condiciones

La afición deportiva nacional tiene puesta toda su atención en el gran acontecimiento que se producirá esta semana, con la presentación en nuestro Gimnasio Nacional, del primer aspirante al Campeonato Mundial en la categoría ligero junior, el panameño Antonio Amaya, que tendrá como contrincante al destacadísimo púgil costarricense José Isaac Marín, que ha regresado al país después de una campaña triunfal en los Estados Unidos, en donde la crítica lo calificó como uno de los grandes prospectos del pugilismo.

No más ingresado al país, Antonio Amaya inició sus prácticas de entrenamiento, demostrando a través de ellos

encontrarse en excelentes condiciones, distinguiéndose sobremedida por la rapidez de sus movimientos, agilidad que es su arma principal y a la que debe sus muchos triunfos que tiene a su haber y que le han colocado como el retador número uno al título, que si no obra en su poder se debe única y exclusivamente por que así lo dispusieron los jueces, en una de las decisiones más parciales que se haya visto en el boxeo mundial.

En cuanto al nacional Isaac Marín, diremos que se encuentra preparado para la contienda a la que llegará sin complejos de ninguna naturaleza y más bien dispuesto a darlo todo en procura de una victoria y de no ser así, presentarle

gran pelea al consagrado Amaya.

Ante este gran combate que se anuncia, la expectación por el mismo crece día con día y no es para menos, pues se trata de ver en acción a uno de los mejores púgiles del mundo en su categoría, cosa que nunca podrá imaginarse y que se hará realidad, gracias al empeño que en ello ha puesto la Empresa Kanes, la que a la vez ha prometido, seguir presentando en nuestros cuadriláteros a otras grandes figuras del pugilismo mundial, si la afición responde a esos esfuerzos de la empresa, con su asistencia a los programas que yo primer tanteo se hará el próximo jueves 12 del corriente, con esta pelea entre Amaya y Marín.

## Se organiza el V Campeonato de Boliche en las dos ramas

A pesar de lo avanzado del año y con el fin de no interrumpir su celebración anual, la Asociación Nacional de Boliche resolvió en una de sus recientes sesiones organizar el V Campeonato Nacional de Boliche Femenino y Masculino.

El certamen que ha despertado mucho entusiasmo entre todos los bolicheros nacionales, tendrá lugar los días sábados y domingos, a partir del próximo 14 de noviembre, en las pistas automáticas del Boliche Dent.

La inscripción ha quedado abierta, teniendo oportunidad los interesados de inscribirse hasta el próximo miércoles 11 de noviembre. Al efecto deben llenar la fórmula de inscripción que pueden retirar en la Administración de dicho boliche y depositarla una vez llenada, en el buzón que ha sido instalado al efecto. También

deberán pagar la cuota de participación que ha sido fijada en ₡20,00 por persona.

Se han establecido las siguientes categorías en cada una de las ramas:

### MASCULINA

- Cat. A Promedios superiores a 175
- Cat. B De 163 a 174.99
- Cat. C Menores de 162.99

### FEMENINA

- Cat. A: Promedios superiores a 143
- Cat. B: De 133 a 142.99
- Cat. C: Menos de 133.

Se premiará a los jugadores que ocupen los tres primeros lugares en cada categoría, con placas alusivas que otorga Anabol.

El certamen se llevará a cabo en dos etapas: la primera que constará de cinco fechas de 5 juegos cada una y que terminará el día 13 de diciembre, al cabo de la cual los 10

mejores clasificados en cada categoría de la rama masculina y las 6 mejores en cada categoría de la femenina, pasarán a la segunda etapa que se jugará en enero. Esta segunda parte dará comienzo el 7 de dicho mes, prolongándose durante 6 jornadas de 5 líneas cada una. Los que clasifiquen para esta segunda etapa arrastrarán el puntaje logrado en la primera, a efecto de determinar los ganadores en cada categoría.

Se ha dispuesto permitir una fecha de ausencia en la primera etapa y dos en la segunda que deberán ser repuestas en las fechas que señala el respectivo reglamento.

Instamos a todos los asociados a inscribirse en este que es el máximo torneo del boliche nacional. A los que no lo son pueden inscribirse, presentando simultáneamente la fórmula de solicitud de asociación, para su consideración por la Junta Directiva de la Anabol.

## Comité Organizador de Semana Deportiva de la Guardia Civil

Noviembre, 5 de 1970.  
Señor Oscar Montero A.  
Cronista Deportivo  
"LA PRENSA LIBRE"  
Estimado señor:

La presente sirve para saludarlo en nombre del Comité Organizador de la Semana Deportiva de la Guardia Civil, al mismo tiempo solicítote interponga sus buenos oficios a fin de darnos un pequeño espacio en su muy leída página deportiva a la siguiente nota:

El personal que compone el Comité que llevará a cabo la organización de la Semana de la Guardia Civil quedó integrado en la forma siguiente:  
Tente, Crl. Manuel Ant. Quirós N.: Presidente  
Coronel Andrés Lippa Chávez: Vicepresidente  
Capitán Oscar Vida Quesada: Secretario  
Mayor Eduardo Arroyo Calvo: Tesorero  
Teniente Eduardo Sierra García: Encargado Prensa y Radio.

Señor redactor, en vista de la falta de tiempo no se pudo hacer los preparativos necesarios para la inauguración de dicho Torneo, pero le prometo tenerlo informado de los resultados de la competencia lo mismo hacer de su conocimiento y de los miles de lectores de su página deportiva del programa para la clausura de esta semana deportiva denominada Semana del Guardia Civil.

Agradeciéndole de antemano la buena atención que se sirva prestar a la presente solicitud, me suscribo del señor redactor con todo respeto y consideración.

Eduardo Sierra García  
Encargado Prensa y Radio S. F. P.

**SOLO UN GOLPECITO  
y una rica gota  
refresca su aliento  
al segundo**

**BINACA**

**GOTAS CONCENTRADAS  
PARA EL BUEN ALIENTO**

Distribuidores: CEFA Ltda.

## Fútbol

**BRASILIA TENDRA UN  
ESTADIO PARA 140.000  
ESPECTADORES**

BRASILIA, 30.—El más moderno estadio de fútbol de Brasil será construido a partir del año próximo en Brasilia. Esto es lo que ha sido anunciado oficialmente en la capital brasileña.

Realizado por el arquitecto Oscar Niemeyer, el proyecto de este Estadio tendrá una capacidad para 140.000 personas. La construcción que se iniciará el año próximo, ha sido autorizada por el Municipio de la capital brasileña.

## GRUPO DE TEATRO

La Unidad de Prestaciones Sociales, Dr. Carlos Durán Cartín, comunica a los asegurados y público en general, que a partir de mañana domingo a las 2 de la tarde recibirá la matrícula para formar parte del grupo de teatro que será organizado en breve.

Para mayores informes rogamos dirigirse a las oficinas de la Unidad en Barrio Vasconia, por el Teléfono: 21-04-71.

**Caja Costarricense de Seguro Social.**

**QUIERE AMBIENTE...  
BAR y RESTAURANT  
DEL  
HOTEL  
CRYSTAL**

Autopista General Cañas

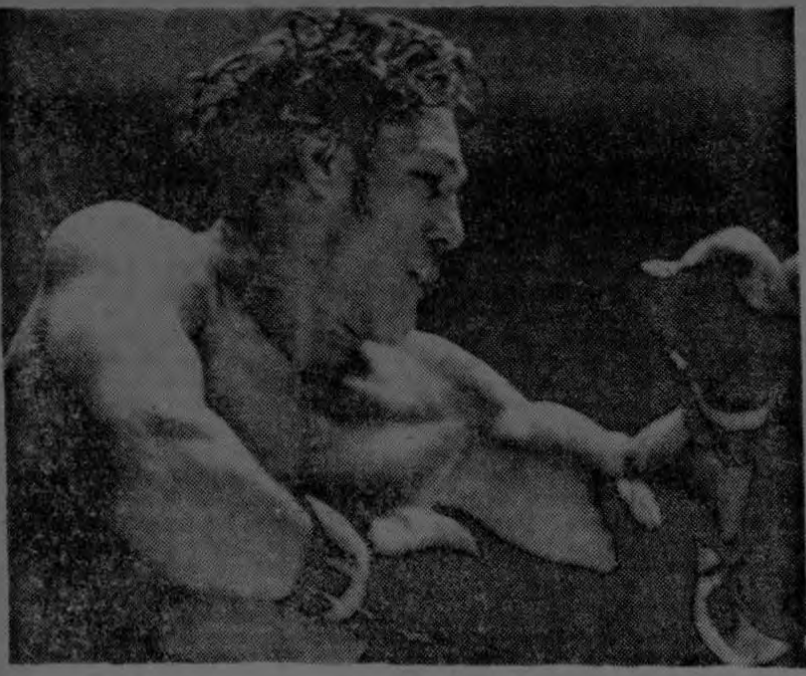
Organista

**JULIAN WESTON**

de miércoles a domingo

a partir de 7:30 p.m.

RESERVACIONES TELEFONO 22-34-76.



Oscar Bonavena



Cassius Clay

# Munich 72

## PUEBLO OLIMPICO PARA LOS CABALLOS

MUNICH (Olympia Press). En 1972 también los caballos tendrán en Munich su Pueblo Olímpico. Cerca del aeropuerto Munich-Reim se están construyendo instalaciones que servirán de cuadras y para entrenamiento a los 400 caballos que, aproximadamente, tomarán parte en las competiciones hípcas de los Juegos Olímpicos. Escenarios de las pruebas hípcas de la Olimpiada son: el Estadio Olímpico (Gran Premio de las Naciones), el Estadio Hípico en el Oberwiesenthal (recorrido de caza individual), el Parque del Palacio de Nymphenburg (doma), así como un recorrido entre Reim y Poing (concurso completo de equitación). La prueba ecuestre del pentatlón moderno se celebrará también en el Estadio Hípico.

Lo mismo que a los atletas olímpicos en el Pueblo Olímpico del Oberwiesenthal, también a los corceles participantes en la Olimpiada se les ofrecerá en Reim el mayor confort posible. El arquitecto Peter F. Miller ha desarrollado un nuevo tipo de cuadra, que facilita notablemente el cuidado de los cuadrúpedos, y que hace posible que en todo momento los palafreneros tengan desde arriba una visión de conjunto sobre el box con los preclados corceles. Dichas cuadras estarán provistas de instalaciones de aire acondicionado. Tendrán también una "enfermería" con locales para cuarentena y un box para el tratamiento.

Las instalaciones de entrenamiento se encuentran directamente junto a las cuadras. Además de siete terrenos para salto y seis cuadrilongos para doma, los jinetes de la Olimpiada dispondrán de dos picaderos para el entrenamiento. Ya este año se levantará la gran nave proyectada según los planos del arquitecto Miller. Tendrá una superficie de equitación de 35 x 75 metros. Su tribuna cobijará a 2.000 espectadores.

Las tres tribunas del Estadio Hípico en el Oberwiesenthal albergarán a 30.600 espectadores. Lo mismo que en el Estadio Olímpico y en el Velódromo de la Olimpiada, un techo transparente cubrirá la gran tribuna principal (11.000 asientos).

El Estadio Hípico no será una construcción totalmente nueva. Se reformará y se le instalarán tres tribunas a una instalación deportiva utilizada actualmente como pista de arena para motorismo. Dicha instalación situada al sur del recinto olímpico quedará acondicionada para los saltos individuales, para la prueba individual de saltos de obstáculos, para la competición final de salto del concurso completo de equitación y para la disciplina híptica del pentatlón moderno.

Las competiciones de doma se disputarán en el Parque del Palacio Nymphenburg que se encuentra a un kilómetro de distancia del recinto de la Olimpiada, y que fue erigido en el año 1663. Ya en el Siglo XVIII eran domados en él los caballos de remonta de los Electores de Baviera.

Desde dos grandes tribunas, cubiertas en parte, 10.000 espectadores podrán presenciar las pruebas de doma individual y por equipos, así como la competición de doma del concurso completo de equitación. En el vecino Amalienburg habrá una cuadra y tres pistas de ensayo para caballos de doma.

# San Ra perman

Si el campeón en la primera división como en otros míticos epílogos del lugar de privación es que todas las reservas se han reservado equipos que angustian esperando practicar de gracia para la segunda división de su categoría. El último en posición que de estatuido, deben descenso perdiendo el club de categoría.

Mañana llega el Campeonato y los atragantados a un tor de aficionados, uno de A de San José.

En el Estadio

# Mañ Torn

La Asociación Ciclismo, realiza apertura del C de Cional de Ciclismo categorías de Novatos.

Esta primera se realiza en el circuito cerrado vueltas los Novatos los Novatos C.

La 2ª competición a Casa Matvatavos A.; los B sidro del Tejar C., doble al C go.

En la tercer los novatos A

# San Se Pavas-S

Esta noche el clonaj continúa la que se está ra obtener el de San José o participará en campeonos de el que asciend a 2ª división, tarde jugarán

# Los pesos pesados, parlanchines

**CASSIUS:** Frazier será más fácil que Quarry.  
**FOSTER:** Si Clay se enfrenta a Frazier no será por el título, pues estará en mi poder.  
**FRAZIER:** Para medirme con Clay necesito dos días, uno de ellos para desplazarme.  
**BONAVENA:** A Clay y a Frazier, como me encuentro hoy, les arranco la cabeza.  
**QUARRY:** Frazier le ganará a Clay en seis asaltos.

Mientras los promotores de boxeo tratan de llegar a un acuerdo en la proyectada pelea Joe Frazier-Cassius Clay, por el título del primero, la afición comienza a mostrar interés por el giro que podrían tomar los acontecimientos ante el previo enfrentamiento de ambos con Foster y Bonavena, respectivamente.

● Bob Foster, campeón del mundo de los semipesados, se medirá con Frazier el próximo día 18 de noviembre en Detroit (Michigan). Respecto a Frazier-Clay declaró: "Si Clay se enfrenta a Frazier en febrero próximo no será por el título de los completos, pues éste estará en mi poder, después de la paliza que voy a dar al campeón. Además, ni Clay ni Frazier son problema;

pego demasiado duro para ellos. Y si creen que soy el mismo de hace seis años, cuando peleé con pesados, se equivocan. Ahora soy un completo con casi 77 kilos. Tanto uno como el otro hablan como si yo no existiera. Pero van a llevarse una gran sorpresa".

● Sin embargo, los observadores del ring no parecen estar de acuerdo con las predicciones de Foster, favoreciendo de plano a Frazier con la ventaja de 3-1 en la pelea que enfrentará a ambos campeones.

● Clay, por su parte, piensa que "Foster será un enemigo de serio cuidado para Frazier". Y refiriéndose al combate con el argentino Bonavena dijo: "Bonavena tiene u-

na buena resistencia; aguantó 15 asaltos a Frazier, perdiendo por escaso margen. No conozco mucho el estilo de Bonavena, pero es el hombre con quien quiero pelear". Y volviendo sobre su factible combate con Frazier expresó: "Frazier será más fácil que Quarry. El necesito siete asaltos el año pasado para detener a Jerry, quien le propinó muchos golpes".

● Entre tanto, Quarry no está de acuerdo con Clay y expresa: "Frazier le ganará a Clay en seis asaltos. El púgil más consistente a quien me he enfrentado. Clay es un buen boxeador, pero no el mejor

## LA CIUDAD DE LOS DEPORTES ES UNA NECESIDAD NACIONAL

### FRONTERAS DE LA CIENCIA

DESDE EL SOL

EL PROFESOR KOPAL VISLUMBRA LA POSIBILIDAD DE PRODUCIR ENERGÍA DE RADIACIÓN SOLAR EN LA LUNA Y CANALIZARLA HACIA LA TIERRA CON RAYOS LASER.

TAN COHERENTES SON ESTOS RAYOS QUE PODRÍAN CONCENTRAR SU ENERGÍA SOBRE REGIONES DE 800 METROS DE DIÁMETRO EN LA TIERRA...

...DONDE ESTACIONES RECEPTORAS LOS VOLVERÍAN A CONVERTIR EN CUALQUIER TIPO DESEADO DE ENERGÍA.

TRES PLANTAS DE ENERGÍA SOLAR A LO LARGO DEL ECUADOR DE LA LUNA APORTARÍAN UNA PRODUCCIÓN ININTERRUMPIDA HACIA LA TIERRA, A DESPECHO DE LA POSICIÓN DEL SOL.

HACIA LA TIERRA

**James Bond**  
 FLEMMING  
 ILUSTRÓ JOHN McCLUSKY

Y AHORA SE OYÓ LA SIRENA DEL APARATO DE INCENDIO LOCAL Y SE DETUVO EN LA ESTACIÓN DEL FUNICULAR.

¿QUÉ SUCEDIÓ?

YO NO SÉ.

VI ESAS EXPLOSIONES EN LA MONTAÑA Y SUBÍ PARA VER Y PARECE QUE ME GOLPEÓ EL CABLE.

NADA PODEMOS HACER, SE NECESITARÁ UN HELICÓPTERO. REGRESEMOS A SAMADEN A INFORMAR. ¿DESEA USTED VENIR?

SEGURO QUE SÍ.

## San Ramón peleará mañana bravamente permanencia en primeras ante Saprissa

Si el campeonato de fútbol en la primera división no "truvo" como en otros años un dramático epílogo en la disputa del lugar de privilegio, la verdad es que todas esas emociones se han reservado para dos equipos que angustiadamente esperan prácticamente el golpe de gracia para hacer el viaje a la segunda división, en vista de su colocación de antepenúltimo en el certamen, posición que de acuerdo a los estatutos, deben aceptar el descenso perdiendo la credencial de club de la máxima categoría.

Mañana llega a su final el Campeonato y la final tiene atragantados a un fuerte sector de aficionados de dos cantones, uno de Alajuela y otro de San José.

En el Estadio Municipal de

San Ramón el equipo local, que es uno de los candidatos a ese descenso, dilucida su posición. Es decir, le es bueno aquello de "lo toma o lo deja". Recibe en su partido crucial al sub campeón, el Deportivo Saprissa. Una empresa bastante difícil, pero que de acuerdo al entusiasmo, ganas, empeño y por ser su última carta, la decisiva, ésta no será imposible.

Quienes se hagan presentes en el Estadio de la ciudad de los poetas es posible tengan la oportunidad de ver un partido lleno de bravura, en donde un equipo tan sólo un punto necesita, sí, un único punto para sellar su pasaporte, bueno para continuar en la ruta de los grandes. Ese equipo es San Ramón, que igualados con el Uruguay de Coro-

nado con 25 puntos, pretende sino la victoria ante el Saprissa, al menos lo darán todo por sacar el empate.

Hemos obtenido declaraciones de dirigentes del Saprissa y han sido muy claros: a San Ramón iremos por otra satisfacción más para la divisa y plantarán sus mejores hombres disponibles. De allí que si los ramonenses pretenden seguir en la categoría máxima, deberán jugar para salir con el triunfo.

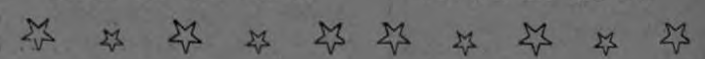
Para mañana se presagia, y como nunca antes, que el Estadio de San Ramón registrará un lleno suficiente, pues en realidad quienes pueden aportarles alguna ayuda a sus propios jugadores, son los habitantes del cantón y sus vecindades.



Orozco del San Ramón



Córdoba del Saprissa



## Santiago F.C. demostró ser un magnífico equipo

El Deportivo PRENSA LIBRE F.C. se trasladó el domingo pasado a Santiago de Paraiso, provincia de Cartago, a enfrentarse al cuadro local Santiago F.C., equipo de un potencial reconocido pero con el cual quiso jugar el cuadro "prensabilista".

Como era de esperar el resultado no sería muy satisfactorio para los muchachos del PRENSA LIBRE F.C., quienes regresaron con una derrota de cinco goles por cero.

El encuentro se inició a las 11 de la mañana. El primer tiempo estuvo muy interesante, estrellándose varios balones en el marco "prensabilista", pero no fue sino hasta el mi-

nuto 39 que el Santiago F.C. logró su primer gol, marcador con el cual terminó la primera parte del partido.

En el segundo tiempo los muchachos del PRENSA LIBRE F.C. dieron muestras de encontrarse muy agotados debido al gran esfuerzo hecho durante los primeros cuarenta y cinco minutos. Fue así como rápidamente el Santiago F.C. anotó dos goles más, lo que desconcertó totalmente al cuadro "prensabilista". Dominando las acciones con enorme facilidad el Santiago F.C. hizo otras dos anotaciones antes de que terminara el partido, demostrando así ser un magnífico equipo.

## Mañana la primera prueba del Torneo Ciclístico para novatos

La Asociación Nacional de Ciclismo, realiza mañana la apertura del Campeonato Nacional de Ciclismo, en las categorías de Novatos A, B, y C.

Esta primera competencia se realiza en la pista a Pavas, circuito cerrado, dando 12 vueltas los Novatos A., 7 vueltas los Novatos B. y 5 vueltas los Novatos C.

La 2ª competencia será una doble a Casa Mata, para los Novatos A.; los B doble a San Isidro del Tejar y los Novatos C., doble al Cerro de Ochoirigo.

En la tercera competencia, los novatos A., doble a Paraiso;

los B., San José-Cartago-San José, y los C., San José, Ochomogo, San José.

Estas tres competencias serán disputadas por los novatos corredores, cada uno busca una posición privilegiada, para formar parte entre los grandes del pedal.

La carrera saldrá, a las 8 de la mañana, frente al Rancho Luna, en la que veremos corredores en Novatos A. a Luis Enrique Obando, Elias Sánchez, Carlos Alberto Sánchez, Ronald Calderón, Guillermo Herrera, Carlos Corrales C. y Carlos M. Sandoval, en Novatos B. a Carlos A.

Jáen López, Lauro M. Rojas, Jorge Calderón, Edwin Mora, y José Fco. Briceño y en Novatos C. a Edgardo Jara, Rafa el A. Navarro, Rodolfo Venegas y Jorge Antonio Gamboa.

Muchos otros corredores se han inscrito formando un grupo numeroso de pedalistas novatos, disputándose los lugares preferentes, en sus primeros pasos dentro del difícil deporte del ciclismo.

La Cruz Roja Costarricense e Inspectores del Tránsito, estarán prestando su siempre valiosa cooperación.

José D. Cornejo Méndez

## San Sebastián-Desamparados Pavas-San Ant. Desamparados

Esta noche en el Estadio Nacional continúa la cuadrangular que se está celebrando para obtener el equipo campeón de San José de 3ª división que participará en la ronda final de campeones de la cual saldrá el que ascienda el próximo año a 2ª división. A las 6 de la tarde jugarán San Sebastián

y Desamparados y a las 8 de la noche lo harán Pavas y San Antonio de Desamparados.

Se cobrarán precios módicos en sombra; hombres \$2.00, Damas y niños \$1.00. Pavas, Desamparados y San Antonio marchan en el primer lugar con 4 puntos.

## Turrialba venció en partidas de pool bola negra a Cartago

En días pasados los billaristas de la ciudad de Cartago visitaron la ciudad de Turrialba donde se efectuaron unas partidas de pool en bola negra, saliendo vencedores los turrialbeños por un marcador de 12 partidas contra 6 de los cartagos. Los resultados individuales fueron:

- Fernando Montero 3 por 0 de Eduardo Valerín
- Antonio Kawas 1 por 2 de Jorge Flores
- Mario Salazar 3 por 0 de Omar Flores
- Ricardo Flores 2 por 1 de Belisario Cruz
- Manuel Santa Rosa 0 por 3 de Tin Venegas
- R. Flores 3 por 0 de Gilberto Cruz.

Todas las partidas se desarrollaron dentro de un ambiente de respeto y cultura, sobresaliendo la que efectuó el conocido Tin Venegas, que con su categoría se vieron redobladas las palmas del respetable, ya que fue un verdadero espectáculo en belleza y precisión todas sus jugadas.

Correspondiendo esta visita, Turrialba viajará a Cartago el próximo domingo 9 de noviembre donde jugarán en el Club Juventud a las 3 de la tarde.

También se efectuará entre los dos cantones, una partida de billar amistosa como fuego para el Campeonato Cantonal de Billar por equipos.

Informaremos de los resultados de estos encuentros.

Corresponsal

### Lo que debemos saber de la vacunación

Señor Padre de Familia: el deber es suyo... Vacúnelos ahora contra la polio, viruela y sarampión. Acuda al Ministerio de Salubridad, a la Unidad Sanitaria de su localidad o a los puestos de vacunación establecidos en esta ocasión.

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA

## Apueste al

SENCILLO PARA APOSTAR y... FACIL PARA GANAR

T O T O G O L

Para este domingo...!

₡ 886.000.00

## DIVULGUELO

LA MATERIA ES CASI TODO ESPACIO. SI NO EXISTIERA ESPACIO ENTRE LAS PARTICULAS ATOMICAS, UNA PULGADA CUBICA DE MATERIA PESARIA 18 MILLONES DE TONELADAS.

ES DEBIDO A ESTE ESPACIO QUE LOS RAYOS X Y OTROS RAYOS PUEDEN ATRAVESAR HASTA UNA GRUESA PLANCHA DE ACERO.

4711



# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

### RUBRO 1

Automóviles  
Camiones  
Tractores  
Maquinaria  
Compra-Venta

### RUBRO 2

Compra-Venta  
Casas  
Departamentos  
Fincas  
Lotes

### RUBRO 3

Alquileres  
Departamentos  
Casas Oficinas  
Locales

### RUBRO 4

Préstamos  
Hipotecas  
Negocios

### RUBRO 5

Empleos

### RUBRO 6

Escuelas  
Centros culturales  
Academias  
Personal docente

### RUBRO 7

Profesionales

### RUBRO 8

Servicios  
Talleres  
Oficios diversos  
Varios

## Tarifa para CLASIFICADOS

Aviso corriente: **₡ 3.50**  
pulgada columnar:  
Aviso destacado, **₡ 4.50**  
pulgada columnar:  
Aviso agrupado, **₡ 0.15**  
cada palabra:

## RUBRO 1

## REPUESTOS GENERAL PARTS LTD.

REPUESTOS PARA VEHICULOS EUROPEOS  
SERVICIO ESPECIALIZADO EN

REMACHADO Y VULCANIZADO DE FIBRAS PARA FRENOS

Visítenos en Paseo Estudiantes  
Frente Taxis San Jorge  
Tel. 21-75-41.

Progreso Industrial es Progreso Nacional

## PURDY MOTOR S.A

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

### Depto. de Automóviles Usados

Lite Stout Pick Up 1966	14.000.00
Sumbean Imp. 1965	12.000.00
Rambler Classic 1965	22.000.00
Rebel Sedán 1967	32.000.00
Toyota Pick Up 4x4 1969	24.000.00
Toyota 4x4 1969	25.000.00
Rambler Classic Sedán 1966	27.000.00
Toyota Pick Up 4x4 1969	24.000.00
Toyota Pick Up 4x4 1969	24.000.00
Toyota Pick Up 4x4 1968	21.000.00
Corona Sedán 1968	26.000.00
Rambler Classic Sedán 1966	25.000.00
American S. W. 1966	28.000.00
American Sedán 1966	29.000.00
Opel S. W. 1966	18.000.00
Corona Sedán 1967	20.000.00
Chevrolet Emp. Sedán 1967	33.000.00
Rambler Classic Sedán 1966	26.000.00
Chevrolet Impala 1962	20.000.00
Chevrolet Conv. 1963	17.000.00

VISITENOS EN PURDY MOTOR S.A.  
CON SU NUEVO DEPARTAMENTO DE CARROS USADOS.

## REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro

Visite nuestro departamento de automóviles usados y encontrará

Verdaderas gangas

Primas desde **₡ 1.200.00**

Resto con grandes facilidades



## CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para Costa Rica de VOLKSWAGEN únicos que pueden dar garantía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 28. Final 5ª Avenida. nuevo local frente al Gimnasio Nacional de La Sabana.



## PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

- 204 Panelitas Nuevas
- 504 Sedán 1970
- 404 Sedán Diesel 1966
- 404 S. Wagon
- Diesel 1967
- 404 Station Gas 1967

## DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



Progreso Industrial es Progreso Nacional

## VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony  
S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital San Juan de Dios

Teléfono 22-44 52

## VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Furgón Cony	69
Pick-Up Cony	69
Furgón Cony	68
Pick-Up Cony	68
Panel Datsun	65
Prefect	59
Volkswagen	56

## AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

## OPEL ISUZU BEDFORD CHEVROLET

100 varas Norte

Estación Pacífico

Teléfono 22 59 36

*“Económicos”  
750 Kc. de 7:30 a 8:30 am*

*Radio Atenas  
tel: 22-59-70*

“Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores”; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

Julietta Jones



# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11



TELEFONO 22-89-74

IMPORTADORES

BIENES DE EQUIPO  
ESPAÑOL

TORNOS

CEPILLOS

TALADROS

FRESADORAS

SIERRAS DE CINTA

SIERRAS

CIRCULARES

Ahora con financian-  
ción propia

Toda clase de máqui-  
nas para metal.

## EXACA

Avenida 10 - Calle 22

VENDO CHEVROLET 55,  
C 6.000. C 3.000, presentes.  
C 200 mensuales. Teléfono:  
21.16-84.

Señor Suárez.

El vehículo que  
Ud. necesite  
Alfonso Carranza M.  
Agencia Datsun  
Tel. 21-88-83

FRANZ AMHREIN & CO. LTDA.

(FACO)

AL PIE DE CUESTA DE NUÑEZ

TELEFONO 22-91-88

Distribuidores de MAGIRUS DEUTZ,  
BMW y HONDA

ofrece debidamente revisados y con facilidades de pago los  
siguientes vehículos.

Chevrolet Malibú 6 cilindros /c.corrientes	.. . . .	1966
Magnífico estado.		
Microbús Austin Diesel 10 pasajeros	.. . . .	1965
Oldsmobile F-85-6 cilindros /c. corrientes	.. . . .	1961
Perfecto estado.		
Rambler Classic 6 cilindros /c.corrientes	.. . . .	1961
Rambler Clasic 6 cilindros c/corrientes	.. . . .	1961
Microbús Volkswagen	.. . . .	1961
Station Comet 6 cilindros c/corrientes	.. . . .	1961
Panel Diesel Ford Taunus maq. Perkins	.. . . .	1961
Panel Diesel Ford Taunus maq. Mercedes Benz	.. . . .	1961
Oldsmobile 6 cilindros, automático F-85	.. . . .	1961
Camión Mercedes Benz Diesel doble llanta atrás	.. . . .	1961
C 6.000.00		
Ganga: Chevrolet Corvaire C 1.900.00	.. . . .	1960
Panel Simca	.. . . .	1967

## DISCAR LTDA.



Ofrece a sus estimados clientes, con garantía escrita, las  
siguientes unidades usadas:

OLDSMOBILE	.. . . .	65
PICK UP	.. . . .	65
SUNBEAM	.. . . .	65
VOLKSWAGEN STATION WAGON	.. . . .	64
DATSUN STATION WAGON	.. . . .	63
VOLKSWAGEN	.. . . .	63
D. K. W.	.. . . .	62
VOLKSWAGEN	.. . . .	61
OPEL STATION WAGON	.. . . .	61
OPEL	.. . . .	60
VOLKSWAGEN	.. . . .	55

HAY vehículos de otras marcas y años.

CON UNA PEQUEÑA PRIMA Y FACILES ABONOS  
USTED TENDRA UN AUTOMOVIL EN SU AGENCIA  
DISCAR LTDA.



SU CASA DE CONFIANZA

100 varas al Sur del Cine Hilton - Teléfono 21-78-85.

## AUTOS MORGAN



## AUTOS NUEVOS y USADOS

Vehículos de trabajo: JEEPS-  
PICK-UPS - PANELS

Amplias facilidades de pago.

Calle del Pacífico Tel.: 21-70-29

## "LA PRENSA LIBRE

## AHORA SIEMPRE

## EN DOMINGO"

ESTAMOS POR LA ELABORACION  
DE UN CALENDARIO DEPORTIVO



As Solar



# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## RUBRO 1

VENDO SIERRA CINTA 36" Acepilladora 24". Escoplo cadena. Canteadora 16". Trompo y sierra circular. Todo en \$ 40.000.00. Tractor D 6 9U N° 6337. Modelo 59-60 .... \$ 11.000.00 Cif Puntarenas. Lic.: Juan de Dios Freer. Apartado 3703. Teléfono 22-88-86.

SE VENDE PANEL 1/2 TON marca Commer en buen estado. Ver en Lahmann Dry Cleaning. Barrio Vargas Araya.

## RUBRO 2

COMPRA-VENTA CASAS DEPARTAMENTOS FINCAS LOTES

## RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75. OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:

Montenegro después de Cañas Finquita para exhibición de ganado y comercio, 100 manzanas de pasto con 1 1/2 de frente a interamericana. Vale \$ 150.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Línea Vieja Limón, ganadera y maderera 4100 manzanas, 20 Manzanas de potrero resto de maderas sin explotar y muy buenas aguas VALE A \$ 500.00 la manzana, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Limonal Cañas 477 manzanas todas de pasto 2 casas peones, bien cercada, buenas aguas puede venderse con 300 cabezas de ganado. Vale Casco \$ 190.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste finca 800 manzanas con dos lindas playas, empastadas de jaragua. Vale .... \$ 640.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Guanacaste 250 manzanas con una preciosa playa y bien cultivada de pasto, corrales y casa. Vale \$ 210.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca en Liverpool Limón apta para ganado 2030 hectáreas con 250 hectáreas de cacao 50 de potrero. Buena casa. Carretera, tranvía, buenas maderas. Vale \$ 1.000.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2272 manzanas todas de jaragua, plana, buena casa, corrales, apartos buenos. Vale \$ 1.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Poás Alajuela 62 manzanas 20 de caña, 8 de café, resto terreno para agrandar el cultivo y potrero, buena agua para irrigación. Vale \$ 350.000.00. Muy buena tierra. Tels. 21-03-75 25-25 22

### CAFETALERAS

Tres Ríos finca de 29 manzanas toda de café promedio 22 fanegas por manzana. Vale \$ 638.000.00 Urbanizado. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca a 10 kms. de Cañas toda pasto, buenos corrales casa buenas cercas, mide 564 manzanas. Vale casco \$ 475.000.00 se puede vender con 200 novillos ya casi listos para exportación y se da cuota para entregar 100 novillos en diciembre, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Entre Juan Viñas y Turrialba 67 manzanas 62 manzanas de caña, resto café. Promedio 100 toneladas y 25 fanegas. Vale \$ 435.500.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2675 manzanas con buena playa, 500 cabezas de ganado, maquinaria por un valor de \$ 380.000.00. 700 manzanas mecanizadas, buenas casas, piscina y tres manzanas de precioso parque. Vale puerta cerrada \$ 2.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

San Isidro de Alajuela 130 manzanas con 15 manzanas de espárrago y su contrato de entrega. Resto café y potreros para ampliar cultivos diversos. Vale \$ 845.000.00. Comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Quintas en San Antonio de Belén, San Isidro de Alajuela. Mata Limón. La Garita, Desam parados. Gran cantidad de finquitas en diversos lugares aptas para convertir en quintas. Una manzana en Villa Colón con hermosa casa amueblada y casa para peón. Oportunidades. Además le ofrezco casas en San José y Provincias de todos precios igual que lotes industriales y residenciales. Tels. 21-03-75 25-25 22

Carretera a Heredia lote lindo para industria a \$ 6.00 y lotes para urbanizar muy cómodos. Hasta de 40 manzanas y desde el módico precio de \$ 5.00 la vara en los alrededores de San José. Tels. 21-03-75 25-25 22

## RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75.

VENDO LOTE EN ESCAZU A 150 varas Sur de La Hulera A 40 colonos vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas. Teléfono 21-23 32.

GANGAS, VENDO, CAMBIO propiedades facilidades pago, teléfono 22-96-58 Isauro Sandí.

VENDO QUINTA, La Garita, manzana y media, casa nueva, árboles frutales, hueco para piscina. Tel. 28-61-82. Santa Ana-San José.

VENDEMOS UNA DE LAS mejores residencias. Barrio Escalante. \$ 500.000.00 con .... \$ 300.000.00 hipoteca 6% anual. Informes: Tels.: 21-70-44 — 21-72-44. PANATRA, S. A.

### LOTES

Escoja el suyo para su casa y haga la inversión más segura.

### TIBAS

frente a la terminal de buses. Más de la mitad vendidos ya.

### MORAVIA

dos cuadras al norte del parque.

### CURRIDABAT

dos cuadras al sur de la Iglesia, en el cantón residencial de moda. Primas desde \$ 1.000 y cuotas mensuales muy bajas.

Si no tiene financiamiento para construir su casa, también se lo suministramos.

### OFICINA

Lic. Teodoro Martén Teléfono 25-28-82.

### DEDUCCIONES AL IMPONIBLE DE RENTA

Sabe usted cuál inversión sirve para deducir el imponible de su renta, sin limitación de suma?

La construcción de viviendas hasta de \$ 50.000.00 cada una mediante el sistema de abono y préstamo del INVU con cuotas mensuales de ahorro deducibles de su imponible de renta desde \$ 130.00 a .... \$ 860.00 al mes, por cada una. Consúltenos sobre todos los beneficios del sistema.

### Oficina

LIC. TEODORO MARTEN Agente Autorizado Teléfono 25-28-82.

VENDO PROPIEDAD CON 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa. San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia.

Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján Negocio Quinto Bar, calle 15, Avenida 12.

SE VENDEN 2 FINCAS, UNA de repastos; y la otra de repastos, café y caña.

Para más informes con Antonio Acuña, en San Isidro de Peralta, Turrialba. Vía férrea Páscua.

### COLEGIOS NORTE

Se vende lote esquinero situado frente a la carretera, tiene hipoteca. Para más informes llamar al Tel. 21-12-96 en horas de oficina.

VENDO BUENA CASA CENTRO Tibás, propia para oficina representaciones. Teléfono: 21-09-08.

CENTRO SAN JOSE VENDO magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

VENDO RESIDENCIAL COLEGIOS NORTE, LLAMAR AL 21-14-14 SR. SOSA.

NOS HACEMOS CARGO DE comprar y vender propiedades Antillón y Freer (Estudiantes de Ingeniería) Teléfono 22-93-45 — Apartado 3703.

VENDO magnífico negocio proximidad estadio Saprissa propietario teléfono 22-99-15.

LOTE 2156 VARAS IDEAL para edificio para industrias fábricas, ubicado suburbios San José. Teléfono 22-43-93.

## RUBRO 3

ALQUILERES DEPARTAMENTOS CASAS OFICINAS LOCALES

Alquilo casa \$ 375.00. Recién arreglada, como nueva. Garantía pago. También vendo lote 2.000 varas cuadradas. A 1.800 varas corazón San José. Llamar 7 a 10 mañana. Tel 22-43-93.

### PARA ALQUILAR

Apartamento Barrio Francisco Peralta. Hall. Comedor. Dos dormitorios. Baño. Cocina. Cuarto con servicio sanitario. Pilas lavar y patio ropa. Teléfonos: 25-54-83 y 25-14-89.

ALQUILO: Apartamento nuevo, pareja sola, hall comedor, dormitorio, vestidor, baño, cocina, cuarto de pilas y patio \$ 450.00. Teléfono: 28-00-41

Alquilamos bella residencia Barrio Escalante. Cuatro dormitorios, tres baños, amplios salones recepción, bar, hermosos jardines. Una de las mejores y más amplias casas, alquiler U.S.\$500.00 mensuales. INFORMES A LOS TELEFONOS: 21-70-44, 21-72-44. PANATRA S.A.

SE ALQUILA CUARTO independiente a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica. Casa 332

NECESITO CASA CERCA del Mercado Borbón o del Paso La Vaca de cuatro aposentos. Teléfono 22-54-69, o 21-63-54.

Alquilo apartamento Precio \$ 175.00 Dolorosa 100 Sur y 75 Oeste. Casa N° 56.

SE ALQUILAN OFICINAS céntricas, 300 varas al Norte y 50 al Oeste Embajada Americana. N° 49. Verlas todos los días de 3 a 5 p.m.

Hay de dos, tres, cuatro y cinco departamentos.

Precios: \$ 500.00 \$ 700.00, \$ 800.00, \$ 900.00 y \$ 1.200.00.

SE ALQUILAN APARTAMENTOS en casa familiar y se cuidan niños. San Francisco de Guadalupe 50 vs. Este de la Agencia de Policía, casa rosado y blanco.

## RUBRO 4

PRESTAMOS HIPOTECAS NEGOCIOS

### EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará.

50 vs. Norte de la Biblioteca Nacional. PRESTAMOS INMEDIATOS S. A. TELEFONO. 22-88-38

### FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago Heredia y Alajuela.

Préstamos de \$ 500 a \$ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prendaria o hipotecaria. TELEFONOS: San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59.

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.

FABIO CARVAJAL Y CIA. 150 varas al Norte de la Embajada Americana Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 1. TELEFONO 21-03 75

SE COMPRAN DOS VIAJES a México. Llamar al teléfono 21-17-83. Entenderse con Daisy. Horario de 3:30 a 11:30 y de 1:30 a 6.

NECESITO socio con \$ 25.000. Negocio bien montado. Utilidad líquida de \$ 8.000 mensuales a repartir. Informes teléfonos 22-48-47, 22-56-98.

**SE VENDEN BOBINAS DE PAPEL PERIODICO TAMAÑOS: 2" - 4" - 8" - 9" DE ANCHO. Informes: Teléfono 21-00-11.**

### MODESTY BLAISE por PETER O'DONNELL

¿ES EL LÍO SERIO, PRIM-CESA?

¿HAS OÍDO DE CALIA, WILLIE? ¡HAY AMENOS BANDIDOS!

¿SON ESOS LOS VECINOS QUE LE CAUSAN LÍOS?

CONDICI UNA VEZ A UN TIPO QUE PASÓ DOS AÑOS AHÍ... ESTÁ A UNOS CINCO DÍAS DE LA COSTA, ¿NO ES CIERTO?

LETAL...

EDITORS PRESS SERVICE, INC. - NUEVA YORK 1970

# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

**DE 25  
A 10.000  
COPIAS**

**ESPERELAS...  
Y LLEVESELAS  
PUESTAS!**

**CENTROKOPIAS IFSA**

Edificio Ferencs 25 vs. Sur del Bar Azul, Apartado 10126 - Teléfono 22-05-78.

**DINERO EN:  
FICASA**

Avenida Tercera  
Frente Embajada Americana  
**DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.**  
TELEFONO: 22 70 30.

**NO PIDA DINERO SIN VER** donde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. **OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ** Teléfono 22-55-55.

**RUBRO 5  
EMPLEOS**

SE NECESITA EMPLEADA responsable con buenas recomendaciones llamar al teléfono 22 07-37.

**"MISION INTERNACIONAL"** Establecida en Costa Rica, solicita los servicios de: dibujante o rotulista. Interesados comunicarse al 22-49 59. De 8 a 4 Señorita Daysi.

**NECESITAMOS:**  
Alistadores de zapatería con experiencia  
Camiseras con experiencia  
Costureras Industriales con experiencia  
Bodeguero con experiencia en manejo de bodega de herramientas de ebanistería  
Afilador, con experiencia  
Guillotnista, con experiencia  
Bordadoras con experiencia  
Pintor a Spray con experiencia  
Laminador con experiencia  
Tapiceros con experiencia.

**PRESENTARSE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO.**

Dos señoritas NECESITAN trabajo para cocina o adentro. Magníficas recomendaciones. Sueldo \$ 300. 25 Norte Cantina El Triunfo. Pitahaya 332.

**RUBRO 6**

**ESCUELAS  
CENTROS  
CULTURALES  
ACADEMIAS  
PERSONAL DOCENTE**

**UNIVERSITARIO**

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con la máquina Speedwriting. Teléfono 22-77-23.

**LECCIONES DE MATEMATICA y Química para alumnos de enseñanza media.** Teléfono 22-19-02.

**LECCIONES PIANO, TEORIA solfeo, mucha experiencia.** Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

**HABLE Y ESCRIBA INGLÉS** perfecto en sólo 10 meses en la Escuela de Inglés "Roosevelt" con el texto moderno de Inglés. Práctico por el profesor José Antonio Herdocia Sacasa. Si no es así, devuelvo todo su dinero. Se preparan estudiantes. Lecciones individuales y en grupos. Lunes a sábado día y noche, 50 sur Colegio Señoritas, Casa 644.

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos aspiradoras Teléfono 21 66 77

**RUBRO 7  
PROFESIONALES**

**LABORATORIO MECANICO DENTAL HERDOCIA.**

En 40 minutos le repamos su dentadura. También se atiende feriados y domingos, 50 sur Colegio de Señoritas Casa 644.

**DR. MIGUEZ  
Médico y Cirujano**  
Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los baños de Discalanda. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

**RUBRO 8  
SERVICIOS  
TALLERES  
OFICIOS DIVERSOS  
VARIOS**

Fumigadora "Cruz Verde" Exterminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

**VENDO DOS TANQUES DE 15 galones 110 v. 1500 w.** Para agua caliente en perfecto estado. Informes teléfono 21-09-68.

Para fabricar bloques, celosías, ductos, entepisos, elementos estructurales (de concreto) se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos. Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

**ALARMAS  
A DEMCO**

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.



**PROTECNICA, R. L.**  
Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

**TRANSPORTES**

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria pida los servicios de la **Empresa de Transportes Zeledón Hermanos Ltda.** La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.

**ATENCION!**

Tiene termitas en su casa? Le exterminamos cualquier clase de insectos, de manera efectiva y fulminante, llamándonos al teléfono 21 94-17. Usamos productos Velsicol, Inter-American Corp. y de la Casa Bayer.

**FUMIGADORA SUPERIOR  
REPUESTOS PARA BICICLETAS, MOTOS, REVISTAS, DISCOS, DONDE**

**CARLOS SIMONI OROTINA.**

**CREACIONES  
MENDEZ**

Vestidos, sueters y blusas en seda y lana. Especialidad en medidas. Mercadito Plaza G. Viquez.

**BAJOS SAPRISSA  
TEL. 22-73.94.**

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

**APRENDA GUITARRA.** Sistema moderno, exclusivo, práctico. 200 oeste Anglofores. N° 602.

**MUEBLERIA PADILLA** Costado suroeste del mercado en Heredia teléfono 47 01-31 se pone a sus órdenes con todo lo relacionado con catres, colchones, muebles, etc.

**REPARACIONES BARMON** Para su trabajo en ebanistería y fontanería. Construcción en general. Teléfono 21-13 62.

## Fábrica "LA RIVENSE"



**PASEO LOS ESTUDIANTES**

Gato perdido color gris, ojos verdes responde al nombre de Bambi. Se gratificará a quienes den informes teléfono 21-98-26.



**"Peluquería y baño para Pudles"**

**Dr. D. LUTZ**

Tels. 22-82-07 y 21-15-21.  
100 varas al Este de Cía. Fuerza y Luz.

SE OFRECE HOSPEDAJE EN casa de familia, a jóvenes de buenas costumbres. Teléfono 22-07-95.

**TALLER EL COMERCIO**  
Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos, Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Líbano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51

**FUTBOLINES**

para Turnos, Ferias, Negocios. se alquilan o se venden.

**Diversiones  
Deportivas Cortés**  
Teléfono 21-43-78.  
250 Este Cine Ideal.

**VENDO CAJA FUERTE**  
"Agnasafe" ancho 38" alto 70" profundidad 31 1/2". Informes con CARLOS BARQUERO 50 vrs. Sur Cine Roxi. Tel. 22-37-19.

**FOTO CYM**

200 vrs. ESTE CINE REX.

Próxima apertura el 10 de Noviembre, especialidad en todo lo relacionado con el arte fotográfico.

Teléfono 21-81-12

Calle 3ª Avenida 4ª

## MALKUTT DE LA FUENTE

**ASTROLOGA, QUIROLOGA,  
ASTRONOMA Y CABALISTA.**

de reconocido prestigio; le ayudará a resolver sus problemas, consúltela y quedará satisfecho. Apartado 2503. San José. Teléfono 21-92-98.

**LA CIUDAD DE LOS DEPORTES  
ES UNA NECESIDAD NACIONAL**

**Dr. Kildare**





# EL VERSALLES

SABANILLA DE  
MONTES DE OCA  
TELEFONO  
25 63 41

Mañana domingo de 7:30 p.m. en adelante

GRAN BAILE CON **HERNAN SANCHEZ** Y SUS SOLISTAS

NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE ADMISION Y SE EXIJE BUENA PRESENTACION — ANIMADOR: ROBERT SOTO

MODERNAS  
HABITACIONES  
con baño privado y  
TELEFONO.  
También con 3 camas,  
tipo familiar desde  
\$ 3.00 en adelante.



## Hotel CAPITAL

En el centro de la capital - Banco Central 125 varas al Norte.

CON MAGNIFICO SERVICIO DE

## RESTAURANT

## BAR y SODA

Tel.: 21-84-97 y 21-85-83



# TAVERN

250 varas Norte de La Marinita, Barrio Amón.

HOY, TARDE DE CHURUCOS  
CON PRECIOS ESPECIALES  
HASTA LAS 7 P.M.

Y EN LA NOCHE VENGA A BAILAR  
Y DIVIERTASE CON LOS MEJORES  
LICORES EN UN AMBIENTE MUSICAL  
Y DISTINGUIDO —

TEL. 22 96 34

## Salón Bar "LA CABAÑA" en Cartago

HOY SABADO

ACOSTUMBRADO AMBIENTE  
BAILABLE CON DISCOTECA

MAÑANA GRAN DOMINGO DE FIESTA CON DOS  
GRANDES BAILES: JUVENIL DE 3 A 6 P.M. Y DE  
7 P.M. EN ADELANTE, AMENIZADOS POR LA  
BANDA POP DEL MOMENTO "LOS HICSOS"

Diviértase en un ambiente sano y distinguido. En Cartago sólo hay un sitio de categoría, La Cabaña con su Concha Acústica, única en Costa Rica. Reservaciones Tel. 51 03 26.

# CLUB 4:15

150 varas Sur del Teatro Nacional



Ahora con su nuevo propietario.

TEL. 21 97 47

LES OFRECE  
NOCHES BAILABLES  
CON EL  
CONJUNTO 4:15

Y SU ESMERADO  
SERVICIO DE FINOS  
LICORES NACIONALES  
Y EXTRANJEROS

# LAS CAÑAS

Su ambiente preferido  
con su Conjunto Bailable

# RESTAURANT LE GOURMET y el CAN CAN BAR

Y PRESENTACION DEL COMPOSITOR Y CANTANTE

## TONY ACOSTA

En el marco musical del

CONJUNTO CAN-CAN

Bajo la dirección de  
**FREDDY MORENO**

con el cantante de moda  
**RONNY SOTO**

Reservaciones  
teléfono  
**22-72-14**

PRESENTAN

**HOY**

**10 p. m.**

al primer bailarín español  
de América

**PEPE BRONCE**

y sus Gitanerías  
con el galán de la canción

**CARLOS DANIELS**

P  
E  
P  
E



B  
R  
O  
N  
C  
E

# CITY GARDEN

EL MEJOR CENTRO SOCIAL DE CARTAGO. TEL. 51 05 11

★ HOY: TRADICIONAL SABADO DANZANTE CON MODERNA DISCOTECA, FINOS LICORES Y ATENCION ESMERADA.

★ MAÑANA DOMINGO

**8 p. m. BAILE con LOS INCAS**

CENTRO TURISTICO

## EL GRAN PARQUEO

SAN RAFAEL ABAJO, DESAMPARADOS

HOY SABADO NOCHE BAILABLE CON MODERNA ROCKOLA

TODOS LOS MIERCOLES CHICHARRONADAS CON LA ORQUESTA SHOW GILBERTO HERNANDEZ

DOMINGO 22 DE NOV. GRANDIOSO BAILE DE LOS RECUERDOS CON LUBIN BARAHONA

**HOY SABADO de 8 a 12 p. m.**

**HERNAN SANCHEZ**

Y SUS SOLISTAS

## CENTRO SOCIAL CRUZEIRO

Barrio Vargas Araya  
Lourdes de Montes de Oca  
100 varas Oeste Abastecedor El Sauce

Elegante y distinguido como el mejor de San José.  
Teléfono 25-62-92.

**MAÑANA DOMINGO**

TARDES JUVENILES CON ROCKOLA Y DE 7 P.M. EN ADELANTE

**LOS CARIOCAS**

En servicio de  
**SODA y BAR**  
este es su lugar  
preferido!



75 yrs. al Norte del Teatro Moderno

SIEMPRE CONTANDO CON LA ATENCION PERSONAL DE SU DINAMICO PROPIETARIO FRANCISCO FLORES.

PERMITAME SERVIRLES COMO USTEDES SE ! MERECE...



**BAR JAI ALAI**



★ Fino,  
Elegante,  
★ Distinguido,  
para gente  
★ de buen gusto.

★ SITUADO CONTIGUO A LA PUERTA PRINCIPAL DEL HOTEL AMSTEL.  
★ SAN JOSE, COSTA RICA atendido por FRANCISCO (PATXI).

RESTAURANT

**TSEKUB**

COCINA INTERNACIONAL  
PLATOS A LA CARTA



PLATO DEL DIA ₡ 3.75  
LICORES EXTRANJEROS Y DEL PAIS RICAS Y VARIADAS BOCAS

Un nuevo servicio para el turismo - 200 varas Oeste de Prensa Libre y 25 al Sur. Ambiente distinguido y cordial.

TEL. 22 97

# San José de Noche

PARA MUESTRA...  
sólo hasta un botón:

Siempre seremos imitados...  
PERO JAMAS IGUALADOS

PARRILLADA  
ARGENTINA

**El Gaucho**

500 varas Oeste Colegio La Salle  
carretera Escazú. Tel. 22 85 86.



UNA PARRILLADA DE  
**EL GAUCHO**

es un motivo de satisfacción sin  
igual.

Aaaah... recuerde "El Porteñísimo"  
y exquisito panqueque dulce de le-  
che y la deliciosa Sangría.



LENCHO Y ZOILO

Hoy nueva presentación de los humoristas Lencho y Zoilo

Y DEL YA FAMOSO  
CONJUNTO

EN SU CENTRO  
TURISTICO

**GRUPO SHOW SUPER 6**

**RANCHO ALEGRE** FRENTE  
AEROP. EL COCO

HOY, MAÑANA Y TODAS LAS NOCHES

CUOTAS:  
Caballeros ₡ 7.00  
Damas ₡ 5.00  
Reser. mesa ₡ 5.00

COCINA INTERNACIONAL — ESMERADO SERVICIO DE BAR —

ABIERTO 10 A.M. — RESERVACIONES TEL. 41 08 86 —



EDDY MOON

## BAR CLUB EL MOLINO ROJO

150 varas Sur Teatro Moderno.



ABRIMOS DIARIAMENTE  
A LAS 8 P.M.  
DISFRUTE NUESTRO AM-  
BIENTE TIPO NEOYOR  
QUINO.

HOY Y SIEMPRE  
SU CITA ES EN  
EL MOLINO ROJO.

Después de su gira triunfal por Centro y Sur  
América, nuevamente en Costa Rica el genio del  
piano

**RUDY THOMPSON**

y sus Cometas

todas las noches en EL MOLINO ROJO a partir  
de las 10 p.m.



—No se cobra derecho de entrada, de silla ni de mesa—

**BONIO ESPACIAL** CRUCE IPIS CORONADO

**LA CAPSULA MUSICAL** ABIERTO 2 P.M.  
CON LAS MELODIAS MAS ROMANTICAS  
EN EL MEJOR DE LOS AMBIENTES

SAN JOSE  
DE NOCHE

h  
o  
t  
e  
l



I  
r  
a  
z  
ú

La placidez y el romanticismo de una no-  
che en LOS RANCHOS del Hotel Irazú los  
deleitará plenamente con suaves melodías  
bailables, y atención inmejorable.

KM. 3 AUTOPISTA AL COCO

Teléfono 21-03-27.



la fonda del Sol

VISITE EL  
PANORAMA  
BAR  
Tel. 28-00-45

La boca del momento...  
**¡CHULETA!...**  
Y AHORA CON  
PISTA DE BAILE EN

**RAFA'S BAR**  
en Tibás AMPLIO PARQUEO  
100 varas oeste de la Bomba Esso



## Jardín Oriental

LUJO - CONFORT - DISTINCION

CARRETERA A PASO ANCHO